

EDO

PROVINCIAL

*Manuel
S. O. S.*

TOLEDO

BIBLIOTECA PROVINCIAL

Sala Reserva

Número 567



Lala Negativa Est-7-Caj

(1) { T.I. 147466
R 375870
CBM 95317

(2) { 147473
R 376499
CBM 95319

Vocabulista

ecclesiastico Latino e
vulgare: utile e neces-
sario a molti.



Significata volens scripture noscere sacre
Hec legat: explanat sacra verba pie.
Quicquid ⁊ exposuit libzatur pondere forti.
Auctoresq; graues testificantur ea.

J. Didacq de obregos

E Mel nome de Christo Jesu. In comencia el vocabulista Ecclesiastico: ricolto et ordinato dal pouero sacerdote de Christo frate Joanne Bernardo Sauonesedi Sacro ordine de eremiti obseruati di sancto Augustino.



Perosq; diuino cultui dedicatos esse cognoscim⁹; qui ex diuinis codicib⁹ hauriunt fructu vbertiore: si ipsorum vocabula es-

sent intellectu faciliora. Ideo opere precium me esse facturum nonnulli dixerunt: si verborum difficultatem vulgato sermone sensum interpretarer. Verum id eudere aliquando tempore distuli cum me ad similia haud idoneum esse cognoscerem. Sed cum obnixius id me deprecari rogarer ipsius onus subire periculum fuit. Quo in opere si quid ineptum quisquam periculum inueniet: ad cuius manus casu puenerit: ipsum mihi arbitror daturum veniam: praesertim cum caritate compulsus in eruditis succurrendum fore existimauerim. Habeant ipsi docti Papia Damoirectum ceterosq; auctores egregios: a quibus haec excerpta fuerunt. Nonnullis illam in vocabulis significandam praebuit quae illi capituli sententiae congruit cui facta est mentio. Licet ipsius verbum diuersa queat significare. Ceterum aliqua inserui quibus ipse non videret. Sed mihi posita sunt ut cum reperirent ipsorum significatio non ignoret.

Librorum biblicae nominum ut a lectore intelligant dum ea inueniunt breuiter ex grata. Primum liber Genes. i. Genesis. Secundus. Exo. i. Exodus. Tertius. Leuit. Leuiticus, Nume. Numeri

Deutero. Deuteronomi. Josue. Josue. Iudicium. Ruth. Reg. Regum libri quatuor. Paralipo. Paralipomenon libri duo. Esdras alii duo. Neemias. Tobias. Judith. Iester. Job. ps. Psalmorum liber. Prover. Proverbia salomonis. Eccle. Ecclesiastes. Cantica canticorum. Sap. Sapientiae liber. Ecc. Ecclesiasticus. Isa. Isaias. Hier. Hieremias. Tremi hinc lamentationes Hieremie. Baruch. Ezech. Ezechiel. Dan. Daniel. Libelli duodecim prophetarum. Macha. Machabeorum libri duo. Sequuntur euangelia. Mat. Matthaei. Mar. Marci. Luc. Lucae. Jo. Joannis. Epistole sancti Pauli. Prima ad Romanos. Ad Romanos. Ad Corinthios. Duas missae ad Galatas. Ad Galatas. Ad Ephesios. Ad Ephesios. Ad Philipenses. Ad Philipenses. Ad Colosenses. Ad Colosenses. Ad Thesalonicenses. Ad Thesalonicenses. Ad Timotheum duas. Ad Timotheum. Ad Philemonem. Ad Hebraeos. ad Hebraeos. Act. Actus apostolorum. Jacobi extat epistola. Petri duas. Joannis duo tres. Iudee una. Apoc. Apocalypsis liber est ultimus.

Licet quaedam breuitate sunt he. me. cor. media corripit. i. trisyllabo. pe. cor. penultima corripit. me. pro. media producit. vel pe. p. penultima producit. Dym. Dyma. S. Aug. i. in hystoria sci Augustini. S. Frac. i. in hystoria sci. Fracisci. Nam de sanctorum hystoriae verba collegimus sicut etiam de sermonibus quatuor doctorum Augustini patris nostri: Ambrosij: Hieronymi et Gregorij vocabula excerpta.

A **Ab** **El**
 ppbeta quasi piã
 gēdo dicena Ab
 ab ab Signore
 Dio. Nec interie
 cio habetur. Vie

re. 1. z Ezechiel. 4.

Abba significa patre. Syra est
 habet. **Barci.** c. 14.

Abatis el dispēsatore de vienalta,
 nã batus gr̄ce est quēdã mēsurã.

Abatis ē idecliable: ideo nota vsus
 Dis barbara vox n̄ declinata latie

Accēnū sup extremã suabit acutū

Abbaccidentib⁹ el scriptore de li ac
 cidēu. Una dicio est ideclinabilis

Secundi **Esdre** capitulo secūdo.

Abbdico cas p sepañ. me. cor. cū ali
 is ppositis a dico as. z. ad. **Coz.** 4.

Abdo abdis abbdidi abbditū per
 ascōdere. me. cor. cū plurib⁹ cōposi
 tis a do das. pmi **Macha.** primo.

Abduco cis xi cū per menar via.

Abduci⁹ ta tū sepañ. **Sapie.** 14.

Abduco abductionis feminini ge
 neris la sepañone. **Ecclesiastici.** 38.

Abdo abis abini abiuua per parit
 se. **Genesis.** 30.

Abhorreo abhorreo abhorui p ha
 uere i abominatione. **Hym.** A so
 lis om̄ aliquādo per esser alieno.

Abies abietis pe. cor. sc̄. est generis
 lo arboze di abbete. **Ysaie.** 14.

Abiect⁹ abiecta abiectū despecto e
 vile ab abictoz eris. ps̄. quã dilecta

Abiectari⁹ lo operatore de abbeto.
Exodi capitulo. 35.

Abiegnus a um penultima pducti:

cosa de abbeto. z. **Paralipo.** 3.
Abige⁹ get el ladro di bestiame. hieo
Abigeat⁹ tus tui tale furto. **Job.** 24

Abigo abigis abegi abactum p me
 nare o caclare via. **Genesis.** 31.

Abijctio abijctis abiect abiectū me
 diã corripit i p̄sentū z pducti i p̄es
 rito p guar via. z. libro **Esdre.** c. 1.

Abyssus abyssi feminini gñis la p
 fundita di laqua. **Genesis** primo.

Ablactatus ta tū deslactato. **Se.** 21

Abluo abluis mediã cor. p lauare.

Abnuo abnuis abnuū abnuū p ne
 gare o recusare. **Ruth.** capt. 3.

Aboleo aboles me. cor. in p̄nti abo
 leui z abolui aboletū z aboluitz p
 toze via z alienare. **Ecclesiastici.** 45

Abolitus abolita abolitum pe. cor.
 alienato scancelato. z. **Macha.** z

Abortio abortis abortiui abortiū p
 p̄urire la creatura morta. **Job.** 21.

Abortuus abortiua abortiuz q̄llo
 che nasce morto: o auati el tēpo. I.

ad **Corin.** 15. vsus. Est abortiuus
 uenris d̄ m̄re recisus. **Posthum⁹**

est natus defuncto patre creatus.

Abrogo abrogas me. cor. p toze via
 o priuare. **S. Catherine.**

Abruptus abrupta abruptū **Loco**
 senza via. **Beati Benedicti**

Abruptissime petr̄. i. altissime. pmi
Regum. 34.

Abscedo is si sum p partire: ide hie
 abscessus us ui el partire. **Ruth.** 3.

Absolesco is leui letū. pe. pro. p m̄
 care: inde absoletus absoleta abso
 letum cosa non plu visitata.

Absoza moza. i. destructa. ab absoz
 beo beo bus. p̄m̄e ad **Corin.** 15.

Abste. i. a te da ti. ps̄. Quã dilecta.

Abstractus ta tū separato. iacobi. 1.
Absumo is pñ pñ. me. pro. per cō-
 sumare. Leuit. 7.

Absurde aduerbium. i. inconueniē-
 te. In sermone virginum.

Abutor eris sus sum per male vsaf
 Trenorum. 4.

Abusio omis feminini generis el ma-
 le vfo. psalmo. 30.

Acaliculis el senescalcho est
 vna dicitio indecli-
 nabilis.

Accharid dis me. cor. cois generis
 homo ingrato. ab a idest sine t cha-
 ris gratia. Ecc. 20.

Accelero as ant atuz per affretarsi.
 Genesis. 18.

Accerso is int itum p chiamare. ac-
 cersu⁹ chiamato. Gen. 28. vsus. Ac-
 cerso cupio sapio peto qro lacesso.

Quartē pierita retinet atq supia.

Aceruus ni mal. gene. el mōucello.
 4. Regum. 10.

Acerusum per mōucelli. Sap. 18.

Acetabulum li neu. gene. el vaso di
 aceto. Exo. 25.

Acid. el. anxiamente. Ecc. 4.

Acies el fe. ge. me. cor. la cōpagnia.
 di gēte armate Cant. 6. la singlie
 za del occhio dl ferro amolato. Bea-
 te agnetis.

Accincius ta tū vestito. ps. Eructa-
 uit. versus. Accingit pugnatur⁹; p-
 cingit seruitur⁹; succingit iuruis.

Accio is int ituz per chiamare. acci-
 uo chiamato. Dester. 4.

Acidior aris per auediarfi o essere
 di mala voglia. Ecc. 6.

Acin⁹ ni. me. cor. el granello del vna
 Numeri. 6.

Actio tas me. cor. p fare spesso. Bea-
 ti Nicolai episcopi.

Accola la. me. cor. cois gñie habita-
 tore o pegrino. ps. 104. Et est ge-
 neris neutri. in actibus apostolorū
 caplo. 7. Erit semen eius accola.

Acomentaris el cāzeltero. vna dic-
 tio indeclinabilis. 2. Regum. 8.

Acrimonia niē pe. cor. la aspitudine.
 Ambz. in sermone eduentus.

Accubo bas bui biū. me. in pñentē
 cor cum compositio a cubo bas p
 iacere apresso. Gen. 29.

Accumbo bis accubui birum p mes-
 terti a sedere apresso come a mēsa.
 Iudith. 12.

Accubitus ma tui pe. cor. mas. ge. tal
 sedere predictio. Cant. pmo.

Acus us ui fe. gen. la agugia. Mar-
 ci. 10.

Acumē nse la sutileza. s. hieronymi

Aculeus lei pe. cor. mas. ge. la pōna-
 ra. Apocalypsis. 9.

Adamas antismas. g. el ada-
 mante. i. pietra pre-
 ciosa. Ezechielis. 3.

Adapiēs vuluam. i. el pmo genito p
 che pmo ap la matrice. Numeri. 8

Adaquo as me. cor. per adaquare.
 Gene. 29.

Adar el mese Marzo. Dester. 3.

Addecimo mas per tot la decima.
 primi Regum. 5.

Adco dis adui vel adif aditum per
 andar ad alchuno. Sap. 8.

Adco me. cor. aduerbiū quantitatis.
 i. intanto S. M. Magdalene.

Adeps adipis me. cor. masculinis
 generis la grassa. Gen. 4.

Adhibeo bes bui p prendere o rice

nefe. **Matthel. 18.**

Adiunctio cis adiecti cum p mettere o
azonzere. **Ysa. 11.**

Adipiscor ris adepi⁹ suz p acqstā
Adextra le. cose aqultate. **Hym. An**
gulare.

Additamentum ti neu. ge. lo adiu
gimento. **abaddo** dis. **Ysa. 15.**

Adiaceo ces me. cor. i trisyllabo cū
compositis a iaceo per iacere apref
fo. **ad. Rom. 7.**

Addico cis exi cum me. pro. p pre
iudicare o cōstringere. **In omelia**
euangelistarum.

Adinuētio onis. se. ge. la opera di
nono trouata. **Judicum. 2.**

Aditus tus tui me. cor. mas. ge. lo
inrotto. **Judith. 10.**

Admīniculum li neu. ge. lo adūto.
Wester. 16.

Admissura re pe. p. se. ge. el coito
de animali. **Gen. 30.**

admittor eris sus suz per essere rice
uuto. **Thobie. 6.**

admodum pe. cor. est aduerbium. i.
grandemente. **Prolo. Ezech.**

adoleo es me. cor. ipresēti. leui adul
tum per brusare. **Sap. 40.**

adoleo z **adolesco** per crescere. inde
adolescēs tis q̄llo ch cresce. **Pro**
uer. 22.

adonay signore. **Judith. 16.**

adonis dis. me. p. in recto ma. g. lo
amatore di **Venus. Ezech. 8.**

adorior tris adortus sū per assal
tare. ambz. in sermone aduentus.

adsuz ades affui per essere presente
Job. 1.

adriacum maf. dicit ab agris gre
ce; id est petra; qz est valde petrosū

S. Michaelis

Aduloz aris me. pro. p adulaf. **Her**
sus. Dicitio prestolor cōsoloz semp
aduloz. ide adulatio se. ge. **Ecc. 7.**

Adustus ra tū brusato. **Gen. 25.**

Adustus cresuto. pme ad **Corin. 7.**

Aduroz eris sus sum p essere brusā
to etiam de infamia. **Et in sermōe**
annuntiationis.

Aduco cis xl cruz per portare a q̄l
che loco. inde adueto frequentari
uum. **Exo. 26.**

Aduerto tis per considerare: sicut
aiadueto. **S. Joānis bapiste.**

Aduerso aris per contrastare o p
odiare z detestare. **Exo. 23.**

Addes dis se. ge. in singulari el tē
plo in populi le alte case. **Leui. 14.**

Aedicula le la casupula. **4.**
Regum 23.

Aedituus tui mas. generis el guar
diano di casa. **Osec. 10.**

Aemilia era dicta da piarenza a p
fin a **Bononia. S. Ambro.**

Aemulus la lum me. cor. el persecu
toze. inuldo. **1. Regum. 1.**

Aemulatoz toz is mas. ge. el grande
amatore. **Actuum. 21.**

Aemuloz aris deponēs p amare. **1.**
ad Cori. 12. p imitare. ad Rōa. 11.

Aemulozitem per hauere inuidia. **1**
ad Corin. 10.

Aemulatio onis se. ge. la idignatio
ne. **Ezech. 8. la cōtentōe. Prolo.**

ep̄le ad Corin. la iuidia. 2. ad Cor
12. z la dilectione. ad phil. 3.

Aeneus a um di ramo. **Leuit. 26.**

Aenigma tis. n. g. fmōe. figuratiuo
z obscura sentētia. **Numeri. 1. gre**
cum est.

Aequus equa equum iusto. **Exo.** 26.
Aes cris neutri. g. el ramo. **Aerim**
 a um pe. pro. di ramo. **Dester.** 8.
Aeramentum ti neu. ge. lo instrumen
 to di ramo. **Eccle.** 12.

Aerarius rñj mas. ge. el fabro di ra
 mo. 3. **Regum.** 7.

Aerarium rñj neu. ge. el loco del the
 sauro. 1. **Machab.** 3.

Aerumna nese. g. la miseria. **ps.** 31.

Aerunosus sa sum pleno di miseria

Aestus us ui mas. generis: el calore.
Mat. 20.

Aestuo as per ardere et anxiare. **Ju
 dith.** 13.

Aestuatus estuata atum brusato. **Ec
 cle.** 51.

Aethnicus me. cor. gentile e pagano
Mat. 5. verbum hebreum.

Aeternus na num. vsus. **Aeternum**
 sine principio sine fine manebit. **Per
 petuum** tenet initium: finemque re
 pellit. **Hym.** Eterne rex.

Aether ris mas. g. el splendore de lo
 aereo elemento del fuego.

Aethero hunc etherem: vel etheram
 more greco. **Job.** 35.

Aeuum eui neu. generis el seculo o
 etade. 2. **Esdre.** 2.

Affaris vel affare affatus sum
 p parlare ad alchuno.
Daniel. 6.

Affatus tus tui masc. ge. me. pro. la
 loquela. **In sermone** natiuitatis v
 ginis **Marię.**

Affatum aduerbium me. cor. gran
 demente. **Hym.** Primo dierum.

Affero atuli allatum p portare. **Gen.**
 18. **Allatus** ta tum portato.

Afficio cis me. cor. per affligere: vi

Illud afflictiōs eos morte. **Mat.** 10
Numeri. 11. **Item** afficio te hono
 re. i. te honoro: afficio te letitia: te le
 tifico quōs in biblia non inueni nē
 si in malam partem.

Affinis et hoc affine parente facto p
 matrimonio. **Affinitas** tale parēta
 do. 1. **Paralip.** 4.

Affligo gis me. p. p affligere. **Leui
 tici.** 25.

Afflo as per fiadare o spirare. **affla
 tus** ta tum spirato. **Sap.** 2.

Affluo is xixū p abudare. **Can.** 5.

Affozis et dfozis. i. di fora. **med. cor.**
In prosa. **Gen.** 8.

Affozet res affozet me. cor. id est fos
 se presente.

Affricus ci me. cor. mas. gen. vno v
 to. **Josue.** 18.

Agger eris me. cor. ma. g. el fos
 sato: o congregatione de
 alchuna cosa. **Exo.** 6.

Ager agri el campo da seminare: o
 el territorio. **Gen.** 28.

Aggero is aggressum per cumu
 lare o amuchiare. 2. **Mach.** 3. gre
 cū tiam est.

Aggestus us ui mas. g. el cumulo. 2
Mach. 13.

Agilitas tis. f. g. la legeriffa. **Eccle.** 7

Agito tas me. cor. p comouere e per
 stimulare le bestie al caminare. **Ec
 cle.** 38.

Agitato toris mas. generis pdicto
 stimulatore. **Maum.** 2.

Agglutino nas pe. cor. per conlum
 gere. **Hiere.** 13.

Agmen nis pe. cor. neu. ge. la squa
 dra o multitudine. **Ysa.** 14.

Aggo agis egi actū per menare. **S.**

Nicolai de torentino. Algo per par
 lañ. ps. 13. Liguis suis dolose age
 bant. Algo per fare. gr̄cū ēt est.
Algon gr̄ce onis me. pro. mal. g. la
 bataglia. I. ad Corin. 9.
Algonizor artis per cōbattere. Eccl.
 4. a gr̄co venit.
Algonisma gr̄ce atis pe. cor. i. obli
 quis neutrī ge. la bataglia. San
 cti Anastasij.
Algonia me. pro. f̄. ge. la bataglia ⁊
 angustia. Luc̄. 22.
Aggrano as me. cor. cum composi
 tis a grauo as. Sap. 9.
Agrestis ⁊ hoc agreste ferocis: o di
 villa. Sap. 19.
Agricola l̄. pe. cor. cōmunis gene
 ris el laborator d̄ la terra. Gen. 4.
Agyographa gr̄ce pe. cor. la s̄cra
 scriptura ab agyos. i. sancti ⁊ gra
 phos scriptura. Prologo libri re
 gum.
Agyos. i. sanctus. Otheos. i. deus
 Ischyros: idest fortis. Athanatos
 idest immortalis. Eleyson: idest mi
 serere. Ymas. i. nobis. Hęc gr̄ca
 nomina habentur in missali in die
 veneris sancti.
Aioais Per dire. Numeri. 10.
Alabastrum neu. gene. vassel
 lo di vno certo
 marmore conseruatore del vnguē
 to. Mat. 26.
Alacer. i. alegre. habet tres articu
 los: ⁊ tres voces. Bester. 5.
Alacritas satis f̄. gene. la alegr̄za.
 Eccl. 46. Alacriter alegramen
 te. Sancti Augustini.
Albugo inis me. p. in recto f̄. g. la

pellicula che ipedisse la vista. Le
 uitici. 21.
Allegoria r̄. pe. p. f. g. la figura p.
 la quale altro enne significato che
 dicto: ad Gala. 4. gr̄cum est.
Alleluta est ideclinabile dictio: ⁊ he
 br̄ca: significat aut̄ laudate domi
 nū vel salua me dñe. Apoc. 16.
Alleo as me. cor. cum compositis
 a leuo as. Eccl. 36.
Ales itis me. cor. cois gene. lo vcello
 Hym. Ales diei nuntius.
Algor gr̄ce oris me. pro. mal. ge. el
 fredo o dolore. Sancti. Fr̄cisct.
Algeo gr̄ce idest doleo.
Allenigena n̄. pe. cor. cōmunis ge.
 el forestiero. Gen. 7.
Alloquin me. pro. idest aliramente
 Mat. 5.
Alimonia n̄. pe. cor. f̄. g. el cibo o
 nutrimento. Leuit. 3.
Allū l̄. neu. g. lo aglio. Numeri. 11
Alias aliramente aduerbiū ē acueo
 vltimam. Gen. 20.
Aluptes. i. mas. g. el sanator d̄ le pi
 ge. i. prof. c. 6. gr̄cum est.
Allido is si sum pro. me. per sbatere
 ala terra. Judith. 9.
Allisio onis f̄. g. el guasto o lesiōe.
 Ila. 25.
Alitus us uī me. cor. mas. g. el nutre
 mento. 3. Reg. 17.
Aliqñ. i. alchuna volta. Thobie. 5.
 Nota q̄ hęc vocabula aliq̄ do: si
 qñ: neqñ: a longe: de longe: exidee
 pinde: subinde: dūtaxat: deius: de
 inceps: theatrum ⁊ similia pductā
 hñt penultimam positiōe duplicis
 cōsonantis: sed pinde ac si hērent
 penultimā breuē j̄ antepenultima

accētū. hñt: vnde nō inurta in p̄s
penultima celeriter p̄nūtiatur. Et
vt indocti i ante penultima accētū
faciant penultimāq; celeriter p̄fe-
rant: dicet q̄ in p̄dicis penultima
corripitur: quoniam alia est accētus
ratio: alia quātitatis.
Aliquandiu pe. cor. In prosa sancti
Bartholomaei episcopi.
Almus a um sancto et excelso. Hy-
mnus. Jam christus.
Alma hebraice. i. virgo abscondita:
vel absconditio virginitatis.
Aloa sc̄. g. et hoc aloa es: arbor odor-
rifera et herba amara medicinale.
Prouer. 7.
Alo is alui ituz p̄ nutrit. Leui. 22.
Allophilus li pe. cor. mas. ge. el fore-
stero et amatoz di cose aliene. Gre-
gorius i sermōe teruz dñice adue-
tus. grecum est.
Alonge et delonge me. cor. In pro-
sa. Mat. 26.
Alpha et o p̄ncipio e fine del alpha-
beto greco. Apoc. 22.
Altas ris neutri generis. vel hoc al-
tariū r̄h lo altare. i. ad Corin. 9.
Altercor: artis deponens per conten-
dere. Eccle. 9.
Alter rarum. luno. de dut. ad alter-
utruz luno a laltro. In alterutruz
insieme. ad Roma. 15.
Alternos as p̄ dire o fare hora luno
hora laltro. Hym. Tibi chze.
Alterius. i. cābitat hora luno hora
laltro. Alteri⁹ a um. 2. mach. 15.
Altulis et hoc le. vcello grāde nutri-
to in casa. 3. Regum. 4.
Alirinsc⁹ pe. cor. aduerbiuz est cioe
dal lato dextro e sinistro. Gen. 15.

Alti et neu. g. el pfūdo. 2. Mac. 12
Alluceo ces per risplendet molto.
ps. Dñs regnavit exultet.
Alueus uel me. cor. mas. ge. el lecto
del fiume. Exo. 12.
Terminata in olus a um. pe. cor.
Alneolus li pe. cor. mas. ge. vno va-
seletto. Danielis. 14.
Alumn⁹ ni el nutrito ab alo alis.
Numeri. 32.
Aluus ui sc̄. gene. el uentre. Hyma
Quem terra.
Allues el. sc̄. gene. la ābundātia di
aqua turbida. Job. 14.
Ama ame sc̄. gene. et Amula le di-
minutuum vno vaseletto
da fundere vino. 3. Reg. 7.
Ambio bis ui bituz per circuire me.
pro. in supino. 3. Regum. 7.
Ambio sumito retinēs vestigia q̄re
cetera sunt in eo quē ueniūt. ab. eo
Ambito onis sc̄. ge. la superbia o cu-
piditate de honore. i. Mach. 3.
Ambitus tus tui mas. g. me. cor. vno
loco o circuito. 2. Mac. 1.
Ambigo gis egi in p̄terito. me. p̄
per dubitare. Actuum. 5.
Amētia tie pe. cor. sc̄. ge. la stultitia
Deutero. 62.
amello ideclabile vltimā acuit. vna
uozagine. pfunda. p̄mi. Paraste-
po. 11.
Amē hebraice idest vere siue vitas
seu uerū est: vel fiat apoca. 3.
Amen deo dicimus. idest diciamo
dio verace. 2. ad Corin. 1.
Amicio cis cui vel xi cum p̄ copri-
re o vestire. Diere. 43.
Amictus cia cum coperto vestio.
ps. Eructauit.

Amictus tus tui masculini generis
el vestimento. **Ysa. 12.**
Amigdalus li sc. g. lo arboz amado
la. hęc amigdala: z hoc amigdoli
el fructo. **Numeri. 17.**
Amica rē feminini generis lo sorella
del patre: sed matertera la sozella
de la matre. **Leuitici. 70.**
Amnis nis ma. gene. el fluuto. **Ge-
nesis. 41.**
Ammono nes. me. cor. in pñti cum
cōpositis amoneo z pducit i pze
terito z sup. 3. **Reg. 20.**
Amodo. me. cor. i. ogimai. mat. z 3.
Amodo videbitis.
Amonium me. pro. neu. gene. vna
semenza. **Apocal. 18.**
Amphitheatrū pe. pro. neu. ge. el pa-
lazo rotūdo per star deiro a vede-
re ab amph. i. circum. z theatrum
palatium. **S. abdon z sennē.**
Amphora rē me. cor. sc. ge. vno vase
de due orecchie. z. **Esdre. 8.**
Anathoresis grēce. i. lo ere-
mo o deserto.
Inde ana chorita rē. p. cōmunis
generis lo eremita.
Anathema grēce indeclinabile pe.
pro. omnis est generis: idest excō-
municato e priuato. **Paulus.**
Anathema atis neu ge. la excoica-
tione e priuatione. **Josue. 7.**
Anathematizo as pe. pro per male
dire e detestare. i. **Bach. 5.**
Anaglyphā grēce neu. gene. z nu-
meri pluralis le sopzastante scul-
pture. 3. **Reg. 6.**
Anagoge ges grēce la subtile itelli-
gēta z di cose alie. plogos. nanz ab
ana qđ est sursum: z gogos ductio

Annalis z hoc ānale. me. p. ellibro
de le hystorie di ogni āno. **Wester. z**
Anarchias pe. pro. el superbo pñci-
patio. ab ana. i. sursum: z archos pñ-
ceps. **S. philippi z Jacobi.**
Angelus grēce lo annuntiatore. **Lu-
cē primo.**
Anceps pitus pe. cor. omnis generis
cosa dubiosa. e ferro de duī taglij.
psalmus. **Laudate.**
Anetum ti. me. pro. neu. generis vna
berba. **Mat. 23.**
Anhelo as per anxiare. Anhelus la
lumianzio. **S. Vincenij.**
Anhelit⁹ tus tui mas. ge. el fiato. **S.
Pauli primi eremite.**
Anfract⁹ tus tui mas. gene. el cami-
no z andar torto. In sermone de
collationis Sāti Joānis baptistā
Angario as p pstrēzere. **Mat. 23**
Ango gis per passionare o repmet.
z. **Bacha. 4.**
Anguli populi sono li pñcipi del po-
pulo. i. **Regum. 14.** Angulus el cā-
tono di la casa.
Angularis z hoc re. pe. p. cosa qua-
dra z instrumēto da cognoscei la
quadratura. **Ysa. 44.**
Angust⁹ ta tuz stretto. **Numeri. z z**
hęc angustia la tristezza o tribula-
tione. **S. Stephani promar.**
Angusto stas per constrēzere.
Animęquus a um pacifico z quieto
Barci. 10.
Anniversitas atis. sc. ge. el giorno
annuale. **S. Leonis pape.**
Animās atis ois generis creatura
che ha anima sensitua. **Gen. 6.**
Animaduerto tis p punire. **S. Me-
ue. z per cōsiderare. Prover. 1.**

An
Anmaduersio onis sc̄. gen. la pun-
 tione. In sermone Innocentium.
Annuculus la lum la creatura ch̄ en-
 ne quasi de vno anno. Exodl. 12.
Annona ne me. p. sc̄. ge. la victualia
 S. Siluestri.
Ansa se. sc̄. ge. la orecchia di alchūo
 vase. Exo. 26.
Antelucan^o na um pe. pro cosa auā-
 ti la luce. Sap. 11.
Antemurale lis neu. ge. la defenſio-
 ne o forteza posta danāti al muro.
 Isa. 26
Antistes stitio mas. gene. el vesouo.
 2. Paralip. 29.
Antichristus contrario a christo. ab
 anti. i. contra: et christus. i. vinctus.
Antidonum ti pe. cor. neutri generis
 la medicina e remedio. In sermo-
 ne natiuitatis virginis.
Antrū tri neu. ge. le spelūca. Hym.
Antra deserti gr̄cum est.
Antipodes gr̄ce se si trouādo sono li
 habitatori di soto che hano li pedi
 pira li nostri. ab anti. i. pira. et pos.
 idest pes. de his Lactanti^o locut^o est.
Annum totū puerſati sunt. Act. 11.
 Non est ignorādum q̄ vbum sub-
 stantiuuz vel eius vim h̄is regit ac-
 cusantium per continuationem tē-
 poris: vt sedit annos duos.
An^o anti mascu. gene. el circulo. Eñ
 hic annulus lo anello. Itē an^o anti la
 secreta pre de le natiche. I. Reg. 5.
Anuus us ut la vechta. plo. biblię.
Annuo is per far segnio ve consen-
 tire. Proverb. 6.
Apparito^o totis pe. cor. i recto
 mas. generis el mi-
 nistro del re a far Iustitia primi.

Ap
Appendo is si sum per suspendete o
 per pesare. Sen. 33.
Aper apri mas. gene. el porcho filus
 stre. ps. Qui regis.
Apedno. i. de la sedia o solio suo. pe-
 breus. p. p. ponit phe Dañ. 11.
Appello las per chiamar a seto auā-
 ti al iudice. Actuum. 28.
Apendicius a um q̄si al lato pedete
 In sermone cōsecrationis ecclie.
Apex icls me. cor. mas. ge. la littera
 o la puncta sua. Mat. 5.
Applaudo dis si sum p far festa ad
 alcūo. Hier. 5. Sic applausus suo
 ut la congregatione.
Applico as aut atū: vel cui citū me:
 cor. in presentī cū cōpositis a plico
 as per mettē ap̄sso o chiamar et ad-
 iungere. Hier. 3. Ecclesiastici. 2
Apocalypsis is gr̄ce sc̄. ge. la reue-
 latione. Apocal. primo.
Apocryfarius r̄j mas. ge. el secreta-
 rio thesaurero. ab apo. i. re: et chry-
 sos idest aurū vel secretū. S. Sil-
 uerij pape.
Apochryphus a uz pe. cor. i. molto
 obscuro. plo. Regum. gr̄cū est.
Aporia gr̄ce pe. cor. i. g. la pouertā
 de. nā poros. i. pauper. Isa. 59.
Aporiamur: idest semo poueri o be-
 sognofi. 2. ad Corin. 4.
Apostato as p abādonare la fede a
 gr̄co venit. Apostata te pe. cor. cō-
 munis generis quello che la fia la
 fede. Prover. 6. Et sic hęc apostā-
 trix icls pe. pro. Ezechie. 2.
Apodanea pe. cor. sic dcā fuit eccl'ia
 sci Michael a vestigio pedis qd̄
 ibi ipsuz fuerat. S. Michaelis.

Apodixis gr̄ce f̄. gene. la demon-
stratione. aliqui scribunt apodixes.
S. Agnetis.
Apofereta pe. pro. f̄. g. el vaso de re-
lige. apopheto gr̄ce idest defero.
Apofereta quideꝝ plenaz scitate ⁊
gr̄a mecū detuli iquit **Ambrosi⁹.**
Apologia gr̄ce pe. pro. f̄. gene. la
narratione del sermone: inde apo-
logeticus a um idest excusatorio li-
bro. **S. Hieronymi.**
Apotheca pe. p. f̄. g. el repositoꝝ
o celario. apothesis gr̄ce: idest re-
positio. **I. Paralipo. 27.**
Apothecephalia liē f̄. ge. la ábitio-
ne de p̄ncipato. ab ap̄to gr̄ce. i.
sum ⁊ cep̄ale idest caput. **Beati
Leonis pape.**
Appropio as per appproximare. **I.
Machabe. 11.**
Aprō as per ordinare. **Hymnus.**
Arbs beata.
Aqua la vrina. **Ezechí. 21.**
Aqueduct⁹ us ul mas. ge. el p̄ducto
di aq̄ menata cō artificio. **Judit. 7**
Aque⁹ me. cor. ⁊ talia nomina i eus
definencia latina me. cor. vt lignē:
saxens: niuens. **Aquosus** sa sū ple-
no di aqua: talia significancia ple-
nitudinē pro. pe. vi pilosus: animo-
sus: ingentosus.
Ara gr̄ce pietas latine. ara are
f̄. ge. lo altare. **Judicum. 2.**
Arrabo bonis me. pro. i recto ⁊ pe.
i obliquis masculini generis el pe-
gno. **Señ. 38.**
Aranea araneē f̄. ge. lo aragno. ps
Dixi custodiam.
Aratrum trī neu. generis lo aratro.
me. pro. fm docuores. **Ysa. 17.**

Aratuncula lē f̄. ge. el sulco quasi
picola aratione. **3. Regum. 18.**
Arbiter trī me. cor. mas. ge. el iudice
electo da le parte. **2. Esdr̄. 8.**
Arbusta li rami crescenti alpede di
arboꝝ. hoc arbustum. **Psalmus
Qui regis.**
Archanus a um. i. secreto. **Exo. 7.**
Archarius r̄ij el Guardiano. **De-
ster. 3.**
Arceo es p̄ p̄strēzere. **Hym. Bes-
tus petrus.**
Archinū ul me. pro. neu. g. lo arma-
rio. ab archa. plog. **De ster.**
Architrclin⁹ pe. pro. ma. g. el mae-
stro del cōuito: o p̄ncipe de tre lecti
Hā archos gr̄ce. i. p̄nceps. ⁊ cli-
ne. i. lectus vel accubitus. **Joā. 2.**
Architectus cū mas. ge. el fabricato-
re o maestro del edificio. **Ysa. 5.**
Architectoz ris idē est ide ars archi-
tectoria tale arte. **S. Thom̄z apli.**
Archisynagogus gī pe. pro. mas. g.
el p̄ncipe dela synagoga. **Mar. 5.**
Arcuatus ta tum pe. pro. idest tor-
to. prolo. **Josue.**
Arcturus rī me. pro. mas. ge. le sep-
te stelle chiamate el carro. **Job. 9.**
Ardeo es si sum per brusare. **Exo. 3**
Ardus a um. i. difficile. **Job. 19.**
Arefacio is per ficcare. **Job. 15.**
Areo es ul per esser secco. **Josue. 3.**
Aresco is per ficcarsi. talia eniz v̄ba
in sco sunt in'augmētū actus ipsoꝝ
Job. 8. sed de hoc frater amadens
tractat abūde in questionibus.
Areola lē pe. cor. f̄. g. la picola areā
lo horticello. **Caní. 6.**
Areptitius a um cosa de incātamē-
to o de diuinatione. **Diere. 26.**

Argilla le la terra da far scutelle
Argilosus sa sum loco abundante di
 tale terra. 2. Paralip. 4.
Argumentum neutri generis lo idi
 cio o signo. Sap. 5.
Argumentosa: id est succinta e sollici
 ta. S. Cecile.
Ariel hebraice interpretatur leo dei
 1. Paralip. 11.
Aries ens pe. cor. masculini gene
 ris el montone. Numeri. 5.
Aries lo instrumento da far ruina
 re li muri. Ezech. 4.
Ariolus li pe. cor. masculini gene
 ris el diuinatore. Isa. 29.
Arithmetica ce la sciencia del nume
 rare. ab arceo: id est virtus. 2 arith
 mos numerus. 1. prolo. biblię.
Arista fe. ge. me. p. la spica: In ser
 mone quodam sancti. Augustini.
Ariditas atis fe. gene. la siccitate.
 Iudib. 7.
Armecartu rñ el loco da reponere
 le arme. 3. Regum. 14.
Armamentu ti neutri. gene. el for
 nimento. Actuum. 27.
Armētū ti neu. g. el bestiae grosso
Armētari el guardião. Amos. 7.
Armelausia fe. gene. vna certa vesti
 menta. S. Bonifacij.
Armilla le fe. gene. ornamento de le
 spalle. Sen. 14.
Armus la spalla.
Armitger geri me. cor. mas. g. el por
 tatore de le arme. Iudicum. 9.
Armigratus ta tum cosa ligata a le
 spalle. 2. Regum. 6.
Armonia ne pe. pro. fe. ge. la cōcor
 dia cōposicione. In sermone mar
 tyrum post pascha. gręcum est.

Armus mi la spalla. Deutero. 19.
Aromata gręce neu g. pe. cor. le spe
 ciate. Cant. 4.
Aromatizo 3as. pe. pro. per mādā
 odore. Ecl. 24. gręcum est.
Arrogo as me. cor. per attribuir scim
 de arrogās tis omnis ge. el supbo
 Isa. 2. vide in corrogo.
Arrogans me. cor. omnis generis
 id est superbo.
Artabe id est vna certa mēsurā. Da
 nielis. 4.
Articulus el pncipio. i articulo diel
 illi. Sen. 7. o vno. piccolo mēbro
Articulus la necessita. Ego qui i to
 to constrictus articulo. Hierony
 mus ad Eustochium.
Articulus la extremā de la mane.
 Danielis 5.
Arthemo onis me. pro. mas. gene
 la picola vela. actuum. 27.
Arteria gręce. pe. cor. fe. generis la
 uena. S. Marcellini.
Arcto as p frigere. Hymnus. Ver
 bum supernum.
Artus us ul mas. generis el mēbro
 Hym. Iste confessor.
Aruspex icis pe. cor. in obliqua cō
 mūis ge. el diuinatoz. 4. Reg. 23
Arula le me. cor. fe. g. era vno sulco
 o concauita. quos pones sōter ara
 lā altaris. Exo. 27. o vno vase. vt
 illud. biere. 36. arula plena prunis
Arui na ne me. pro. fe. ge. la grassa.
 Exodi. 29. vltus. In^o adeps arui
 na foris pinguedoq; mixta. arui
 nula diminutuum. Leuit. 6.
Aruum neutri generis el campo da
 seminare. Diere. 27.
Arx cis la rocha o forteza. 2. reg. 5

As assis mezo denaro. **Matth.**
 10. vsus. **As** obolus pondus
 as est possessio tota. **Ex** asse deo vo
 neraz idest ex toto. **S. Grisogoni**
Assanura se pe. pro. se. ge. vn pezo di
 carne rostura. **2. Regum. 6.**
Ascella se la ala del vcello. **Pro-**
uer. 19.
Ascisco is iut iuu per attrahere o ad
 iugersi. **Ambz. in sermone aduēt.**
Ascribo p imputare. in omelia an
 nuntiationis.
Ascreto indeclinabilis est dictio el
 copagno de secreti. **2. Regu. 23.**
Assentior iris sus sum deponens p
 consentire. **Diere. 34.**
Afferoris afferul p dire z affirmat.
 in sermone inuentionis scie crucis.
Affer ris me. cor. mas. generis la ta
 bula. **Eccle. 29.**
Assuero as pe. p. p affirmare. In
 sermone assumptionis vginis.
Assueratio la affirmatione.
Assideo es assedi asselluz per sedes
 apresso me. cor. in pnti e pdncu in
 pterito z sup. cuz copositis a sedeo
Sap. 6. Ire p istar. 1. Macha. 2.
Affiduitas aus se. ge. la continuaza
Eccle. 7. affiduus a um p unuo.
Affiluz li grce neu. generis vno lo
 co soze o vno teplo. **2. Mach. 4.**
Affilus li la mosca dicta tauano: ma
 sculini generis.
Affistrix se. ge. quella che se presen
 ta o firma auai. **Sap. 9. Sed mar**
tem factu affistrix ab affiso affiu.
Affo as per rostire. affus a um rosti
 to ale brasche. **1. Paral. 16.**
Aspecto as per guardare spesso. hic
 aspectus ut el guardare. **Gen. 30**

Asperatus a uz aspero z impolito.
S. Michaelis.
Aspnoz aris p despogtare. **Luce. 18.**
Aspernatio omnia se. generis el disp
 lio. **Eccle. 22.**
Aspis idis pe. cor. lo aspidio sordo.
 ps. Qui habitat grecum est.
Aspiro ras per appproximare o le
 uarsi. **Aspi ret** dies. **Cant. 2.**
Aspiro per cocedere o dare fauore.
 Item per viuere. **Eccle. 32.**
Aspiratio omnia se. ge. la cocessione.
 In sermone scie dnice aduentus.
Asterius ci mas. ge. la imagine di
 la stella. **prolo. Josue.**
Astipuloz aris per consentire cofir
 mare. **S. Leo. in omel. xl. me.**
Asto astas asti me. cor. p stare apf
 so. ps. **Eructauit.**
Astrum neu. ge. la stella. grcu est. in
 Job libro haberur.
Astrologia gr. se. ge. el smone de
 stelle. ab astz. i. stella z logos smo.
Astronomia la doctria o lege di stel
 le ab astron. i. stella: z nomos lex.
Astruo is xi ctu per confirmat o di
 mostrat. In smoe quoda aduēt.
Assumentum ti neu. generis quello
 che si piglia de vna cosa per farne
 vn'altra. **Marci. 2.**
Assuo is me. cor. per cusire apresso.
Marci. 2.
Athacus ci me. cor. mas. gene.
 vno certo vcello.
Leuitici. 11.
Atamen me. cor. i. sed. **Diere. 34.**
Athanas o immortale. grcum est.
Atenuo as per affutigliare debilita
 tare z immagrire. ps. **Ego dixi.**
Ater a uz obscuro. **hym. Nox atre**

Antero atteris attritū attritum me.
cor. in presenti per iridare cōsuma
re e tribulare. Job. 20.

Athisca atbiscē feminini generis la
taza da beuere. 2. Esdrē. 2.

Athletatē me. pro. masculini gene
ris el combattitore. S. Joannis
euangelistē. grēcum est.

Atollo attolis attuli per leuar in al
toro leuare via. ps. Dñi est terra.

Atonitus attonita attonitū pe. cor.
spauentato: o demonstrante supbia
con li occhij. Job. 15.

Attrecto attrectas p manēzare attra
cto as a mutata in e. Actū. 17.

Atrita frōte. i. facie cōsuetā al male
z senza vergogna. Ezechiel. 3.

Atrox atrocis me. p. oīs gñis. i. cru
dele. Atrocitas tis la crudelitate.

Atubi: idest doppio che. Atubi vñ.
plenitudo temporis:

Aue Dio te salue. vsus. Dicit aue
venēs: discedēs dico valete

Doc vbum Salue denotat illa duo.
Mat. 26. Aue. i. pli. Mat. 26.

Auceps aucupis me. cor. coīs gñis
lo vcellatore. Prouer. 6.

Aucupius aucupij pe. cor. neutri ge
neris lo geto del vcellar. Lent. 17

Auernus auerni masculini generis
lo inferno. bym. Primo dieruz.

Audax audacis me. pro. omnis ge
neris lo audace. Eccle. 8.

Auerto aueris auerū auersū. Per
amouet separe o excluder. Exo. 10

Auersio auersionis se. ge. la deula
tione o separatione. Prouer. 1.

Aufugio gis gi me. cor. in pñti: z p.
in pñtito p pñti o fugire. Sap. 9.

Augeo auges auxi auctū per accre

scere z multiplicare. Gen. 28.

Auguro auguras p diuinare. vsus
Siquid veri mens augurat opto.

Auguroz auguraris deponēs p ob
seruat e li augurij o in deuinatione

Leuitic. 19.

Augustus sta stum accresuto ma
gnifico. ab augeo. 2. Paralip. 15.

Aura aurē feminini generis el ven
to. Job. 4. grēcum est.

Aurichalcu neu. gñis lo: rechalco
ab auro z chalcos. i. malū. Apoc. 1.

Auriculari^o el secretario. 2. reg. 23.

Aurifer icis me. cor. mas. g. el mae
stro dele opere di oro. Neemiē. 3.

Auriga aurigē me. pro. mas. ge. q̄
lo che guida el carro. 4. Regū. 2.

Aurugo auriginis me. pro. in recto
se. g. el vñto nocino. 2. Paralip. 6.

Facies cōuerse in aurugine: idest
in negrezza. Diere. 30.

Auid^o a uz el tropo cupido. Ecc. 37

Auspex auspiciis pe. cor. communis
generis el diuinatore ab aibus.

Auspiciū auspicij pe. cor. tale diui
natione.

Auster austrī **B**asculini generis
vno vento pluuioso. Job. 9.

Auumo mas me. cor. p dire o affir
mare. Pzolo. 12. Prophtaruz.

Auulsus sa sum tolto e strepato via
ab auelloz ris. Pzolo. Amos.

Auus Exo. 10. z auia primē ad **E**i
mo. 2. Sed nota ordinē. patrē p̄cef

serūt auus z auia. Auigozes sunt
pauus me. cor. z pauia. Abauus z

abauia. Attauus z attauia. Trita
uus z tritauia ante p̄dicos fuerūt

Mamotreci^o sup plogū Sophōt ē.
Auūculus el fratello d̄la matre. Be

Es. **B**atris del padre. **A**mīta la
sozella del padre. **B**aterrera dela
matre. **I**dē sup. c. 2. **L**euī.

Axis axis masculini generis la
sale del carro. **E**cc. 33.

Axis celi est linea recta trāsies p cē
tri: et applicans extremitates suas
ad superficiem sperę ex utraq; parte

Azimus panis el pane lixo .i. senza
leuamēto. ab a quod est sine. et **z**i
me. i. fermētū el leuamēto. **E**x. 12.



Bacca bacce se
mini. g.

el fructo dela **O**liua.
Ambrosius in smōe
Bachen la corona. **I**.

Bacha. 13. gręcum est.

Baiulo las me. cor. per portare **J**o
an. 19. hic baiulus el portatore.

Balo balas per cridare come le pe
core. **E**hoble. 2.

Balceus me. cor. masculini generis
el cingulo. **E**xodi. 28.

Bapuzo bapuzas p lauare. **E**ccle.
34. gręcum est.

Bapuzm^o et hoc baptisma baptisma
tis pro eodem. **B**arci. 7. **B**apuz
sta gręce idest unctor.

Baratrū gręce me. cor. neutri ge. la
obscura pfunditate. **J**udicum. 5.

Bariona hebraice vltimā acuit. i. si
lius. simplicitatis. **B**athel. 16.

Basis basis se. ge. el pede dela colū
na. 2. **P**aralipo. 6. o el pede hūa
no. **A**ctuum. 3. gręcum est.

Basis loco de predicare. 2. **P**ara
lipo. 6. **E**xodi. 26.

Basilisc^o basiliscⁱ pe. p. el serpēte bā
silisco. **P**o. **Q**ui habitat gręcū est.

Basilica basilice pe. cor. se. gen. era
dicta habitaculo de signori. **V**ora
el tēplo de dio. 2. **P**aralipo. 7.

Basterna ne se. ge. la caretta de dui
caualli habet in hystorijs sanctor.

Batillum batilli neutri generis el
bacile del fuoco. **N**umeri. 4.

Bauilli in masculino genere habet
in hystoria sancu **L**aurantij.

Banus gręce vna certa mensura p
mi **E**ldre. 7.

Bdeliū hebraice pe. cor. n. ge. la
pietra p̄ciosa. **B**en. 2.

Bdelia se. ge. lo arboze aromatico.

Belligero belligeras pe. cor. p
p̄baref. **M**iche. 4.

Belua se. ge. la bestia. **B**acha. 4.

Behemoth hebraice lo elephante.
interpretatur enim bestia. **J**ob. 40.

Benignoz benignaris deponens p
tractare benignante. 2. **E**ldre. 4.

Bethanum. i. septēbre. 3. **R**egu. 3. 8.

Biblos gręce. i. liber: o el iūco.
Bibleus auz vase da
beuere facto di iuncho. **S**. **E**cclie

Bibliotheca bibliothecę pe. p. se.
ge. el loco deli libri: a biblos gręce
liber et theca positio. **E**ldre. 5.

Biceps bicipitis omnis generis de
dui taglij. **P**rouer. 3.

Biduum me. cor. neutri. generis el
spatio de dui zorni. **B**athel. 16.

Bidēs bidēns ois. g. cosa d̄ dui dēti

Bidens bidēns feminini generis
la pecora: p̄che ha dui dēti piu emi
nēti. **H**ym. **S**anctorum meritis.

Biga bigę feminini generis la ca
retta de due rote. **I**sai. 21.

Bilibris et hoc bilibre me. p. mēsu
ra de dui sextarij. **A**pocal. 6.

Bimat⁹ tus tul me. pro. la etade de
dvi anni. **Mathei. 2.**

Bimus bima bimum de dvi annis
bis z annus.

Thorbanatus pe. p. due volte morte
a bis z thanatos grece i mortale.

S. Seruafij z Thorbasij.

Bipartitus ra tum pe. p. diuiso i due
parte: a bispartioz. **eccle. 17.**

Birotum ti me. cor. neutri. g. el car
ro de due rote. **Sanctoꝝ quadra
ginta martyrum.**

Birru birri neutri generis la veste
grossa **Scotꝝ Cornelij z Cipriai.**

Bissus la tela cãdida e subtilissima
Luce. 15. grecum est.

Bissinus bisfina bisfinã me. cor. co
sa de predicto bisso. **Genesis. 41.**

Bissenus bisfena bisfenuz me pro.
due volte sexe. **Sancie Cathetine.**

Bubalassum el concorso de dvi ma
ria bis z thalassuz grece. idest ma
re. actuum. **27.**

Bitumen me. pro. neutri generis. ter
ra o colla tenacissima. **Genesis. 14.**

Blasphemo as ^{pro. me. p} ^{biaffema}
re: o maledire: **grecum est.**

Bolides dis ^{me. cor. mas. g.}
^{el piobino da}
mesuras el fũdo ò lacq. actuum. **27**

Borib hebraice vna herba apta a
lauare le macule. **Diere. 2.**

Bosforus me. cor. mas. ge. e vno lo
co del mare: a bos z peris grece:
idest transeo. **abdic primo.**

Bosra hebraice in angustia vel in
tribulatione. **Ysa. 63.**

Borus tri el grano o particella de
la vna mas. g. **Cant. 1. grecum est.**

Brachale lis ^{me. p. neu. ge.}
^{el cigulo de le}

rene. nã brachia velamus pudẽda
corporis. **In hystoria sancti alexij**

Brachiale lis neu. ge. lo ornamẽto
del brazo. **eccle. 21.**

Brachia fe. g. el loco circa al collo
Thobie. 6. grecum est.

Bractear grece me. cor. fe. ge. el pe
zo de metallo assungliato. **exo. 39.**

Brsulum uij pe. cor. neutri gñis el
pmio del corso. **ad philip. 3. gre. est**

Bucus. m. g. quãdo icomincia vo
lare si chiama locusta. **ps. 10.**

Bubalus li ^{me. cor. mas. gñis}
^{el bufalo. Deuter}
14. grecum est.

Bubo bubonis mas. ge. vno vcello i
mundo. **Leuitici. 11.**

Bucella bucelle feminini generis
el pezo di pane. **Ruth 2.**

Buccino buccinas me. cor. per sono
re trombe. **ps. Exultate deo.**

Buccina buccine me. cor. f. g. la trõ
beta a bueca z cans canis. **exo. 16.**

Bulla feminini generis vno orna
mento del collo. **Judicum. 8.**

Burdo burdonis media pducta el
generato da cavallo z affina: quar
ti. **Regũ. 5. Versus. Burdonẽ pro**

duci equo cõiunctus aselle. **Pro**

creat z nullũ iunctus asellus equo.

Butyrum butyri me. pro. fm vsuz.

vsus. Est animal buio lac tradens
inde butyrum. Sed aliqui mediã

corripiunt. **Statius. Lac teneruz**

melle bibit butyrũz comedit. **Ysa**
ie. 7. grecum est.

Buxus buxi. f. g. lo arboze. sed hoc
buxum el legno. **Ysaie. 30.**



Calculus

bi
ma
sculi

ni generis vna certa
mensura. 4. Reg. 6.
Calculus bi me. cor.

el caldaru. Ecc. 13. grecum est.

Calumen inis neuri gene. la cima.

Hym. Iste confessor.

Calauer med. pro. neu. gene. el coz
po morto. Job. 39.

Calus grece mascu. gene. vno cer
to vase. o mensura. Luc. 16.

Calamitas atis se. generis la mise
ria Job. 5.

Calamus mi la canna o la penna.

S. Bonifacij. mas. ge. grecum est.

Calamus mas. generis vna arboze
aromatica. Exo. 30.

Calamita pe. pro. la pietra chetira
a se el ferro. Ezech. 3.

Calath⁹ thi me. cor. mas. ge. el canes
tro. i. plo. Job. grecum est.

Calculus li mas. ge. la picola pietra
o carbuculo. Isa. 6. v. Calcul⁹ est
ratio: numerus sententia carbo.

Calculus est pondus: minimus la
pis ensis acutus.

Caldaria se. generis la caldara. 1.
Regum. 2.

Calleo es p geminu. i. per sonare. in
de calidus da dum astuto. Gen. 3.

Caligo as med. pro. per obscurarsi.
1. Regum. 3.

Caligoginis. me. pro. se. ge. la obscu
rita. ps. Dñs regnavit.

Callis is mas. gene. el sentiere o via
Job. 16.

Caluaria rie se. ge. lo osso soprano
di capo. 4. Regu. 6. Versus: Bar

barleis grecisq; simul lo gabif sa. z
breuis i nostris vt prouisa dicas.
Calunia nie pe. cor. se. gene. la falsa
accusatione. ps. Birabilia.

Calx cis mas. gene. el calcagno o fi
ne. 1. Regum. 6.

Calciro tras me. cor. per trare calci
z. Regum. 6.

Calx cis se. ge. la calcina Deut. 27.

Camelus communis generis el ca
melo animale. Gen. 12. hic Came
lus la chorda. Mat. 19.

Candax acis me. pro. se. ge. Canda
ces vocabantur regine ethiopiū:
sicut imperatores romani appella
bantur cesares. Actuum. 8.

Candeo des dul per essere biacho
o affocato. Numeri. 12.

Camera re grece med. pro. vno arco
de petre. Camera pastozu. 3. Re
gum. 7. z. 4. Regum. 10.

Caminus med. pro. mas. gene. el ca
mino z incendio. Isa. 31. grecu est.

Camus mas. ge. el freno o lazo. 4.
Regum. 19. a greco venit.

Cancer mas. gene. el cancro morbo
rio. z. ad Timo. z.

Cellus li mas. generis. la fenestra
reticulata. 4. Regum. 1.

Cancellus etiam clausura diuidete
el iudice dal populo.

Canicles ciei se. generis la vecchieza
3. Regum. 2.

Canipinus na num pe. pro. cose de
canepa. S. Bonifacij.

Canistrum neu. generis el canestro
Exo. 40.

Canituri habetur Apoc. 8. hoc par
ticipium non habet origine. Man
cano facti cecui catum addua rus

fit canturus a um.
Canon onis me. cor. mas. ge. la re-
 gula. plo. euāgelioꝝ. gr̄cum est.
Canorus a um me. p. resonante o-
 cātate dolcemēte. by. Aurora 123.
Cantus cantu mas. ge. el cantone. i.
 lultimo di la rota. 3. Regum. 7.
Cant^ous ui mas. g. el cāto. 2. Job. 8.
Canus a um biancho per vechleza
 Leuitici. 19. hic canus ni el capil-
 lo canuto. 3. Regum. 2.
Cana animo. idest natura de costu-
 mi. S. Agnetis.
Capparitis me. cor. el capparō.
 Eccl. 12. gr̄cum est.
Capitium neu. gene. el capuzo che
 sta circa el collo. Job. 30.
Capisterium r̄j neu. ge. instrumēto
 da purgare grano. S. benedicti.
Caprea me. cor. sc̄. generis la capra
 saluatica. 1. Paralipo. 12.
Capto tas p pigliare spesso. ps. 93.
 capta oculis. 1. puata. s. Donati. 7
 sic mēte capt^o idest intellectu puat^o.
Captus us ui mas. generis la capa-
 cita. S. chrisanti.
Capulus me. cor. mas. gene. el ma-
 nico. Judicum. 3.
Carbasin^o au 3 pe. p. colore de oro
 sc̄do la glosa. iētoꝝta aerei coloris
 & carbasini ac hyacinthi. Hester. 1.
Cardu^o ui pe. cor. mas. ge. el garzo.
 i. vna herba spinosa. 4. Reg. 14.
Cardenū u me. p. neu. g. el loco do-
 ue nascono garzi. S. Hippolyti.
Cardo cardinis. g. iceru la extremi-
 ta o el cācano del uscio. 1. Regū. 2.
Carex icis me. cor. mas. gene. vna
 herba acuta & dura dicta liscā. S. a-
 cci Hylarionis.

Carectā cti neu. ge. el loco doue na-
 sce la predicta herba. Job. 8.
Carica ce me. cor. sc̄. gen. el fico sec-
 co. S. Hylarionis.
Carina ne me. pro. sc̄. gen. el ventre
 dila naue proprie. Anchoza che si-
 gnifica la naue. Sap. 5.
Carpentum ti neu. generis la car-
 retta. 2. Regum. 12.
Carpētarius r̄j mas. generis lo ar-
 tifice de carrete. Exo. 35.
Carpo is psi piū per pigliare o stre-
 pare. Gen. 41. per reprehendere.
 Pro. Josue.
Carrum ri el carro. 2. Esdrē. 5.
Carruca ce me. pro. sc̄. generis la
 carreta. Ysa. 66.
Cartallum neu. generis el canestro.
 Deutero. 26. & Hiere. 6.
Cartaligo ginis sc̄. gene. la tenerezā
 del osso. Job. 40.
Cassis idis me. cor. sc̄. gene. la cela-
 ta. 1. Regum. 17.
Cassidile lis pe. pro. neu. generis la
 scarsella del vcellatoꝝe. 2. Job. 8.
Caslen. 1. decembre. Meemie. 1.
Castimonia niē pe. cor. sc̄. gene. la cā-
 stita. S. Chrisanti.
Cassus a um uano. Ecclesiastes. 2.
Casula le me. cor. sc̄. generis la pico-
 la casa. Eccl. 14.
Castrametoz aris per collocare & fir-
 mañ il cāpo. Et possunt eē duē ptes
 Mā Betoꝝ aris p mēsurare pōt
 regere castra i eodē sensu. Exo. 13.
Catta te sc̄. ge. la gatta. Baruch. 6.
Catabulum ti neu. gene. el loco de
 publico ministerio: o per claudere
 animali. S. Barcelli.
Cathacumba sc̄. generis yno certo

loco. S. cornelii.
Catbalog⁹ gi pe. cor. mas. g. el breue
 smōe o nūeratione a cata gr̄ce. i.
 breuis: ⁊ logos fmo. Prol. Ep̄o-
 bie.
Cataclysmus mī mas. gene. el dilu-
 uio. a cata idest vniuersalis. ⁊ cly-
 smos locio. Eccl. 39.
Catharige pe. pro. furono alchunt
 heretici. S. Nazarij.
Catamane pe. pro. circa la matina
 a cata idest iuxta: ⁊ m̄c la matina
 Ezech. 46.
Cataplectatio f̄e. generis la iniuria
 di parole. Eccl. 21.
Cataplasmata as pe. cor. neu. gene.
 lo impiastro. gr̄cum est.
Cataplasmō as p̄ iplastrat. Ysa. 38.
Cataracta f̄e. ge. la nebula ch̄ enne
 quasi fenestra per laquale le aque
 descendeno. Ben. 7. gr̄cum est.
Catasta f̄e. ge. instrumento da
 tormentare li homini. a cata idest
 sursum. ⁊ sto stas. est enim similis
 eculeo. S. Elui.
Caterna ūe. f̄e. generis la multitudine.
 Exo. 35.
Cateruatum aduerbium per multi-
 tudine. S. catherine.
Cathecuminus pe. cor. mas. generis
 lo amaestrato in la fede lo auditor
 e nō anchora baptizato. S. Bar-
 tini. gr̄cum est.
Cathetizo as gr̄ce pe. p. per amae-
 strare in la fede. Ad Gal. 6.
Cathomi orum mas. generis virge
 de ferro. S. Elui.
Catholicus gr̄ce. i. vniuersale.
Cauerna f̄e. g. el loco p̄cauo. Cai. ⁊
Cauilloz aris per contendere e con-

stinganni volere vincere: o per fati
 beffe. Prol. Danielis.
Caula l̄e. f̄e. gen. e lo habitaculo di
 pecore. Numeri. 32.
Cauina as pe. cor. neu. ge. el gran-
 do caldo. Job. 30. gr̄cum est.
Cauo onis me. pro. mas. ge. el ta-
 uernaro. Eccl. 26. caupona la mo-
 glie sua e la taberna.
Causor aris per excusarsi o lamen-
 tarsi. Deutero. 30.
Cauterio as per signare col ferro
 caldo. i. Ad Timo. 4.
Cauterium r̄ij pe. cor. neu. ge. el si-
 gno facto cō el ferro caldo. gr̄. est.
Cautio onis f̄e. gen. la scriptura di
 segurezza. Luce. 16.
Cecutio is per errar o vacilla-
 re nō vedendoli bene
 Prol. ep̄e. Jac.
Cedar hebraice. i. tenebre. ps. Ad-
 diim cum tribularer.
Cedo is cecidi me. pro. cesuz p̄ bat-
 ter o tagliare o amazar. 3. Reg. 12.
Cedo per dare. Leuit. 21. p̄ dare lo-
 co al maiore. cedo per andare.
Cecidi me. cor. per cadere qz venita
Cado cecidi casum. Mat. 26.
Cellarius r̄ij. el cellario o dispensa.
 Deutero. 28.
Celeber h̄ec b̄ris ⁊ hoc bre solenne
 ⁊ famoso. 3. Regum. 8.
Celebritas as f̄e. ge. la solēnitade.
 ⁊ Paralipo. 30.
Celebro as p̄ fat solēnemente. Le. 16.
Celebs libis me. cor. ois ge. casto ⁊
 quasi celestiale. S. Nicolai.
Celer h̄ec ris ⁊ hoc re veloce. hes. 8.
Le eibi ⁊ pheleibi hebraice valenti
 cobattori. vltim̄e acuit. 3. Reg. 1.

Lelitis is fe: generis vno instrumto
ferreo da sculpire. Job. 16.
Leleuma hebraice el cato de li mes
sori ch si fa nel suo puito. Die. 25.
Lelo as per sculpire. Eze. 3. cel. 2
abscondere. Sen. 28. 1. Regu. 20.
Lomentuz ti neu. gene. compositio
ne da murare facia di calcina sab
bla z aqua. Sen. 11.
Lementum sine impensa .i. saplen
tia senza calcina. Eccl. 22.
Lementari mas. g. el muratore o el
maestro de la calcina. 3. Regu. 5.
Lenseo es cesui per iudicare o exi
mare. Hym. Rerum creator.
Lensus us ul mas. gene. el numero
o censo. Prot. Regum.
Lensura re me. pro. fe. ge. la iudicia
le punitione. S. Joa. baptiste.
Lento onis me. pro. mas. gen. i. pun
ctus vel punctatio. Ideo gli versi
extracti dal poeta dicuntur cento
nes. i. prot. biblię. 6.
Lenobiu bij ne. g. el monasterio. S
Vincentij z Anastasij a greco venit
Centurio onis mas. g. quello. che en
ne sopra ceto homini. Exo. 26.
Centurie arum le parte diulse in ce
to. 1. Regum. 29.
Centuplum me. cor. idest. cento fiat
pin. 1. Paralipo. 21.
Lenuz ceni el fango o luto. Hiero.
38. Lenosus a vii fangoso.
Lepus a um comiciato a verbo. de
fectino cepi. 2. Esdre. 6.
Lerastes mai. generis el serpente.
Sen. 49. grecum est.
Lerasus si me. cor. fe. gene. lo arbor
re cerefa.
Lerdo onis mas. gene. el factore de

scarpe. S. Sebastian. le.
Lerimote pe. cor. li ecclesiasticel z sa
cri costumi z ordinatioe. Sen. 26.
Leruus a um humile. Hym. Pri
mo dierum.
Lerucal me. pro. neu. generis el col
lino. 2. Esdre. 3.
Lerux cis me. p. fe. ge. el collo. Mee
mie. 9. Lerucal⁹ supbo. Eccl. 16.
Lerusa fe. gene. vno colore apto a
pingere. in libro Paralipomeno.
Lerartes ric fe. gene. la capillatura
Numeri. 6.
Leteru me. cor. pro. sed. Eccl. 45.
Letus ti mas. generis la balena. Et.
pluraliter hoc cete.
Letus us ul mas. generis la compa
gnia. 2. Mach. 12.
Chaos grece vna pfusione di
cose senza forma. Lu
ce. 16.
Character eris pe. pro. in obliquis
masculi. ge. el signo o el ferro da o
scrivere alchua figura o imagine.
Apocal. 23. grecum est.
Charis grece .i. gratia. Charisma
aus pe. cor. la gratia del spirito san
cto prime ad corin. 12.
Chiropedes grece li vasi o olle con
gli pedi. in Leuitico. c. 11.
Chirographu pe. cor. neu. ge. scri
ptura manuale. a chiros grece. i.
man⁹ z graphos scrip. Thobie. 1.
Chirotheca ce pe. pro. fe. ge. el guan
te. na chiros. i. manus z theca posi
tio in legenda sancti Francisci.
Chirogyltus tij mas. ge. vno aiale fe
roce di rapina. Leut. 11. grecu est.
Chodchod per questo diceno li iu
del essere significate le pctose mer
chanie. Ezech. 27.

Cholera me. cor. fe. generis lano d
quatro humoru. idest effusione di
fele. Eccle. 31. grecum est.

Chorea ce me. p. fe. g. el tripudio e
solazo. Dym. Jesu coro. grecu est

Chor⁹ mas. ge. la còpagnia. Dym
nus. Eterne rerum. grecum est.

Chustus grece. i. vnc⁹. Chronicò
grece. i. tēporale. a chronos. i. tē
pus. prol. Reg. ide chronica el li
bro de tēpi. S. Hieronymi.

Cyathus thi me. cor. mas. ge.
el bicchiero. Exo. 25
grecum est.

Cicatrix icis. me. p. fe. gene. el se
gno dela piaga. Leuiti. 13.

Cyclas adis me. cor. la bella vesti
menta di sopra stretta z larga disot
to. S. Agnetis. grecum est.

Cyclops grece pis me. p. mascu. ge
neris vno gigate monstruoso. S.
Tyburtij z Susanne.

Cidaric⁹ ris me. cor. fe. ge. la mitria
del pontifice. z. Esdre. 3.

Cimiterium neutri generis el cimi
terio. grecum est.

Ciphus grece phi mas. gene. la co
pa o calice da beuere. Sen. 44.

Cilicium neu. ge. el cilicio che si fa
de pili de capra: Cilicin⁹ na uz me.
pro. de cilicio. Exo 26.

Cinara re me. cor. fe. ge. vno istrumē
to da sonar. i. Bach. 4. grecu est

Cymbalū li pe. cor. neu. ge. istrumē
to da sonare ps. 150. grecum est.

Cincinnati me pro. positioe li capilli
dal capo pēdenti. Judub. 16.

Cinifex cis me. cor. fe. ge. la moscha
minuta. Exodio. 8. p qua sepnagi
ta iterpretes trāstulerunt Cinomi

am. grecu est vtrūqz.

Cynomia mie pe. cor. fe. ge. la mo
scha canina. ps Attendite.

Cypri⁹ pri fe. ge. vna arboze aroma
tica hoc cipriū lo ūguēto. Cant. 4

Cipriarcha mas. ge. el principe d ce
pri. z. Bachab. 12.

Circino as me. cor. p circuitū cō el se
sto o cōpasso. hētur in. Quidio

Circinus ni me. cor. mas. gene. el se
sto o compasso. Isa. 44.

Circiter me. cor. qñ o circa. Actiū. z

Circūamictio is vel circūamictio as
frequētatiū per coprire da ogni
parte circūamictās in ser. epiph.

Circūago gis pe. cor. per menare ī
cercho. taceē m. aliqñ causa euphe
nie. i. bone cōsonāt q qñ. cōponitur

circū cū dictionib⁹ a vocali icipiē
tibus ut circueo. Ezech. 38.

Circūdaret vel circūdedit. cor. pe. ī
prima z tertia persona pteriti cū

alijs prime cōiugationis composi
tis a do das. Sen. 7.

Circūlego is p nauigare circa. lego
aliqñ per nauigare Actiū. 28.

Circulatorū ludus el gioco circula
re de fanciulli. i. prol. biblię. 6.

Circūplector eris p ligare īcercho
ps. Memoz esto.

Circūpedis pe. cor. vel circūpediles
alta lra pomigranati. Eccl. 45.

Circūquaquā aduerbium loci per
ogni parte.

Circūscripsit Adā mulier. idest lo ī
gāo la moglie. In vinculis sancti.

Petri Ambrosius.

Circūscrip⁹ finito o termiato Bre
gorius in sermone.

Circūsepio is per circōdar. Job. 19

- Circūspecto** as per guardar spesso in cercho. Job. 15.
- Circūuentio** is circūuenti circumuētum per ingānare Sap. 2.
- Circus** circi el circulo grāb māf. g. S. Michaelis. inde **Liculus** diminutiuum.
- Citara** me. cor. fe. ge. hñt grēci ista noīa **Citarista** ⁊ **citaredus**.
- Citaredus** di pe. pro. māf. ge. el **clitharello**. Apoc. 14.
- Cito** as per cōmouere spesso a cleo ciels ciet ciui citum p cōmouere. corripit in compositiōe hanc syllabam ci. Sap. 13.
- Cito** as per citare a clo cis cit ciui ciū p cōmouere: ⁊ qđ pducit illud ei i cōpositione. ⁊. Actio cōposita pducimus ⁊ breuiamus pter Sollicito recito vel succito nñ.
- Clades** is fe. g. la dffatiōe e dā no. Prolo. Joelis.
- Clāgo** is xi per resonare. clāxeris Numeri. 10. grēcum est.
- Clāgoris** is el sono di trōbe. Milt. 10
- Clam** aduerbium ⁊ clanculū. i. nascostamente. Gene. 31.
- Classis** is la armata de molte naue Deutero. 28.
- Claus** ui māf. g. el chiodo. nñi. 33.
- Clauus** vna vestimenta purpurea S. Bartholomei.
- Clauus** el gubernaculo di la naue claua la maza: clauis la chīaue.
- Claudico** as me. cor. per andar zo po. Sen. 32.
- Cleopatra** me. cor. in prosa nomen proprium. Hester. 11.
- Cleros** grēce. i. sozs vel pars. vnde clericus dī: qz est sozs i. pars dñi
- Clerus** rī māf. ge. lo ordine de clerici. S. Aniceti pape.
- Clibanus** ni me. cor. māf. ge. el forno. Sen. 15. grēcum est.
- Clima** grēce aīis. me. cor. la regiōe In mundi climatib⁹. Anselmus i sermone conceptionis virginis.
- Clinus** ni el lecto māf. g. **Clintus** auz. Paralitico o chi iace i lecto S. petronillea grēco venit.
- Cluus** ui el mōricello picolo ascenso. 2. Regū. 19. inde decluis hoc declue. i. discurrente.
- Cloaca** ce me. pro. fe. g. dī etiā latīna la fossa di aqua imunda.
- Cloacarius** rī māf. g. el purgatore di cloace. S. Hippolyti.
- COCCO** es coaeni per diuētā **Coacero**. prolo. Proū.
- Coaceruo** as per pgregar. Job. 22
- Coagito** as per ben mēddare. mēsuram coagitatam. Luce. 6.
- Coangusto** as per strēzer insieme. Luce. 19.
- Coagulo** as per cagiare o indurire a modo di lacte. ps. Bonitatem.
- Coapto** as p cōformare. Prolo. Ecclesiastes.
- Coarto** as per pstrenzere. Job. 32.
- Loccus** ci fe. ge. el colore v̄miglio ⁊ purpureo. Loccus māf. ge. el pāno rosso. Exo. 25. grēcum est.
- Loccinū** ni neu. g. me. cor. el colore rosso. Isa. primo grēcum est.
- Loclea** me. cor. fe. gene. la limaga. Itē lo ambulatorio ascēso circolare di alcuna torre. Ezech. 41. grēcum est.
- Locitus** ui me. pro. māf. g. el fluuiō infernale. Job. 21. grēcum est.

Lodex eis me. cor. mas. ge. el libro primo. **Prot. Job.**
Loequo as per igualare. **2. Reg. 8.**
Loeuus a um. me. pro. de vna medema etade. **Daniel. primo.**
Loetaneus ea um. pe. cor. de simile etade. **S. Dominici.**
Loeo is p andare di cōpagnia o per piungerfi. **2. Machab. 6.**
Lophinus ni me. cor. mas. ge. vno vaso apto a portar terra. **ps. Exultate deo. grecum est.**
Logo is coegi coactum per cōgregare. **Ysa. 16.**
Logo per cōstrenzere. **Gene. 19.**
Lognomen inis neu. ge. el sopra nome. **Eccle. 74.**
Loerceo ces cui cituz ex con z arceo per cōstrenzere. **Ezec. 31.**
Lohibeo es pe. cor. per prohibere o deuedare. **2. Regum. 24.**
Loinquino as me. cor. per contaminare o maculare. **Marc. 7.**
Lohors tis se. ge. la. compagnia. **2. Machab. 2.**
Collabor beris collapsus per discurrere. **1. Regum. 21.**
Collactaneus a um. pe. cor. nutrito de vno medemo lacte. **2. mach. 9.**
Colaphizo as pe. pro. p percotere nel collo. **2. ad corin. 12. grecū est.**
Colaphus pbi me. cor. mas. ge. tale percussione. **Matt. 26. grecū est.**
Collega ge me. pro. cois gnīs cōpagnio in officio. **v. Collegas facit officiu; socios labor vnus cois comites ois iungit mensa sodales.**
Colligo as me. cor. cū cōpositis aligo as per ligare insieme. **Judit. 16**
Collyrida de pe. cor. se. ge. la fuga

cia que alibi. dicitur tota panis **2. Regum. 6.**
Ellisor oris mas. ge. el guastatore. ex cō z ledosit collidore si sū p sba tē inema z guastare. **S. Hierōymī.**
Colliriū rñ neu. ge. vna vncione p li ochi. **Apocal. 3. grecum est.**
Colimbus bi mas. gene. el cōducto di aqua. **S. Thomę apostoli.**
Collobium neu. g. vestimenta senza maniche. **S. Seruasij.**
Colo is lui cultum per amare z honorare. **2. Paralipo. 33.**
Colo p adozare p ornare p habitare p exercitare o lauozare la terra.
Colonia nte pe. cor. se. g. a colo is p habitare la copia di gēte mada ta ad habitā i alchūa cita. **Ex. 12**
Colonus ni me. pro. mas. generis el peregrino laboratore de le tue possessione. **Leuiti. 18.**
Colloquintida pe. cor. se. gen. vna herba amara di fructo vermiglio. **2. Regum. 4.**
Coluber bri me. cor. mas. gene. el serpente. **Job. 26.**
Colon uel colus el puneto che distingue le dicitōe per versuū cola: per distinctione di versu. **2. plo. Paralipo. vide in oīa.**
Collum el collo neu. gen. **Gen. 27**
Colusus ui la rocha da filare.
Colluctor aris deponēs per combattere. **Eccle. 51.**
Loma come se. gene. la capillatura **Can. 5. grecum est.**
Lōma aus me. cor. neu. ge. vna species di pūcto in le lettere quando luno pūcto enne sopra laltro. per cōmata. **1. p minore distinctione. pro**

- lo *Isaie. comarcus a um distincti*
uo. *Psol. 12. pphetarum*
- Cola** z *cómata* sūt pres plene sentē
tie: *vt Sustinetis enim figs vos*
ī seruitutē redigit colō est figs ex
tollit zc. vsq; ad plenam sentētiam
cola z cómata sunt: plena vero sen
tentia periodos.
- Comádo** dis *dui comanus per má*
zare Psouer. 30. comedo sum vel
stum.
- Comes** itis *me. cor. cois. gesel cōpa*
gno nel camino. s. Lucē.
- Comentor** aris *deponēs p expone*
re. s. Hieronymi.
- Comentū** it *neu. g. lo amaestramē*
to. Aug^o ī sermone epiphaniē.
- Comentum** *accipitur in malum. in*
hystoria sancti Baruni papē. to
tius mali comentum.
- Comētarius** rŷ *masculini generis*
el libro primi Esdre. 6.
- Comentariolus.** *prol. Ecclesiē.*
- Comētariū** rŷ *neu. ge. iuenit. No*
ta differentiā. In comētario res
breuitē z summam ponunt. sed
vbi res diffuse tractāt liber potius
dicit ab Aulo Helio comētari^o z
comētariū indifferenter ponūt.
Quidā talia opa comētū vocauit.
- Comestatio** onis *sc. gen. la supflua*
comestione. Ad Roma. 13.
- Comestator** oris *mas. gen. lo excessi*
uo manzatoze. Psouer. 28.
- Cominor** aris *per meaciare. comi*
nans me. cor. ois gene. Job. 16.
- Cominus** *aduerbium me. cor. idest*
dapsso. z. Bacha. 5. In comin^o
in ponit cum aduerbio quasi cum
suo casuali. 3. Regum. 20.
- Comitor** aris *p a cōpāgnare nel ca*
mino. hic comitatus usui tale cō
pagnia. 4. Regum. 5.
- Como** is *cōposi cōpū p pollire. cō*
ptus a um ornato. Eccl. 5.
- Cōpago** me. *pro. gnis z cōpages*
gis me. pro. sc. gene. la cōiunctiōe.
Exo. 26.
- Compagino** as *pe. cor. per cōiunge*
re. S. Hierogoni.
- Cōparis** me. *cor. omnis generis. i.*
quale. i. Regum. 2.
- Cōparet.** *i. cōpare. me. pro. cū alijs.*
- Cōpositis** a *pareo es cōparas fai cō*
paratione o cōpū me. cor. cū alijs.
- Cōpositus** a *paro as. Scn. 37.*
- Cōpes** dis *me. cor. mal. ge. lo ceppo*
.i. catena de piedi. ps. 104.
- Compeditus** a *um pe. pro. posito in*
ceppi. ps. Dne exaudi.
- Compēdium** dŷ *neu. ge. cosa breue*
z vtile. Dym. Eterna christi.
- Compesco** is *sine sup. per restringe*
re z comprimere. Thobie. 12.
- Compingo** is *compegi compacium*
me. pro. per coniungere. Job. 38.
- Compiuz** it *me. cor. neu. ge. loco do*
ue cōcorreno duo o tre vie. 2. Re
gum primo.
- Complacet** me. *cor. Psouer. 3.*
- Complector** eris *xus per cōtenire*
Psol. prime ad corin.
- Cōplex** icis *me. cor. omnis generis*
compagno. S. Leonis papē.
- Cōplico** as *me. cor. per piegare pri*
mo prol. Job.
- Complodo** is *si sum me. p. per sba*
tere le mane insieme. Judicum. 7
- Complutus** a *um me. pro. bagnato*
de pluis. Amos. 4.

Lópos nis me. cor. cois gn̄is lo asse-
 cutoze. Sēpiterni gaudij cōpotes
Lomprimo is cōpressi sum p̄ p̄strē
 zere z extinguere. Prouer. 18.
Lonatus conatus conatui ma. g. el
 sperfo. 30. **M**ester. 9.
Localeo es me. cor. cōcalui p̄ essere
 caldo. ps. Dixi custodiam.
Locentus tus tui mas. ge. el cāto: a
 cōcino cōcinis. Job. 38.
Locertoz artis p̄ cōbattere. Sap. 15
Lochiliū conchilij neu. ge. el sepul-
 chro. Sancti Damas. pape.
Lochiliū el pesce del cui s̄ague se ti-
 ge la purpura. In sermōe assump-
 tionis. grecum est.
Locido dis di sum me. p. per batte-
 re o p̄ tagliare: ex cō z cedo cedis
 Job. 26. cōcisior piu rotto. exo. 19
Locido dis me. cor. a cado dis per
 cazere. Sap. 3.
Locilio cōcillas per cōcordare z re-
 dure a pace. i. plog. **B**iblie.
Lociliū concilij neutri gn̄is la p̄gre-
 gatiōe per far p̄silio. s. **M**arcelli.
Locino cōcinas me. cor. per cōpo-
 nere z acōzare. Job. 6.
Locino cōcinis cōcinui cōcētū per
 cātare. **M**ym. Somno refectis.
Locio onis. s. g. la puocatiōe di ho-
 mini: el sermone: z in loco doue so-
 no. **M**eemię. 5.
Locionoz cōcionaris per far sermo-
 ne. **A**ctuū. 12. ide hęc cōcionatrix
 la predicatrice. s. **C**atherine.
Locionator ris ma. g. lo p̄dicatore
Loclaue uis me. p. neu. g. el loco se-
 creto come camera. 2. **R**eg. 4.
Locludo is si sū p̄ferrare. **J**udit. 4
Locrepo p̄crepas per resonare me.

cor. 1. **P**aralipo. 15.
Cocutio cōcutis si sum per conturba-
 re: ex con z quatio nis. **J**ob. 1.
Cocussio concussionis feminini gn̄is
 la cōmorte. **I**sa. 14.
Codecet mediam corripit̄ enne con-
 decente. **E**ccl. 33.
Codensus cōdensa cōdēsuz spesso e
 pieno. 2. **R**eg. 18.
Codio is iui ituz me. pro. in p̄terito
 z sup. p̄ cōdire e dare sapore. s. viti.
Condico cis xi ctum per ordinare in
 sieme. **J**ob. 2.
Codo cōdis. cōdidi cōditū per fare
 s. **M**ichaelis. per edificare. **E**ccl. 47.
 p̄ ascōdere o seruare e repo-
 nere o sepelire **S**en. 41. z. 49.
Condolet me. cor. **E**ccl. 37.
Condulco cas p̄ indolcire. **E**ccl. 40
Cōdict^a ta tū p̄messo o la p̄missiōe
 iuxta p̄dictū reuertar ad te. **S**. 18
Cōduct^{us} tus tui lo albergo. **A**ct. 28.
Cōficio is eci ctū per fare per consu-
 mare o destruere. 2. **P**aralip. 13.
Confectus tra ctum p̄sumato. **S**en.
 confectus facto in sieme. 14.
Cōfercio cis si tū p̄ ipire. **L**uce. 6.
Cōfigo gis xi xū me. p. p̄ p̄catenare
Mau. 3. p̄ forzare. s. **C**atherine.
Cōfiscor artis per esser publicato. cō-
 fiscant̄ eius bona. s. **T**home. ar.
Cōfligo gis. p. me. z cōflicto as fre-
 quentariū p̄ p̄battere. **P**rolog.
 epistolarum sancti **P**auli.
Cōflicus cōflictus cōflicui el com-
 battimēto. s. **C**atherine.
Conflo confias p̄ accēdere: per de-
 stemperare con el focho. **I**sa. 46
Coflatis z hoc cōflatile la imagine
 del metallo gitato. **E**xo. 32.

- Confluentia** tie fe. ge. la abundan-
tia. a cōfluo is. S. catherine
- Cōfondio** per cauare o forar. z. p/
log. biblię.
- Cōfort** ta tū me. p. nutrito e recrea-
to a p̄foueo es p̄foni tū *Ysa. 59.*
- Cōfingo** gis egi actū per rompere.
ps. Beati quorum.
- Cōfuto** tas me. p. per conuincere.
Job. 11.
- Cōgero** ris me. cor. cōgessi stum p
cōgregare. z. *Wacha. 9.*
- Cōgeris** ei fe. g. la coadunatione.
eccle. 39.
- Cōgiro** as me. p. per stare intorno.
Judith. 15.
- Cōglobatus** ta tum p̄gregato: a cō
globor aris. z. *Regum. 2.*
- Cōglutino** as pe. cor. per coniunge-
re. ps. 43.
- Cōgratuloz** aris p̄alegrarsi cō al/
chuno dela bona fortuna. z. *Re. 8.*
- Cōmanet** me. cor. expecta. s. Ana.
- Cōmercū** cū. n. g. el negocio o cō
pagnia o p̄ortio. pl. z. ad corin.
- Commisura** re pe. p. la iunctura.
Wathel. 9.
- Cōmolo** lis per tridare. cōmolitus
ta tum attenuato. *Ysa. 3.*
- Cōmonet** me. cor. cū composuis a
moneo es. *Ad Timo. 2.*
- Coniunctio** is me. cor. in p̄m̄ per glt
tar infieme. per p̄sare. *Ben. 41.*
- Cōiectoz** mal. g. lo induinator. *Ge-
nesis. 40.*
- Cōiectura** re fe. ge. lo indūio o pen-
siero. *Ezech. 21.*
- Conopeū** pe. p. n. g. vno rete subti-
lissimo per defensione da le zizale
nā conops gr̄ce la zenzala. *Ju-*
- di. 10.*
- Cōquasso** as per humiliare e rōpe-
re. ps. Dixit dñs.
- Cōscius** a um me. cor. cognitore o
consapeuole. *Job. 16.*
- Cōsector** aris frequentatiuū verbi
cōsequoz per cōseguitare. *Prolo.
ecclesiastes.*
- Cōsero** is me. cor. cōseui p̄fitū. ul' cō
serui p̄fertū p̄piātaf i serire o p̄ cō
tūgere. puerb. 6. z. ecclesiastes. 2.
- Cōstita** me. cor. i. cercūdata: o piāta/
ta. *In sermone assumptionis.*
- Cōfido** dis cōfedi cōfessum per fir-
marsi o asserarsi infieme. *Maum. 3.*
- Cōsedere**. eccl. 11. cōpositū est ex cō
sedere: qz idicatiuū facit cōfideo.
- Cōseptū** p̄ti. g. neu. el circuito: a con-
sepio per ferrare. 4. *Regū. 11.*
- Consistoriū** r̄ij neu. ge. loco doue s̄
sta al iudicio. *Wester. 5.*
- Cōsolans** me. p. ois ḡis el p̄solā/
te ezechiel. 13.
- Cōspersus** sa sum bagnato e mixto
a p̄spergoz eris *Numeri. 15.*
- Cōspersio** onis fe. ge. la cōmixtiōe
1. ad corin. 7.
- Cōspiro** ras me. p. per p̄cordarsi e
essere de vno spirito. z. *esdre. 5.*
- Cōspicuis** a um veduto z. manife-
sto. *Leo papa in sermone.*
- Cōsternoz** aris p̄sternat̄ sū p̄ esse-
re spauētato. z. *Wara. 2.*
- Cōsterno** is p̄strauit atū per solare
di sopra. can. 3.
- Cōstipo** as me. p. per circūdare z
fortificare. 1. *Wacha. 65.*
- Cōsulo** tibi tū dono p̄seglio: cōsulo
te el dimādo da te. *Judicū p̄mo.*
- Cōtabesco** is p̄tabui per māchare.

Augustinus i sermone p̄fessorū.
Cōtagiū gū neutri generis: vel cō
 raigio onis f̄. g. la macula e p̄ure
 dine. In oratione dñice.
Cōtagiosus la suz pro pieno di ma
 cula e di morbo. Hy. Tu trinitatis
Cōtego is p̄egi ctū me. cor. in p̄nti
 sed nō in p̄terito: z sic alia cōposita
 a tego gis per coprire. eccl. 38.
Cōtero ris truitum me. cor. in p̄
 ti z prod. in p̄terito per p̄sumare o
 rōpere. Ysa. 53.
Cōtentio onis f̄. g. el sforzo z com
 batimēto. S. Hieronymi.
Cōtēpt⁹ us ul. m. g. el desp̄io a p̄tē
 noz eris p̄tus sum. Iudith. 13.
Cōternans antis f̄. g. al tertio ter
 remoto ruināte. B. Amoireci⁹ sup
 Ysa. 5.
Cōternans vitula che effne nel ter
 tio anno: ait Papias.
Cōticeo ces eui vel cōticesco is p̄
 tacere. Ysa. 24.
Cōtignatio onis f̄. ge. la p̄iunctiōe
 vsus. Tectū tigna ferūt que conti
 gnatio iungit. z. Paralipo. 24.
Cōtinuo aduerbiū. i. subito Sap. 5
Cōtor aris per dubitare o dimora
 re. Numeri. 22.
Cōtraho his xi ctū p̄ recogliere p̄
 abbreviare. Job. 5. z. 7.
Cōtractio onis f̄. ge. la restrictiōe
 z la abbreviatiōe. ezech. 7.
Cōtrouērsia la discordia. ad Heb. 6
Cōtribulis z hoc le'pe. p. d̄ vna me
 dema tribu. z. Macha. 4.
Cōubernium neu. ge. la cōpagnia
 o cōiunctiōe. Sap. 8.
Cōubernio onis mas. ge. vno di tal
 cōpagnia. Cōubernalis est idem.

Cōtumax acis me. cor. i recto cois
 se. el disobediēte. Prouerb. 29.
Cōtereo es p̄ spauētare. Cōtereo
 cōterritus sum per esser spauēta
 ro. Danielis. 2.
Cōtestor aris tus p̄ menaciare q̄si
 protestādo. Heem. 13.
Cōtorqueo es cōtorfi sum vel tū p̄
 torzere. Ysa. 58.
Cōtracto as per tocharē: ex con et
 tracto as: z a mutat in e. Epistolę
 Joannis. 1.
Cōtutor aris tatus sum p̄ defende
 re o seruare: a cōtueoz eris. z. ma
 chab. primo.
Cōtundo dis tudi cōtusum per p̄co
 tere. exodi. 30.
Cōtus ti mas. g. el remo o p̄tica acu
 ra. Amos. 4. grecum est.
Cōualesco is cōualui per deuētare
 sano e forte. Sap. 13.
Cōuello lis cōuulsus sum per strepa
 re: inde cōuulsus la sum: strepato
 via. Ysa. 18.
Cōuenio is ni tū me. cor. i p̄nti z p̄.
 in p̄terito cū cōpositis a vento per
 puocare. S. Ambrosij. cōuentrēt
 li fauellaseno. Bester. 8.
Cōuēticulū li neu. g. la p̄gregatiōe
 de malinosi. ps. Cōserua me.
Cōuescor eris sine p̄terito z supio.
 per manzare. B. ciuum primo.
Cōuicaneus ea um pe. cor. vicino
 Sancti Nicolai.
Cōuitor aris p̄ dif iniuria. eccl. 5.
Cōuina uē me. p. cois. g. vno o vna
 del p̄uino. Prouerb. 9.
Cōuictus tus tui mas. g. lo manzaf
 de cōpagnia: a p̄uino is xi p̄uictū
 per viuere insieme. Sap. 8.

Conubiū cōnubiū neutri gñis el ma-
trimonio ad Hebreos. 13.
Copulo copulas per cōiungere by-
mnus: Erbs beata.
Coramīn p̄sentia. Exo. 40.
Corban hebraice: idest dono o vo-
ro. Marc. 7.
Corbonam vltimā acuit. era la ar-
cha del deposito. Math. 17.
Cordati tā tū me. p. viri cordati hōi
cō haueri el cor. i. discreti. Job. 34
Coriadrū dri neu. g. vna herba odo-
rifera de seme minuto Exo. 16.
Corneus cornea corneum me. cor-
di corno ps. Cantate.
Cornu i scripturis multipl̄ sumit
cornu altaris. i. el cātone. ps. 17.
Cornu nostrū la nostra potētia. ps.
87. cornua iusti le virtude.
Cornu david. i. christo ps. Memē-
to. In cornu. i. nel mōicello. Jf. 9.
Cornupeta te. pe. cor. cois. g. che se-
risse con le corne. Exo. 21.
Cornix icis me. p. mas. ge. vno uel-
lo negro. Psal. Paralipomenō
Corroboro corroboras pe. cor. per
fortificare. Judith. 9.
Corrogo gas me. cor. in p̄nti per cō-
gregare v̄. Si rogas addideriscō
p̄gregat: e dat: in isert: de miuit sub
substituit: pro p̄rabit: iter querit:
p̄ superat: ab d̄struit atq; supbit.
Corrogiatio corrogatiōis feminini
generis la emulatione. Eccl. 32
Cortex corticis me. cor. gñis incertū
la scorza. Lan. 6.
Corus corei mas. g. vna mēsurā de
trenta moza. 3. Reg. 4. gr̄cū est.
Corusco as p̄ resplēdere. Exo. 40
Coturnix icis. f. g. lo vcello q̄si simi-

le a la pulce: ma e maior. Muerl. 11

Crapuloz crapularis

p̄ m̄zare troppo ps. Attendite
Crapula le me. cor. f. g. la supfluita
del cibo. Eccl. 37. gr̄cum est.
Crassus la sum corpulēto. crasseco-
scis per farsi corpulento.
Crassescit sermo. i. verbū. i. el figlio-
lo de Dio se incarno. In sermone
vigilię epiphanię.
Crassitudo crassitudinis la grassezza
ps. Domine clamauit.
Crater ris me. pro. mas. ge. vel hęc
cratera me. pro. la taza di argento
Exo. 24. gr̄cum est.
Creagra gr̄ me. cor. la fiscinula. i. i-
strumento de tirare fora la carne
nā creas gr̄ce. i. caro. Psal. 52
Creber crebra crebrū. i. sollicito e
spesso ad alchuna opa. Crebro ad
uerbiū. i. spesse volte. Psal. 1.
Crebesco la bui p̄ crescere. f. Lucie
Credo per cōmettere alchuna cosa
ad alchuno. Eccl. 7.
Crementū ti neutri gñis lo accresci-
mento. Hym. Omnis felix.
Cremiū cremiū me. cor. neu. gñis. el
brusato duro che rimane in la pa-
della. ps. 101.
Crepido dinto me. p. in recto la ci-
ma de le ripe e le extrema del alta-
re. Exo. 2. 2 aliquādo significa la
cauerna. a gr̄co venit
Crepto tas me. cor. per resonare a
crepo pui trum. f. Stephani.
Crepusculū li neu. g. la hora dila se-
ra quādo si fa notte. o di la marina
per tempo circa el giorno. a crepe-
ron gr̄ce. i. dubiū. 2. Reg. 2.

Crepidula le voce de li picolini par-
turiti: o lozo cune z ornamenti. Hiero-
nymus in sermone assumptionis.
Crībū bri el criuello, Eccl. 27.
Crībavit ha criuellato o disperso,
Dante. 14.
Crinis is ma. g. el capillo. Judi. 16.
Crypta pte se. ge. la cauerna. Pro-
lo. Dañ. grecum est.
Crispans crinis. i. el capillo ritozo
z ordinato Isa. 3.
Crocū ei. g. nen. el zafrano. can. 4.
Salustius i historijs. In qua cro-
cū gignit. crocus i mas. ge. prulit.
Virgilius in quarto georgicorum.
Et glaucas salices: castiaq; crocun-
q; rubentē. grecū etiam est.
Crocus crocea crocū me. cor. cosa
di colore di zafrano. Tren. 9.
Cruor oris me. p. mas. ge. el sangue
Cruēns ta iuz sanguinato. Hym-
nus. Virginis proles.
Crura le gābe. crurifragiū neu. ge.
la ruptura di gābe. 40. martyruz.
Crusta se. ge. la crosta. Ambrosius
in sermone quadragesime.
Crustula vno certo pane senza leua-
mento. Exo. 26.
Cubo cubas bui bitū p doz-
mire. Cubito
as me. cor. p dormit spesso. s. Dyla
Cubile lis me. pro. neu. gen. el lecto.
Hester. 14.
Cucumer vel cucumis mas. ge. cucu-
merarium neu. ge. el loco di cucu-
meri. Isaie primo.
Cudo cudis cudi vel si sum per cō-
ponere e per fabricare Hierony-
mus in sermone assumptionis.
Culex culicis mas. ge. me. cor. la zin-

zala. Matth. 23.
Culina ne. me. pro. se. ge. la cocina
Ezechiel. 40.
Culmus mi mas. ge. la cannula: o
nodo dela spica: o el folliculo: o es-
sa spica. Genesis. 41.
Culter cultri mas. ge. el coltello grā
de Iose. 5.
Cultor toris mas. ge. lo amatoz z ho-
noratoze. S. Nicolai de toletino.
Cultus usui m. ge. lo honore exodi.
33.
Cultor z hoc cultus piu solenne
Ruth. 3.
cunctoz aris per dimozarsi. Mueri.
21. cūctario la dimoza. Hester. 4.
cuneus cunei me. cor. masc. generis
la multitudine. Numeri. 2.
cuniculus cuniculi mas. ge. la via so-
to terra. 2. Regum. 5.
cupido dinis me. p. in recto la cupi-
dita di carne o di roba. ezech. 23.
cupitis me. cor. Prover. 7.
curiales quelli che in corte hanno
dignitate. S. pris nri Augustini.
curriculus pe. cor. mas. ge. la picco-
la carretta. S. cypriani.
curriculum li neu. g. el corso. In ome-
lia pro sancto Laurentio.
cursum. i. curredo impressa. Psal-
morum.
currulis z hoc curule me. p. cosa p-
tinenti al carro. 3. Reg. 4.
curuo curuas per piegare o inzeno-
chiare. ad Romanos. 11.
curuus sua uum inclinato ala terra.
curueo es p essere piegato. curuesco
is per piegarsi Ambrosius in sermone.
currus usui. mas. gene. la carezza.
exodi. 15.



Abreia

min hebraice. Dicitur

Paralipomenon grece:

et vba diez latine. I. plog. Paralipomenon.

Damma et damula diminutuum: sunt generis incerti: la capra saluatica. Proverb. 6.

Dapes li cibi gentituo dapis. pi. pe. pe. Hym. Jesu corona. grecu est.

Dedit penas idest ad portare le pene. z. ad Thesal. 1.

Debacchor artis me. p. per infuriarsi et incrudelire. Iudicu. 20.

Debriatus ra tum. i. molto inebriato. S. catharine.

Decachordus da duz. de dece chorde: a deca grece. i. decem. primo p logo biblię. 7.

Decaluo as per radere la barba: o capilli per despresio. Ilsa. 3.

Decanus na nu3 me. p. quello che enne sopra dece. exodi. 18.

Decapolis lis se. ge. la citra capo di dece cittade. a deca grece. i. decem et polis ciuitas. Mathel. 4.

Decerno nis decreui decretu p deliberare o iudicare. Numeri. 6.

Decerpo pis pli prium per straciare o minuire o tor via. Iudi. 14.

Decido dis me. cor. per cadere: ex de et cado. S. Joannis baptiste.

Decipula le f. g. lo igegno da prendere cu igano. x. Discipule murum sut: decipule q lupoz. Et pnt alto pedice sub noie dici. Job. 28.

Declamo as me. cor. per predicare,

S. Nicolai de torentino.

Declamatorie aduerbiu. i. per modo de pdicatione. Hieronymus in sermone assumptionis.

Declamator declamatoris mas. ge. el predicator.

Declino nas per schluare. S. Grisogoni. Declino per piegare: per andare a casa di alchuno lassado el camino che faceua.

Decluis et hoc declue me. pro. pro no et inclinatio. Hymnus. Verbus supernum.

Decus oris me. cor. neutri. ge. lo honore. x. Huc hoies decorat quem vestimenta decorant.

Decus dedecoris me. cor. el vituperio. z. ad corin. 4.

Decor oris me. pro. mas. ge. la belle 39. I. Paralipo. 16.

Decor^a um me. p. bello. Gen. 24.

Decretu ti neu. ge. el statuto et ordinatione. Ad col. 2.

Decurio onis mas. gen. quello che enne sopra dece: o che enne di corte. Lucę. 15.

Decubo bis bui decubitu per facef inferno. Marci. 1.

Dedico cas me. cor. per dare e consecrare. exodi. 25.

Dedo dis dedidi dedituz me. cor. p dari tutto.

Deditio onis se. ge. la spontanea datione. In sermone exaltationis sanctę crucis.

Deerant me. cor. a desuz dees p machare. Sap. 19.

Defectio onis se. ge. el machamentio o tedio. ps. Remoz esto.

Defecatus ta tu senza feza e puris.

cato. a defecor. me. pro. *Ysa. 25.*
Defero fers p dare. *Hester. 1. v.* De
 fert accusat honozat fertos deozsū.
Defervuo ues deferbui sine supino:
 per lassare de bogliere. *Hester. 2.*
Deflecto is xi xum p piegare o de/
 clinare. *eccl. 36.*
Defluo is xi xum me. cor. p discor/
 rere. *Sapientie pmo.*
Deformatus ia tum. i. perfectamen
 te formati. *Numeri. 17.*
Deformata in lapidib⁹. i. descripta.
2. ad corin. 1.
Defensio is per machare grademē
 te. ex de z fatisco is.
Defetiscoz eris defessus sum p esse
 re fatigato.
Deforis me. cor. *Luce. 11.*
Defossus sa suz me. p. cauato: a de
 sodioz eris plo. euāgelij scū *Joā.*
Defrico as cui cum per fregare zu.
Leuit. 6.
Defungoz geris per vsar vsqz ad fi
 nem e p mozire. **Defunctio** la moz
 te. *Eccl. 1.*
Degener degeneris me. cor. i recto
 quello che per viūy mancha dala
 nobilitade di parenti cōmunis est
 generis. *S. catherine.*
Dego degis per viuere o habitare
Hieronimus in sermone assūpti.
Dehisco is per apirise o dispderse.
Hym. Jam chrisse.
Dehinc. i. dapoi. plog. *Luce.*
Delabor eris delapsus sum per ca
 dere de alto. *2. Petr. 1.*
Deioras me. cor. per iutare, o p
 speriuare. *1. Regum. 20.*
Deintus me. cor. in plo. *Luce. 11.*
Deinceps de qui inanci. me. cor. in

prosa. *Deñ. 42.*
Delatio onis sc. ge. la accusatione. a
 defero ers. *Hester. 12.*
Delatura rē pe. pro. sc. g. la manife
 statione z accusatione. *Eccl. 26.*
Delator me. pro. mas. ge. lo accusa
 toze. *Hiero⁹ in sermo. assūptionis.*
Delego as me. cor. per dare o la sta
 re. *3. Reg. 11.*
Deliboz aris me. pro. per essere sa
 crificato. *2. Timo. 4.*
Delibatio onis sc. g. la picola gusta
 tōe a delibo as me. p. p. sacrificare
 tochare z gustare. *Ad Roma. 11.*
Delibutus buta tum pe. p. i. vincto.
S. Hylarionis.
Deligo gis deligi ctum me. cor. in p
 senti per elegere.
Delectus tus ut mas. ge. la electiōe.
S. Thome martyris.
Delinitus a um pe. pro. i. pacificato:
 a delinio is me. pro. per delectare
 o vnzere. *2. Paralipo. 24.*
Delimpido as pe. cor. per clarifica
 re. *Sancū Leonis pape.*
Deliro ras me. p. per andare fora
 de la via e fora del intellecto.
Delyrus rarū me. p. quello che ha
 pocho intellecto. *1. plog. bible.*
Delyramētū u neu. g. lo sbefizamē
 to o pazia. nā lyra grece enne i stru
 mento da sonare o el solco. Et qui
 delyrat vel discor dat: vel per viam
 rectā non ambulat. *Luce. 24.*
Delubrum bñ me. p. neuri generis
 el templo. *Ysa. 13.*
Deludo is si sum me. pro. per inga
 nare. *2. Paralipo. 32.*
Demcto is sui suz me. cor. in pñti p
 tagliare. *1. Regum. 26.*

Dementasset hauesse facto errare z andare fora dela méte. Actuum. 8.
De medio fiat. fia tolto via. z. ad the salontenses.

Demissus sa sum inclinato demisso capite. 3. Reg. 21.

Demo mis pfi dempñ per tot via. In plogo euāgelij sancti **Barci**
Dempñ onis se. ge. lo acto de pigliare via.

Demosthenes pe. cor. nomē ppriū virt. I. plog. biblię.

Demū finalméte. Numeri. 19.

Demolior iris per destruere per fabricare. **Matthel.** 6.

Demoniū neu. ge. vel demon | gręce mas. ge. inuenit. i. molto sciēte.

Denso sas per inspessire o impire. **Ambrosius** in sermone.

Densus densa densum tenebre dense. i. spesse qñ palpabile. **Exo.** 10.

Dēstas tatis me. cor. in recto. f. ge. la spissitudine. **Isaie.** 9.

Denotas me. cor. p mostrare alchuno col dito. **Ecc.** 19.

Denuo. i. d nouo me. cor. **Mar.** 14.

Denus dena denū dece per ciaschaduno. **Hym.** **Onimis** felix.

Depasco: eris depastus per consumare la cosa pascendo. **exod.** 22.

Deperio is deperij me. cor. i pñti per angustiarsi amando la cosa z quasi perire. z. **Reg.** 13.

Depopulo: aris depopulatus sum per destruere. **Genesis.** 33.

Depopulato: tozis masculini generis el destructore. **Isa.** 21.

Deprimo mis si depressum per abasarse zu. **Gen.** 41.

Depromo is pñti me. p. per ma-

nifestare. per tirare fora. **Hieronymus** in sermone assumptionis.

Derepete. i. pñtamete e subito. z. **paralipo.** 29. aduerbiū determinat p positionē vel pōi esse vna pars.

Derideo derides me. cor. per scherzire. hic derisus susui el scherzio. **Sapientie.** 17.

Desenio uis me. pro. per deuentare molto crudele. **Josue.** 22.

Deses desidis me cor. ois gnīs. i. pigrs. **Desidia** la pigritia.

Desideo es me. cor. in pñti p sedere **3u.** ex de z sedeo. **S. Stephani.**

Desolo as me. pro. per priuare de solazo actiue ponit. **Isa.** 11.

Desilio lis liui me. cor. in trisyllabo p descēdere. ex de z salio. **Judi.** 4.

Despicabilis z hoc bile pe. cor. i. dispecto o vile. **S. Francisci.**

Despondeo des despondi p desponfare. z. **ad corin.** 11.

Despumās antis ois. g. quello che e turbato e qñ fa schiuma amodo del mare ingeto. s. epla **Jude** apli.

Desterno nis destrui atum per tot via la sella o p dñtēder **3u.** **Se.** 24.

Destino as me. cor. p deliberare: p deputare **Destinauerunt** in corde suo. z. **Bacha.** 6.

Destino p mādare: ad christū discipulos destinauit. **S. Joānis** bap.

Desubtugo: de recipit qđ sequit p suo casuali: s3 vltima ppositio iungitur primo casuali **In** argumēto eplę sancti **Jude.**

Desuper me. cor. **Leuit.** 26. **Quādo** etiam sunt due partes illud subreue: vt **ezechiel.** 1. z. 10.

Detego gis xi cum per discoprire.

sancti Basilii.

Detestor ris p abominare. **West.** 14

Detrabo is xi cum per tirare fora
o leuare via. **Ysa.** 43.

Detractio as per recusare detrectat
malitiam. **S. Martini.**

Detrimentum ti el dano a detero is
per molto tridare. **Mat.** 16.

Deueho is xi cum per portare, **S.**
Anastasi.

Deuteronomiū el libro cosi chiama
to. i. secūda lege. a deuterus gr̄ce.
i. secūdum: z nomos. i. lex.

Deuotatio se ge. la maledictione a
deuoueo es. **Ecc.** 2.

Dextras accipere idest fare pace. **I.**
Bachab. 13.

Dextrale lis me. pro neu. gen. lo oz
namēto de la man dextra. **Ex.** 35.

Dextrocherium neu gene. lo orna
mēto de la dextra. nam chiros gr̄
ce idest manus. **S. Agnetis.**

Diabolus gr̄ce lo accusato
re. **Sap.** 2.

Diaconus mas. gene. el cantore del
euangelio e ministro. gr̄cum est.

Dialogus gi pe. cor. mas. gene. el ser
mone de dua dia gr̄ce. i. duo z lo
gos sermo. i. plog. **Paralipo.**

Diaphonia gr̄ce pe. pro se ge. la di
scordantia a dia. i. duo z pphonos:
idest sonus. **Hieronimus** de san
cto Joanne euangelista.

Ditionis nō hēt nisi casus obliquos
z significat el dominio. **Gen.** 37.

Didastiten gr̄ce. i. docibiles deo. **I.**
prof. bible. c. 4.

Didragma atis neu. gene. uale dui
dinari vsau. **Mat.** 27. gr̄cū est.

Digero is digesta stum per ordinare

Dan. 5. digestus ordinato.

Digero p padir. digestio se. ge. la di
gestione: z indigestio contrarium.

Digredior eris gressus sum p par
tirse dal proposito. in sermone pro
omnibus sanctis.

Dij sono chiamati li sacerdoti. **Iero.**
22. z id vbu3 per singulū i profer se:
iuxta illud Eberardi. Scribe dij z
lege di si vis vrbanus hēri.

Dilato as me pro p alargare. **B.** 9
Diluculum li neu. ge. la matina per
tempo. **Josue.** 6.

Diluceo es xi me. pro. cū alijs com
positis a luceo p luxire. **4. Re.** 10.

Dimico as me cor. per combatare
Numeri. 10.

Discozi gr̄ce castor z polux: qm̄ di
os. i. Jouis cori. i. filij sūt: discozi
p noie mēsis habet. z. **Math.** 11.

Discozi. i. iunius iquit **Bamotre**
cius. Dios nouēber mēsis lingua
macedonum ait Papias. z **Bar**
tius bithiniēsum lingua.

Diplois idis se gene. la vestimenta
duplice: a dia gr̄ce. i. duo z plois
la piega. **Baruch.** 5.

Dipsas adis me. cor. vno serpente
pico. **Deutero.** 8. gr̄cum est.

Dipondio. i. per p̄cio de dui assi ch
fanno vno denario. **Luce.** 12.

Dirus a um crudele. **Sap.** 3.

Direptus a um straciato a diripo se
per metere a saccomano **West.** 9.

Dirigeo ges dirigui per stupirse z
quasi farsi rigido. **S. Nicolai.**

Dirimo is diremi me. cor. in p̄nti:
pro. i. p̄terito p̄toz via. prolo. epi
stole ad Romanos.

Diruo is ruitum me. cor. per de

fruerere. Actuum. 15.
Discepto as per disputare. *Die. 2.*
Defringo is xi cum per discenzere
3. Regum. 20.
Discolor oris me. cor. in recto cois
 ge. d diuerso colore: et q possit esse
 ois generis patet per illud *Virgi-*
lij versicoloribus armis.
Discrimen inis neutri generis el pe
 ricolo. *Judicum. 5.*
Discriminale lis pe. pro. neutri ge
 neris instrumēto da aconzare o di
 scernere li capilli. *Ysa. 3.*
Discoforum el desco doue sono ci
 bi. a discus et fero fers. *prof. Dañ.*
Discolus a um med. cor. difficile o
 rio. in pma epla *Petri. grecū est.*
Disseco as dissecui cum me. cor. in
 pñi per tagliare. *Amos primo.*
Dissenteria rie fe. gene. la passione
 de interiori. *Actuū. 28. grecū est.*
Differo is rui disertum per dechia
 rare o tractare. *3. Regum. 4.*
Disertio onis fe. ge. el fauellar sub
 tile. *S. Catherine.*
Disertitudo inis fe. ge. la excellētia
 del fauellare. *Ysaie. 33.*
Disertus a um eloquēte per vnicuz
 s. scribitur: qz breuis prima est.
Dissimulo as per monstrar quello
 che non sia. *vsus. Qd nō est simu-*
lo dissimuloqz qd est. Sap. 11.
Dissideo es dis sedi me. cor. in pñi et
 pro. in preterito per discordare. *S*
Ambrosij.
Dispartio is tui titum per diuidere
Barcl. 3.
Dispendium dij neu. gene. el dāno.
Proverb. 27.
Distinguo is xi cū p separare: idest

far differētia da vna cosa a laltre
ps. 105.
Diuus a um celestiale. *S. Fracisci*
 diuo modo non diuino.
Dualis iussio. i. comandamēto san
 cto. *Dualis et hoc le me. pro. Sāt*
cti Leonis pape.
Diuello is diuulsi sum per diuidere
S. Theodori.
Diuersorium rj neu. ge. el cōmune
 reducto alquale li viandanti se re
 duceno per necessita. *exo. 3.*
Diuortium rj neu. gen. la separatio
 ne. *Ambrosius in quodā sermone*
Diutin⁹ a us pe. cor. *Mōb⁹ diutin⁹*
 la lōga ifirmita. s. simeois et *Jude*
Docilis et hoc le me. cor. apio
 a impendere. primo
plog. biblię. 3.
Dogma aris pe. cor. neu. g. la doctri
 na o decreto. *Hester. 4. grecū est.*
Dolo as per spianare. dolabra et do
 labella eius diminutiuz li instrū
 menti ferrei da spianare. *Dez. 6.*
Dolū lij me. cor. neu. ge. vno vase.
In dolto feruens olei. s. Joānis.
Dolus li mas. ge. lo ingāno. *Joan*
nis. I. grecum est.
Doma aris me. cor. neu. ge. la vile o
 picola casa et quasi discopta: *3. Re*
gum. 5. et Prover. 21. grecuz est.
Domus mi genitiu⁹ domi fua locū
 vbi qmāet iqt *Lauren⁹ valla: ve*
domi maneo. Domus hui⁹ dom⁹.
 hic genitiu⁹ significat edificium vs
 partē domus demolitus suz reuer
 tor domū vel ad domū: ex eo domo
 vel e domo: suz in domo vel domi.
Domiciliū lij neu. ge. la casa che lo
 altre excede: et aliqui accipit simpli

eiter per la casa o' māsione. ps. 101
z. Mach. 8. z in epl's Jude.

Donatiū ui ge. neu. el stipēdio e so
lito dono. S. Martini.

Dos dotis se. gene. la dora. Sen. 30
grēcuz est.

Dragma grēce se. gene. vno di
naro de certa quanti
ta. Lucē. 15.

Dromos grēce. i. cursus. dromedus
di me. pro. vno animale veloce.

Dromedarius rīj mas. gen. el mae/
stro del dromedo. Ysa. 60.

Ducatus us ui mas. ge. la gut
da: o la dignita del
duca. Neemie. 5.

Ductilis z hoc le me. coz. fabricato
z disteso con martello. ps. 57.

Dudum aduerbium significa el tē/
po passato da meza hora per fin a
tre o quatro: vt dudum intraui: z
tādudum te prestolamur.

Duodecas is pe. coz. i obligis se. g.
due volte dece a duo z decas grē
ce. i. decem. in omelia purificatio
nis virginis.

Duodeuiginti omnis generis idest
decem z octo. S. Martini.

Dumtaxat me. coz. aduerbiū quan
titatis. i. solamente. Leniē. 21.

Duum p duoz. z. Paral. 26.

Duro as per idurire la cosa. Job,
40. duratur facio crudele.



E PRO DE

vel ex. Tullit sex viros
e vulgo. 4. Regum,
25.

Eadem me. coz. quella medesi

ma. &. In reliquis eadē facit abla
tius eadem.

Eatenus pe. coz. p fina a quella o a
quello modo. Et is ea id pnomie
z tenus ppositioe ppositū est. Hiero
nymus in smone Assumptiois.

Ebdomas matis me. coz.
in recto

z pe. in obliquis se. ge. el spatio de
sette giorni. Daniel 9. grēcum est.

Ebenus est arbor quedam de cuius
ligno fiunt peccines ebenini. pe. p.
ezech. 27.

Ebur ozis mei coz. neutri generis.
lo elephante. 3. Regum. 10.

Eburneus nea um pe. coz. Dentes
eburnei. idest peccini di auolio: o
elephante. ezech. 27.

Ecclesia la pgregatioe di fide
li. grēcū ē. Apocalip.

Ecclesiastes stis pe. pro. mas. gen. el
sermonatore o predicatore.

Ecclesiastes i genituo acuit vltimā
hic ecclesiaste: huius ecclesiastes
grēcum est.

Eclipsis is. se. ge. lo defecto. s. Leo
nis pape. grēcum est.

Echo grēce indeclinabile vltimam
acuit. el sono o voce di aere. Sap
ientie. 17.

Ecōtra: idest dincontro. pōt graua
re mediam ne videantur duę par
tes. z. Paralip. 13.

Econtrario: idest per cōtrario. e p
posito defuit illi abltō. Dester. 16

Edacitas tis se. generis el
itropo mandu
care. S. Tiburtij.

Eedes cum sequentibus scriptis
per diphthongum in principio. re

culre in littera. **E** ut edicula: editus: emilia: emilius: emulatoz: emuloz: emulatio: eneus: enigma: equus. a. uz: es: eramentum: erari: us: erarium: eromna: estus: estua: us: ibnicus: eternus: eternum.

Edicium cri neu. ge. el comadameno ab edisco is me. pro. per comandare. **Wester. 13. 7. S. Waurij.**

Edico p dir apertamente. **Dañ. 4.**

Edulo onis sc. ge. **Edulo** vulgata la translatione de li septata. **Prologo Wester.**

Edulo el parto. **S. Joã. bapustca.**

Edo is ediditum per dar fora o publicare z per parcurire. **S. Luce.**

Edissero is rui ferni pe. cor. in pñenti per declarare. **Wauth. 13. Edo** cet me. cor. **Ecc. 15.**

Educo as me. cor. p nutrire. **ps. 22.**

Educo is xi cum. me. pro. p menar fora. **exo. 2.**

Eduiti li pe. cor. neu. gene. el cibo. **Ben. 25.**

Ephēbus bi me. cor. masculini generis el gioveneto hōc ephēbia biē la prostituzione e des honestade con fanciulli. **2. Wachab. 4.** a greco venti.

Effemina hō fragile elquale ha pso costumi feminei. **Prover. 15.**

Efferbeo es bui p bogliere fora per conurbarsi. **Job. 30.**

Efferro ers extuli elanz per extollere z magnificare. **Dañ. 2.**

Efferro per portar fora. **W. Woztus** efferē: efferit se quisqz superbus.

Efferatus a um facio crudeles modo di fera. **Daniel. 5.** ab efferro as me. cor. p icrudelire o farse aspero

Efferus a um me. cor. crudele z aspero. **S. Simonis z Jude.**

Effigies giel sc. generis la imagine **W. arcl. 15.**

Effoz aris effatus sum per dir aptamente. **Prover. 15.**

Ephi hebraice la mētura de tre mozi. **Leuit. 5.**

Ephot hebraice vna de le vestimēte sacerdotale. **exo. 25.**

Epheta hebraice. i. tu sia aperto imperatui modi.

Efrata hebraice me. cor. idest abundante. ipsa est **Beithleem. ps. Me** mento domine.

Effusum iri da esser sparso futuruz est infinitui sui verbi effundoz.

Prolo. Jobelis.

Egregius a uz nobile e pncipale. **Paralip. 12**

Egero is egesti sum per guare fora o purgar el vētre: vii. **Egestus** stium significa el stercore. **Et egesta** humo operis. **Deutero. 27.**

Euulo as me. cor. p piāgere. hic euulatus us ut, el pianto. **Sancii hieronymi.**

Elāqueo es qui per esser ihermo. **Josue. 2.**

Elata te me. p. sc. gene. la foglia de la palma. **Cant. 5.**

Electrū iri neu. g. el lotone. **Ezec. 1.**

Electron grece. i. sol.

Elephas ancis mas. gene. lo elephāte grecum est. hōc elephātia uē. pe. pro. la lepra. **Elephas** magnuz animal. **Elephātia** magnus morbus. **S. Siluestri.**

Elementum neu. ge. la littera o la p nunciauone di essa. **Prof. reguz.**

Elemosyna grece la misericordia
Elicio is me. cor. elici elicitum vel
 elixi cum p. cauat fora. S. Leo
 nis pape.
Elido is elisi elisum me. pro. cuz ali
 ta a ledo compositis per guastare.
 4. Regum. 5.
Elimino as pe. cor. per excludere q̄
 si extra limen claudere. In sermo
 ne pro omnibus sanctis.
Eloquor me. cor. p. plare. Actiū. 2
Elogion grece la responsione che
 daua idio.
Elogiū gū pe. cor. neu. ge. la testifi
 catione o puerbio. Augustinus in
 sermone. Natiuitatis virginis.
Elul hebraice. i. sepiēbre. 3. reg. 6.
Emanuel hebraice. i. nobiscū
 deus. Isa. 7.
Emano as me. p. per abūdare. hęc
 emanatio la abūdatione. Sap. 7.
Emarceo es cui per p. dēre el vigo
 re. Daniel. 10.
Emergo is si sum per vscir fora z
 ascendere. primi. Bachab. 6.
Emeritus a um excluso de merita
 re o cōbatter. S. Martini.
Emico as cui me. cor. in trissyll. p
 risplēdere. pmo. Pro. biblic. 5.
Emin⁹. i. pcul. i. dala longa. hym.
 Vox clara pellant eminus sōnta.
Emissarius r̄j mas. ge. el messo di
 alcuno signore. Item el cauallo fe
 cūdatore dele caualle. Leuit. 16.
Empeditpen acuit vltimam cum sit
 dicitio greca vna vesta monachale
 lōga p. fin. all. piedi. S. Hylariōis
Emula le me. cor. se. gen. vno vase
 di cocina q̄si enea olla. z. Esde. 1.
Emolumentum neu. gen. el guada

gno ab emolo is. Eccl. 4.
Emūctorium r̄j neu. ge. lo instruo
 mento da mocare o mundare le lu
 cerne. exod. 37.

Encenia orum in plurali la re
 nouatione die feste d
 la cōsecratione del tēplo Joā. 10
 hoc esse vbum hebreum Hiero⁹
 testat. S. Aug⁹ ait iam z vsus hęc
 hoc vbum. Sigs noua tunica. in
 duas enceniare dicit.

Energia gie pe. pro. se. ge. lo acto
 opatiōe. i. Pro. biblic. z. gre. est.
Eneruo as per debilitare. eneruitet
 debilmēte. Gregorius in sermone
 post pascha.

Enide est ecce. z. Paralip. 18.
Entoz eris p. parturire. Hymnus
Enixa est puerpera. entoz aliquan
 do per sforzarsi.

Eous a um Oriētale. hy. Mo
 z tenebre tu lux eoy fide
 ris gre. euz est.

Epicaustoriū r̄j n. e. g. el ca
 mio o loco d
 far foco: ab epi grece. i. supra: z e
 steros ardēs. S. Thomę apli.

Epiphanā grece. i. apparitione
 manifestatione Augustinus.

Epiniciū neu. ge. la solēnita p
 la receuta victoria. Nicos gre
 i. victoria. i. Dalalip. 25.

Epistiliū grece l̄j pe. cor. neu. ge.
 pietra lauozata che se mete sop
 la colūna. 3. Reg. 7.

Episcopium neu. g. la casa del
 scono. Sancti Martini episco

Episcopus pe. cor. mas. gene. el
 iore custode. ab epi. grece. i. sup
 z scopos custos speculatoz z ob

uatoz. Ad Titum primo.

Epistolam vnam duas vel tres epistolas mittim⁹. Literas vo vnas binas vel ternas dicere debemus a greco venit.

Epithalamium m⁹ pe. cor. neu. gene. el cato facto sopra ellecto de la sposa: ab epi supra z thalamus la camera. pmo plo. bible. 7.

Epithoma aut pe. pro. in recto neu tri ge. la abbreviacione. grecuz est

Epuloz aris me. cor. per manzare. Deutero. 14.

Epulum li me. cor. neu. ge. epule in plurali f. ge. la splendida preparacione de cibi. Numeri. 10.

Epulatio f. gene. la splendida refectio. Sap. 19.

Equitatus tus tui la caualcaria. Judith. 9.

Equidez. i. certe. equleus ei pe. cor. masculini generis vno tornto aliter dictus Catasta. S. felcis.

Eregione idest al incotro. duę partes sunt e prepositio z ab hac regione. Gen. 25.

Erado is erasi sum me. pro. cuz aliis compositis a Rado disperioz via. i. Regum. 28.

Eremita te pe. p. comunis generis lo erimita. grecum est.

Eremus m. f. generis lo eremo o deserto. grecum est.

Ergastulum li pe. cor. neu. generis la pglone. exo. 6.

Erinacius t⁹ pe. cor. mas. generis vno animale spinoso. ps. 103.

Erogo as me. cor. per dare fora o pendere. Baruch. 6.

Erro onis me. pro. mas. generis el

uagabundo. S. Vincentij.

Eruca ce. me. pro. el verme che ro de le caule. Jobelis. I.

Eruccio as per mandare fora. ps. Benedictus dominus.

Eruccio as per mandar fora fetore. eccl. II. erudio is me. pro.

Erugeo inis. me. pro. in recto f. generis la puma o vento nociuo a la fructi. z. Paralip. 6.

Erugino as pe. cor. per generare rugine. Jacobi. 5.

Eruipo is erupi ptu per uscir co impeto. Job. 26. erupia dispersa.

Eruo is erui tu per liberare. erupt⁹ a um mediaz corripit. liberato. Leuit. 14.

Eruum neu. ge. vno legume. esculentus a um molto importuno al cibo delicato.

Esuritur z fitur pe. p. Augustinus in omelia assumptionis.

Esto sed esto ego vos non grauant esto. i. fia o pontano. z. ad Coz. 12

Etiam amē idest veramēte. etiā latinuz est. Amē hebraicum. Apocal. 22.

Euado is si sum me. pro. p. diuētar. euasit adolescēte mire spectare qz pbitatis. Sancti Nicolai de Tolentino. Euado per scampare. Job primo. c.

Euaneo es nui me. pro. trisyf. per disparire o diuentare inutile. Iudicum. 6.

Euello is euulsi sum per strepar via z. Paralipo. 27.

Euomo is euomui. pro. in presentia ei per gitar fora. Leui. 18.

Euentilo as pe. cor. per dispertgere al venio ⁊ per inuestigare o cercare. *Psol. esdr. 3.*

Eucharis gr̄ce. i. saceto e gratioso eccl. 6.

Euphonia gr̄ce la sonorita e bona uoce o consonantia.

Euge h̄ec interiectio aliqui est uoce di cōforto: ut euge serue bone. ale grati seruo bono. *Luce. 9.* Quāqz est uox iniuriosa o de schernio: ut illud ezech. 25. Pro eo q̄ dixisti euge euge super sanctuarium meum qz pollutum est. ⁊ ps. 69.

Euicino. i. dapresso. de^o euicio ego sum ⁊ non deus de longe. e p̄pofito cum ablatiuo. *Diere. 23.*

Euidens is me. cor. ois ge. i. manifesto ⁊ intelo. *Sap. 14.* hoc participium in uoce actiua habet significationem passiuam.

Eusebius Hieronymus. questi doi nomi hebbe sancto Hieronymo. *Psol. Paralipo.*

Eunuchus gr̄ce pe. pro. mas. ge. el custode de le regie. ab eunc. i. cubile ⁊ acho. i. custodio. *Actuum. 8.*

Exactor oris generis masculini quello che importunamente scode la pecūia. *exodi. 5.*

Exactio onis f̄. ge. tale importuno scodere. *Meemie. 10.*

Exacerbo as per exasperare o far turbare. *ps. 9.*

Exacerbatio onis femi. gene. la exasperatione e prouocatione ad ira. *ps. 94.*

Exagero as pe. cor. per reiterare e multiplicare. *Augustinus in sermone quadragesim̄.*

Exagito as. per commouere e commutare. *1. Regum. 16.*

Exalo as me. pro. per mandar forza el spirito. *Tren. 2.*

Examen in is mediā pro. in recto la multitudine di ape. *Sancti Ambrosij.*

Examen la examinatione. in omelia pro. *S. Thoma apostolo.*

Exanimis ⁊ hoc me. pe. cor. senza anima. *Judicum. 5.*

Exanguis ⁊ hoc gue senza sangue. *S. Vincentij ⁊ Anastasij.*

Exemplum pli me. cor. neutri generis lo exēplo o copia del libro. ⁊ plo. *Job.*

Exareo es exarui me. pro. in p̄ni p̄ esser desiccato. *3. Regum. 13.*

Exaro as mediam cor. per scriuere *Isa. 30.*

Exarchus mas. gen. el p̄ncipe de la sexta parte. ab exa. gr̄ce. i. sex ⁊ archos p̄nceps. *S. Martini pape.*

Excandesco is per infiamarsi ad ira. *Sap. 5.*

Exceco as. me. pro. cum compositis a *Leco* as. exo. 33.

Excessus usui mas. gene. el transito o morte. *Luce. 9.*

Excessus la eleuatione di mente ⁊ alienatione dal corpo. *ps. 1015.*

Excedra me. p. vno serpente de molli capi. *Psol. esdr̄. gr̄cum est.*

Exceptoriū neu. gene. el receptaculo. *eccl. 39.*

Excerebro as pe. cor. per priuare del cerebro. *Isa. 66.*

Excreo as me. cor. p̄ spudare e scarbare.

Excreatio f̄. ge. talē acto

in pñti qñ venit a Cado per cade-
re o perire. pme ad Corin. 13.
Excido is me. pro. excidi excisum
per tagliare o sculpire. **Cedo** is
per tagliare. exo. 34.
Excidiuz dij neu. ge. la destrucioe
Excolo as me. pro. per colare fora
Math. 23.
Excolo is excolui excultum per ho-
norare. S. Felcis ⁊ Adaucci.
Excolo per ben ordinare. West. 2.
Excoris dis omnis gene. alleno dal
core. Prover. 12.
Ex coquo is me. cor p coxete o pur-
gare col focho. Isa. 1.
Excubo as me. cor. per vigilare in
custodia. Numeri. 2.
Excubię arum fe. gene. le vigilan-
one. Numeri. 2.
Excubitor el vigilatore. ibi.
Excussus a um fugato e caciato via
ab exultoz eris. ps. 108.
Execroz aris me. cor per hauere in
abominatione. eccle. 16.
Execratio onis fe. ge. la detestatioe
o maledictioe. eccle. 36.
Exedra med. cor. fe. ge. la cathedra
e la casipula apresso al templo. 4.
Regum. 23. gręcum est.
Exeniũ nij neu. ge. el dono mādato
dalogi. a xeniũ gręce. i. munus: uť
a xenos. i. peregrin^o. eccle. 20.
Exentero as pe. cor. per cauare fo-
ra li interiori. ab entera extra vi-
scera: Thobię. 6.
Exequię arum fe. gene. lo honore
che si fa ali mortí. Hieronymus i
sermone assumptionis.
Exertus a um manifestato o nuda-
to. ezech. 4.

Exerero as p molto erfare. sap. 12.
Exesus a um me. pro consumato e
rosegato. ab exedor eris. s. Hiero.
Exfornicoz aris atus per fornicare
foza de la sua natura. i epistola san-
cui Jude.
Exhaustus a um consumato. ab ex-
haurioz iris. S. Hieronymi.
Exhibitus a uz pe. cor. i. presentato
S. Lucie ⁊ Geminiani.
Exhilaro as pe. cor. p alegrare mol-
to o letificare. ps. 103.
Exhorreo es rui per hauere in hor-
roze. Job. 19. me. pro. in presenti.
Exitum ij neu. ge. la morte. **Exitu**
alis ⁊ hoc le cosa mortale.
Exigo is exegi exactum me. cor. in
presenti per scodere. Gen. 31.
Exiguus a um pocho. **Exiguũ** mu-
nus. exiguus meritis ait Ambro^o.
Exilio is exiliui per saltare fora di
alegreza. Judith. 14.
Eximius a um pe. cor. nobile e pre-
claro. Sap. 14.
Eximo is exemi exęptũ per cauare
foza. exemit gladius me. cor. in pre-
senti ⁊ pro. in preterito.
Exinanitus a um pe. pro. annullato
e uacuato.
Exinatio is exinantiui pe. pro. in se-
cũda psona presentis indicatiui.
per annullare o lassare vacuo. psal.
Super flumina.
Exinde. i. postea me. cor. in prosa.
Exorbatus a uz priuato. de parenti
S. Nicolai.
Exorcismus mas. ge. la adiuratione
contra el demonio. gręcum est.
Exorcista mas. gene. lo adiuratore
Actuum. 10. gręcũ est.

Exorcizo as p cōturare. grēcū est.
Exors us ois. g. sēza pte. Sapie. 1.
Exorsus est incomicio et ab exordi
 or iris. Prolog. ezechielis.
Exosso as p rōpere lossa. Dief. 50.
Expauo es me. cor. i pñti z parti
 cipio. expaui me. p. per hauef pa
 gura. Gen. 27.
Expeto us me. cor. cū alijs a pto
 cōpositis p desiderare di mādare
 Dester. 6.
Expedit me. cor. enne. bene z utile.
 Mathei. 19.
Expers us ois gñis sēza pte z ali
 eno. ad hebreos. 5.
Explo as me. cor. p purgañ. exo. 29
Expiano fē. g. la mundatione. Me
 emie. 12.
Exodus grēce me. cor. mas. gen. lo
 vscito o exito. Liber exodus dī he
 braicē Mesmoth. i. hęc sunt noīa
 vt inquit Damotrectus
Expergisco eris exprectus p sue
 gliarñ o excitarñ. Ysa. 26.
Expgefacio cis per deledarñ. San
 ctōz quadraginta martyru.
Expgefio is expgefactus per essef
 fuegliato. Ysa. 29.
Explicitus ta tum pe. cor. expedito
 finito. eccl. 32.
Explozo ras me. p. per cercare z i
 vestigare. Josue. 2.
Explozatoz ois pe. p. mas. ge. lo i
 uestigatoz. Judith. 10.
Expostulo las per cercare. e domā
 dare la causa o la rasone. Gen. 20
Exprobro bras me. cor. per impro
 perare. 1. Regū. 1.
Exprobratio f. ge. lo improperioz
 eccl. 23

Exquo. i. postq. Job. 20.
Exta top li interiori. ezech. 21.
Extasis sis me. cor. f. g. hebreū est la
 excessiōe dimēte o eleuatiōe. aci. 3
Extabeo es me. p. extabui sine supi.
 per putrescere o marcire. Tren. 4.
Extales liū ma. g. li iteriozi. i. budel
 li p liqñ si purga il corpo. 1. Re. 5
Extero ris extrui trium p ridare
 molto. eccle. 6.
Extēplo. i. subito. Proverb. 6.
Ecterus ra rus me. cor. dialiena pa
 tria. Numeri. 18.
Extenuo as p assutigliare. exo. 39.
Externus na um di patria aliena. z
 Paralipo. 6.
Extermino as pe. cor. per alienare
 o guastare. Sap. 5.
Extimeo es med. cor. per timere. z.
 Regum. 6.
Extollētia tie fē. ge. la eleuatiōe o
 superbia. eccl. 26.
Extoris z hoc re quello che ēne for
 ra dela terra sua. In omelia do
 minicē. 18.
Extrico as me. p. p scaciare. Tho
 bie. 6.
Extrudoz eris extrusus me. p. p esse
 re caciato fora. z. Macha. 5.
Exubero ras me. cor. per abunda
 re. Osee. 10.
Exultati. i. facti alegri. z iedre vlti
 mo. sed coiter est neutrum
Exuue. arum fē. g. le spoglie tolte a
 inimici: ab exuo is per spogliare.
 ezechiel. 26.
Exuro is exussum me. p. cū cōpo
 sitis ab uro is p brusaf. 1. Da. 14.
Exy Interiectio hortantis. Sā
 cie Ecclie.



Faber

Fabulini generis
el maestro.

Faber ferrarius. Isa

13.44.

Fabrefio fis fabrefactus sum per es-
lere facto cō magisterio. exodi. 31.

Fabrica ce fe. g. lo edeficio. eze. 43

Fabricoz aris deponēs p edeficare
3. Regum. 12. Inuenitur etiaz fa-
brico fabricas.

Facinus oris pe. cor. neutri generis
el peccato graue. Josue. 7.

Facinus p el facto posuit Salusti-
us. Proclarum facinus.

Factio onis fe. g. la operatione. a fa-
cio cis. Amos. 6.

Factiosus fa sum pe. p. t. partexa-
no nam factio la seditione e parte

Facula le me. p. la faxella. i. el fo-
cho portato di notte. eccl. 48.

Fagolydori grece quelli ch̄ māza
no le cose maledette. i. le detrac-
tione: a fago. i. comedo: elydores. i.
la cosa maledetta. plog. ezechiel.

Phalanx gis fe. ge. contiene homi-
ni. i. centum z viginti vt legitur in
nocabulis grecis fratris Joānis
Carmelitani.

Phalanga ge fe. ge. la legione. vi-
detur a prefati nominis accusati-
uo greco formari. Clamabat ad x̄
sum phalāgas israel. 1. Reg. c. 17.

Fallo fallis fefelli falsum per ingā-
nare. 3. Regum. 13.

Falcati currus carri armati di fal-
ce. falcatus ta tum. Iudicum. 1.

Fallero ras per colorire z domare

Zimbro⁹ in omel. natluitatis dñi
Falsoquus a um pe. cor. el falso p-
latoze. Job. 16.

Famen ins pe. cor. neu. generis el
fauellare. a faris vel fare. Hymn⁹
Zaira deserti.

Familias acuit vltimam in compo-
sitione. filius mulieris matris fa-
milias. 3. Regum. 17.

Fantasia pe. p. fe. ge. z hoc fanta-
sma atis sotto le vane apparitioes
a fasmus grece. i. appinio. eccl. 34.

farinartū rū pe. cor. neu. ge. vno cō
boligdo di farina. z. Regum. 13.

Faris uel fare fat p plare. Isa. 56.

Fartio is si fartū per impire. ezechiel
elis. 30. hoc fartum et el pieno.

Fas indeclinabile: idest cosa licita.
z. Reguz. 13.

fascis fascis mas. ge. el carico. plo-
go esdre. x. Pōdera sunt fascesa
fascis dicuntur honores.

Fascino as me. cor. per icātare o ro-
re lintellecto. Quis vos fascinauit
Ad galathas. 3.

Fascinatio onis fe. g. la icātatione
euerigne. Sap. 4.

Fascennine arum sono li x̄fi che dō
ce la nutrice. per adormētare el fā-
tino. Hiero⁹ i sermone assūptiois

fastigiū gū neu. g. la alteza. z. R. 18

Fastus sti mas. g. el libro deli nego-
cū annuali. Paralipo. 27.

Fastus tus tui la superbia.

Fausco is per apurse o p māchara
fauscētib⁹ mēbris. s. Barthini.

Fatum tine. ge. la dispositione deli
planeti in laquale alchuni philoso-
phi diceuono chel corpo nasce. In
sermone Circūcisionis

Fatificarij li animali simili a homini che manzano sichi. **Dier.** So
Fatuus a um stolto. **ficarius** a um
Fatigo gas per strachare. **Jesus** fa
 rigatus ex itinere.

Fauco e sfau per fauorezare.

Fauilla fe. ge. el minimo cinere. **u-**
sus. **Ardit** scinilla tamen est extin
 cta fauilla. **Leuit.** 6.

Faustus sta stum felice e locudo. **1.**
Bachab. 5.

Fauces le maselle: o extro di la go
 la: e la streteza neli moui. **dicimus**
 fauces hoc is. **Dier.** 6. **Job.** 6.

Fauus ut mas. ge. nel fauo la miele
 sta inclusa. **Proverb.** 5.

Fax facis la faxella. **Judicij.** 15.

Fecatus ta tu ^{me. prod. cosa} in laquale en
 ne la feza. **S. Chrysanti.** **Defecat**
 ta tum doue non e la feza.

Federatus ia tum pe. pro. ligato co
 paci. **3.** **Regum.** 20.

Femur oris me. cor. z hoc femer
 inis me. cor. sono le parte vergo
 gnose circa le coxe. **Judit.** 9. **Lau**
rentius **Halla** inquit

Femora partem illam exterioreffi
 significant: femina interiorez mol
 lioremqz que se coniungunt.

Femorale z **feminale** pe. pro. ne. g.
 sono le brage. **Exo.** 20. **ezec.** 45.

Fenus oris me. cor. neu. generis la
 vsura. **Eccl.** 18.

Fenero as. me. cor. p dare a vsura.
Fenero: depones p pigliare a vsu
 ra. **Deutero.** 15. z **eccl.** 8.

Fenus liberale la vsura data a vsu
 ra **Prover.** 28.

Feralis z hoc le crudele. in sermo

ne decollationis. **S. Joannis.**

Serbeo es serbui sine supino per bo
 glire. **Job.** 30.

Ferculu li pe. cor. neu. g. el descho
 doue si sta a mazzare: o el vase col
 quale li cibi se ministrano. **Can.** 3.

Feretrū me. cor. neu. ge. la capfia.
 da morti. **2.** **Regum.** 3.

Feriatis iudeis idest essedo li iudei
 occupati a sanctificare la festa. **2.**
Bachab. 5.

Feritas atis fe. ge. la crudeltade. in
 sermone decollationis. **Joannis.**

Ferus a um crudele. **Gen.** 16.

Ferme idest quasi. **pl.** **Eccl.** 16.

Fermētū ti el leuadore ne. g. **Ex.** 11.

Fertur idest el se vice. **Dier.** 10.

Festino as me. p. p far psto. **De.** 4.

Festinato aduerbiū. **1.** psto. **eccl.** 21.

Fet^{us} ut mas. g. el fruto del uentre.

Feta te la femina pregna. **1.** **Regū**

6. **Fetpa** hebraice idest apert.

Fetas atis fe. g. la pecora. uel ois

ge. **Fetas.** **1.** cōciplēte. **ps.** 77.

Fetosus a um me. pro. abundante

de figlioli. **ps.** 146.

Fex fecis fe. ge. la feza. **Diere.** 48.

Fibiala ^{me. cor. la angrestara} **exo.** 25.

Fibra bre fe. ge. la vena picolina.

Hym. **Et** queant laxis.

Fictio oris fe. ge. la falsita e la fra

gile formatione. **Sap.** 4.

Fictor oris me. pro. mas. ge. el for

matore e factore: a fingo is finxi

fictum per formare. **Isa.** 45.

Fictus z hoc le med. cor. cosa for

mata o facta di terra. **Leuit.** 14.

Figmentum ti neu. ge. la composi

tione fragile. **ps.** 102.

fornicor fornicaris.

Forum ri neu. ge. el palazo del pere
sta circa el q̄le si fa el mercado. S. p̄
mi ⁊ Felicitant. Forēses cause. i. le
cause del palazo o dela ragione. fo
rensis ⁊ hoc forense. Actuum. 19.

Fosfor ris me. pro. el cauadoze. a fo
dio is si sum. S. Beruassj.

Fotus ta tum. i. recreato o nutrito, ⁊
ascaldato. Ysa. primo.

Fonco es foui fotum per nutrire et
recreare. Eccl. 4.

Fragmen inis me. cor. neu.
gen. el pezio
o particula. i. Regum. 30.

Fragor olis me. p. el strepito de la
cosa che se rompe. i. Regum. 7.

Fragro as per mandare odore. Ca
ti. i. vide in Flagro.

Fraſis gr̄ce ſc. ge. el parlare. plo
go Regum.

Framea meç me cor. ſc. ge. la spada
o la punitione. Zacha. 3.

Frequencia ſc. ge. la multitudne. ⁊
Paralipo. 30.

Fremo is mui itum per fare tumul
to maxime con li denti. Eccl. 13.

Fretum ti neu. ge. el mare. vide i pō
tus. s. Philippi ⁊ Jacobi. In ma
ris fretu. i. in la inundatione ⁊ ser
uore del mare. Zacha. 10.

Frenus ta tum fornito ⁊ scōpagna
to Diero⁹ in sermone assūptionis.

Frenus idest p̄fiso. Tua liberalitate
frenus hoc postulauit.

Frixus xa xum fritto. a frigo is xi
per frizere. frixā oleo. ⁊. Regū. 6.

Frixatio nis ſc. g. lo acto del frizer.

Fructerum ti neu. ge. el loco deli ar
borfelli. Ysa. 7.

Frugi ois gn̄is ⁊ i declinabile tēpe
rato e virtuoso. Eccl. 31.

Frugalitas tis ſc. ge. la tēperātia. in
ſmone decollationis sci Joā. bap.

Frugis i genituo gi gem ge. h̄c fru
ges le biane. Neemie. 11.

Frustra. i. senza vultato senza cau
sa. Neemie 2.

Frustror aris frustratus sum per in
gannare. Job. 40.

Frustum ſi neu. ge. el pezo o parte.
Leuitici. 8. frustra panis.

Fucus cl mas. ge. la tinctura o
lingāno come cosa co
perta a fucos cas p̄ colorire. Sap.
13. ⁊ hym. Nox ⁊ tenebr̄e. fucus

etiā se chiama vno verme volante

Fulcio cis si vel fulcini fultū p̄ fornē
re o fortificare. ⁊. Paralipo. 24.

Fulerū cri neu. g. el pede dil lecto a
fulcio cis. ouero il lecto ⁊ suo orna
mēto. ⁊. Regum. 10.

Fulgeo es si per r̄splēdere. Job. 9.

Fulguro ras me. cor. per fulgurare
o r̄splendere a modo di fulguro.

Fulgurātis haste tue. ps. ⁊ Job. 36.

Fulgor oris me. cor. el fulguro. In
similitudinē fulgoris coruscantis.

Ezechielis primo.

Fulgor oris me. p. mas. g. el splēdor
re. Job. 11.

Fulmen inis me. cor. neu. gen. la sa
gitta. Job. 4.

Fullo onis me. p. el follatoze de pā
ni. Marc. 9.

Fuluus ua num colore rosso col ver
de giallo mixto. Gen. 39. Fuluus

Belus inquit. Sic ⁊ poeta verbo
rum diligentissimus.

Fuluam aquilā dixit ⁊ iaspidē. ful

nos galeros: et fuluū aurū et leonē
qz in alijs plus ruffi: in alijs plus vi
ridis habet.

Fumigo as med. cor. per fumare,
ps. 103.

Fumigabundus a uz. Sap. 10. i. fu
migante. nā terminata in bundus
ait Elalla idē significare qd partici
pia frequētatiuorum iustitans: risti
tans erraritans: si reperiremus:
quod cuz non sit ad hęc ut reoz in
būdis terminata decurrimus.

Funus eris me. cor. neu. generis el
corpo morto. Gen. 23.

Funus lo obsequio de sepultura, in
uentione sancti Stephani.

Funebris et hoc bre me. cor. cosa pri
nente al corpo morto. Deut. 29.

Funestus a um mortifero, S. Tho
me martiris.

Funereus a um mortifero o repre
sentatio de morte. S. Vincentij.

Fundibularius rñ mas. gen. quello
che tra pietre cō la frōza. Judit. 6

Fundit aduerbiū me. cor. al tutto o
dal fundamento fundit destructa

Fundus di mas. generis el campo,
S. Marci pape.

Fungoz gerto me. cor. functus per
vsare officio. I. Paralipo. 24.

Furnus ni mas. ge. el forno, et dicitur
Libanus ni.

Furo is insaniri p cōmouersi mol
to ad ira. Isa. 37.

Fuscina me. cor. et fuscina diminui
uū istfo di tre denti. 4. Reg. 12.

Fuscus a um quasi negro. Cant. 1.

Fusus si mas. g. el fuso. 2. Regū. 3.
Fusilis et hoc le medi cor. metallo
che al focho si funde. 3. Regū. 7.

Fusura re me. pro. se. gene. lo acro
del fundere col focho. 3. Regū. 7.
Fustis is mas. ge. el bastone. Mat
thet. 26.



Abriel

hebraice. i. la forteza
de dio. Luce. 1.
Balbanū ni me. cor.

neu. ge. el suco di herba molto me
dicinale el cui grano deglutito
medica ala tosse come quello di la
saba. exo. 30.

Balea me. cor. lo armeto se. gene.
ad ephesios. 6.

Balinatus el capono. Isa. 22. Ba
linare neu. ge. el polaro.

Bannio is nū p rāgognare o mur
murare: ut Quid ille gānit. quid
vult. ponitur per piacere. Isa. 10.

Barganus el nome di homo. et pro
ducit me. sicut nomen mōris sancti
Michaelis.

Barrilo is per zanzare assai. Bar
rulus a um me. cor. el zanzatore p
mo pro. bible. 6.

Baudimontuz nū neu. ge. la alegre
za. Baruch. 4.

Baza lingua persarum idest el the
sauro se. gene. Ester. 3.

Bazophilatus tñ neu. ge. la archa
doue si suaua la pecunia. Luc. 21.
Behenna hebraice la valle de
tristitia.

Bena ne se. ge. la masella. Cant. 1.

Belo as per zelare. Belu ideclina
bile neu. ge. el fredo. Job. 37.

Bemina se. ge. le foglie che produ
ceno el fiore. Numeri. 17.

Semivivis a um me. cor. duplici. primo prof. Job.

Semellus a um eius diminutivum idest duplici. Cant. 4.

Senealogia gr̄e pe. pro. f̄. g. el fauel lare de la generatiōe. primi Esdr̄ z. a Genesis gr̄e idest generatio z logos sermo.

Genesis is gr̄cū est me. cor. f̄. ge. la generatione. z dicitur hebraic̄e **Breshith**. i. prof. biblię. 7.

Genimen me. cor. neu. ge. la generatione. a gigno is p̄ generare. Pro verb. 8.

Genivus a um pe. pro. idest naturale. S. Vincentij. **Genium** dixerunt deum natur̄e.

Geometra tr̄e pe. p. cois gene. vel hic geometer pe. p. fm̄ usum sono li mensuratori de la terra. primo prof. biblię. 6. gr̄cum est.

Germinis me. pro. neu. ge. la productione o fructo. Augustinus in sermone virginis **Marię**.

Germanitas aus gr̄. ene. la propinquitade. Zacha. 21.

Gerulus z h̄c gerula medi. cor. el portatore o portatrice. Ruth. 4.

Gestatorium vel gestorium neutr̄ ge. el vase da portar̄ alchuna cosa. z. **Bach**. 9.

Gestio is gestivi per allegari con acti del corpo. Sancti Nicolai.

Gestio per desiderare: ut illud Augustini in sermone quadragesim̄e audire gestimus.

Gesto as per portare. est frequentativum de gero is. Deutero. p̄mo.

Gibbus bi mas. gene. el gobo. **Leuit**. 21. v. In dor

so gib⁹ tumor est i pectore struma.

Gymnasiū sij pe. cor. el studio o exercitio o loco di studio z exercitio nā gymnasio gr̄ce. i. exerceo. i. **Abachab**. 1.

Gymnastes gr̄ce el maestro z exercitatore de fanciulli.

Gymnosophiste erano philosophi ch̄ stanano quasi nudi. nā sophos. i. sapiens. z sophia sapientia.

Gyrus ri mas. g. el circuito o termino. exo. 30. Sap. 13. gr̄cum est.

Gyro as p̄ circundare. **Judit**. 13.

Gyris vno certo legume fm̄ **Abamorre**ctum. z **Papias** dicit q̄ vulgo dicitur trifolium. **Ysa**. 28.

Glarea me. cor. f̄. ge. la gerra. **Job**. 21.

Gleba be f̄. gene. el pezo di terra che si rota con laratro. **Job**. 38.

Glisco is sine preterito z supino de usu per crescere: p̄ desiderare. hymnus. Sanctorū meritis. gliscit anīmus promere zc. z alibi. gliscit arabies. i. crescit.

Glob⁹ bi mas. g. vna cōpagnia. Numeri. 16. glob⁹ ēt significat adunatiōe e multiplicatiōe di alchuna cosa: sed hic glom⁹ mi. v̄l hoc glom⁹ eris me. cor. el glumisello del filo.

Gluten inis me. cor. neu. g. la colla.

Glutinus tui pe. cor. neu. g. la colla z significat caritatē. i. pl. biblię. 1.

Glutio is tui titum per mādā z u p̄ la gola. **Job**. 7.

Gluto omis mas. g. el lecardo. **Ambrō** in sermone dñic̄e de passione.

Gnaviter adverbiz. i. p̄rudē temēte. S. **Servasij**

Gnarus a um sciente e p̄. o. **Se**. 25.

Gomorra pro. medl. positioe duplicis r. Gen 13
Gomoz hebraice mensura che tene circa cinque stara. Exo. 16.

Grabatum ti me. p. neu. g. el lecto. Joannis.

5. Xsus. Pro gremio grabatū: pro lecto dico grabatū. z est grecum.

Gracilis z hoc le. me. cor. cosa magra o futile. Hiero^o ait de beata v. gine Gracilis z delicata. z alibi dicitur Gracilitas crurum.

Gradior eris per andare. S. Petri z Pauli.

Grasoz aris eius frequētatiuū per andar spesso: per andar con ipeto: z operare crudelmēte. S. Vincenij z Anastasij.

Gramen inis pe cor. neu. ge. la gramagna. Deutero. 22.

Grandeuus na uum pe pro. de longa etade. 1. Regum. 4.

Graphū grece neu. ge. me. cor. el stilo. Augustin^o in smone nauitatis

Grapho grece. i scribo is z pigo gis

Gratis per gratia o senza merito e precio Ecc. 20.

Gratulor aris per allegrarie con alchuno. ps. 34.

Gratulario onis se ge. tale allegriza. Ad philippēses primo.

Gratuitus ra tum per gratia dato e riceuito. Gratuito aduerbiuz per gratia Danielis. 11. dicit gratuito terram diuidet.

Grossi mas. g. sono li fichi immaturi d primo tempo. Ficus prulit grossos suos. Cant 2.

Gurges gitis me. cor. mas. g. el loco pfūdo

in laqua o in el lago. Job. 36.
Gurgustiu stj neu. ge. el vasello de vimine da conseruare li pesci: o loco scuro e secreto. Job. 40.

Gumphus phi mas. ge. el ligame o coiunctione. S. Sebastiani.

Gutta se. ge. la goza. z habet gutta: tum adubiū. i a goza agoza. Ecc. 1.



Aspira

rio in latinis tm̄ iungit vocalib^o: post consonantes vo quatuor

tm̄. c p. t. r. Chremes: Philippus
 Thraso: Pyrrhus.

Habena ne me. p. se ge. la correza che il freno tene. Maum. 2.

Hactenus per fina qui pe cor. Hieronymus in smone assumptionis.

Halicus tus tui me. cor. mas. g. el fia to ab halo as per fiadare: o spirare. Job 19.

Hami mi mas. g. lo hamo da piscar
Hamatus ta tum me. p. cosa facta de hamo. Job. 40.

Hanelo las p anxiare. plog. Dan.

Harūdo dinis pe. cor. g. se. la cana. v. Alas hirūdo volat: nat hirudo: agitat harundo 3. Reg. 14.

Harūdinetum ti pe p. ge. neu. el caneto. Josue. 16.

Haurio ris hausi haustū per cauar fora o per beuere. Numeri. 5.

Hauustus stus stui mas. g. el beuergio Hym. Antra deserti.

Hebeo bes per esse pigro. In decollatioe sancti: Joannis baptiste.

Hebeo us me. cor. pigro e di poco

- Intellecto.** pmo plog. bible. 9.
Hebetatus a uz pe. cor. obscurato e
 chiufo ad hebero as eccle. 10.
Hebdoas gr̄ce el di septenario.
Heccine enne voce iterrogatiua hec
 cine. i. hec ne. Deutero. 32.
Hecteca ce fe. ge. el solaro.
Heresis is vel hereseos: gr̄us gr̄ec^o
 e la secta o electioe. s. Marti pa.
Heresiarcha mas. gen. el pncipe di
 heretici ab archos. i. princeps.
Herodius gr̄ce pe. cor. mas. ge. lo
 vcello griphalio. Job. 39.
Heros rois mas. ge. el messere. S.
 Nicolai. gr̄cum est.
Hesitas me. cor. per dubitare o
 voltarsi dentro. Luce. 9. ab hereo
 es per apozarsi o dubitare. gn. z z
Desperus ri pe. cor. mas. ge. la stella
 dicta lucifero. S. Diuci. gr̄cu est.
Hyberno as per stare in al
 chuno loco ta
 to che passa lo inuerno.
Hybernum ni neu. ge. vel hyberna
 culum la casa per lo inuerno.
Hybernus a um de inuerno. Tem
 pus hybernum. z. esdre nono.
Hybernalis z hoc le pe. p. de inuer
 no. hybernalis glacies. Sap. 16.
Hyberus mas. ge. el fluuo che enne
 in spagna. z. plog. bible z ab eo
 fluuo hispania dca est hyberia.
Hydropicus gr̄ce l' homo che pa
 uisse la infirmita dicta hydropisia.
 Luc. 14.
Hydris dri se. ge. el vase da aqua.
 Joanis. z. ab. hydos gr̄ce. i. aq.
Hierosolyma pe. cor. fe. ge. latina z
 het declinatione. In plurali aut i.
 ueniunt gr̄us z abluus hierosoly.

- morum z hierosolymis. Act. 11.
Hyllaris z hoc re med. cor. alegro.
 gr̄ce hyllaros. eccle. 7.
Hymnus mni fe. gen. laude de dio.
 Marci. 14. gr̄cum est.
Hin hebraice vna certa mensura.
 Ezech. 14.
Hinnulus li pe. cor. mas. gene. el fi
 gliolo di ceruo o di capriolo z de si
 mili. Prover. 5.
Hinnus us ui mas. gen. me. pro. el
 crido del cauallo. Job. 39.
Hinnio is p. cridar como cauallo
 Isa. 24.
Hio as aut atū per aprirsi o ruper
 si per aprir la bocha. z. Mach. 9
Hyadas me. cor. accusatiu^o est bar
 batus le stelle septe in fronte del si
 gno ihauro posite. Job. 9.
Hyperaspites gr̄ce mas. g. ptecto
 re z defensore. z. Prolog. bible.
Hypocrita te comunis ge. el simu
 latoze. Macha. 6. gr̄cum est
Hypodromus gr̄ce pe. cor. el lo
 co doue correno caualli. S. Tho
 me apostoli.
Hirtus a um aspero. hyma^o. An
 ira deserti.
Hirc^o ci ma. g. el becho. Leuit. 23.
Hyssopus pi vna herba fe. g. z cor.
 me. Numeri. 19. gr̄cum est.
Hystoria gr̄ce la narratione hy
 storiographus mas. g. el scriptoze
 dela hystoria o narratioe. na gra
 pho idest scribo.
Hystriat^o a um pe. pro facto a hy
 storie. duo ordines sculpturarum
 hystriatarum. 3. Regum. 7.
Holocautoma maus pe. p.
i rector cor.

in obliquis idem est qđ holocausti.
i. el sacrificio. I. Esdrę. 3. gręcū est.
Dolosericus a um pe. cor. iutto de se
da. ab olos gręce. i. totus. 7 sericus
idest seda.

Homerocento onis el libretto facto
de versi de Homero. primo pl. bi
blię. 6. vide in cento onis.

Horreo es p temere o bauere i hor
rore o essere aspero. Judith. 16. 7
sancti Hieronymi. horridus a um
me. cor. l. aspo. s. Hierony.

Horreum rei me. cor. neu. ge. el gra
naro. Gen. 41.

Horrendus da dum da fir temuto
grandemente: Sap. 6.

Horripillatio onis se. gen. la eleua
tione de pili per timore. Eccl. 27.

Horrologium gų pe. cor. el reloj.
4. Regum. 20.

Hostilis 7 hoc le med. pro. hostilia
arma. arme. de inimici. Leut. 26.

Hostilo as me. cor. per sacrificare
hostie. 2. Esdrę. 4.

Humerus ri me. cor. ma. ge.
la spalla. hume-

rulus diminutiuz est. 3. Regū. 7.

Huiusmodi pe. cor. est ois ge. 7 i
declinabile. i. tale huiusmodi vo
luntatez. i. tale voluntade cōponit
ex hulus 7 modi interposita sylla
bica adiectio ne ce. 2. Paral. 6.

Huiusmodi indeclinabile pen. cor.
ois. g. Eccl. 20.

Hululo as me. cor. p cridare forte.
Isaie. 13. p sonare trōbe. Quert. 10

Hulula se se. ge. med. cor. vno. vcel
lo che fortemente crida. Isa. 13.

Humens us omnis ge. cosa bagna
ra ab humeo es per esser bagnato.

Judicium. 16.

Humecto as p bagnare spesso. hu
mecius a um bagnato. Job. 8.

Humus mi se. gen. la terra. Ace. 9.



Actura ure me.
p. se. ge.

el danno.

Jaculum li pe. cor.
neu. ge. el dardo. Ja

culor aris p irar dar

di. 4. Regum. 15.

Janitor onis me. cor. i recto ma. ge.
el portinaro. I. Paralipo. 9.

Jason iasonis me. cor. nomē ppriū
est. I. Achab. 6.

Ibis icis me. cor. vno animale d
generatiōe di cerui. iob. 19.

dicit nungd nosti tēpus partus ibi
cum in petra.

Ibis is dis me. cor. se. ge. la cicōis.
x. Quis ibidis inuidus ibis.

Ibidem med. pro. i. in qđlo loco. 4.
Regum. 7.

Icona ne me. pro. neu. g. la imā
gine. fanci Alexij grę
cum est.

Iconomicus gręce prudēte i gouer
nare la fameglia. pl. 2. biblię.

Iconomus mi mal. ge. el dispēsato
re de la casa. nā icis gręce. i. dom⁹.

Ictus us ni mal. ge. la peussione ab
ico icis per percotere. in icu oca
li. Ad Corin. 15.

Idioma aus pe. cor. i recto ne.
ge. la pprieta del par
lare. pmo prolog. iob. gręcum est.

Idiota te pe. pro. cois gen. priuato
7 ignorate. Ad Cori. 14. gręcū est.

Idipsuz qđla medesima cosa. iob. 33.

Idoloticum gręce. i. cosa sacrifico.

is a li idoli. Ad Corin. 5.

Zecur oris med. cor. neu. gen. el
fidigo. gr̄ce Epar. Thob
bię sexto.

Zesus hebraice. i. saluator. x. dat se
sus um quarto relis u semp h̄eto

Zidus idium s̄. ge. quartę declina
tionis n̄eri pluralis significa di
uisione. s. Sixti.

Zena uę s̄. gen. vno animale che di
nocte cerca di m̄zare corpi moz
ti. Hieronymus i omelia pro san
cto Stephano.

Zgnarus a um quello che n̄o
sa. in sermone nati
uitatis virginie.

Zgnauus a um homo da niente. z.
Regū. 3. Zgnauia la pigrizia. Jo
sue. 18.

Zgnosco is ignoui ignorā per p̄do
nare. Zsaie. 55.

Zgnitus a uz me. pro. affogato. Nu
meri. 21.

Zllatus a um me. pro. portato
di dentro. ab infero in
tuli illatum. prof. Esdrę.

Zllex icis me. cor. s̄. ge. vno arbor.
Zsa. 55.

Zllicio is illexi cum per allechire
o illaqueare. Jacobi primo.

Zllecebra brę pe. cor. s̄. ge. la illicita
delectatione illaqueate l̄homo.
Prover. nono.

Zlia illū numeri pl̄is neu. ge. alchu
ni interiori nel corpo. Leuit. 3.

Zllibatus a um intacto non gustato
Dym. Ch̄iste redemptor.

Zllitus a um med. cor. imbratato o
spgazato ab illino is in ituz. Dym
nus. Nox ⁊ tenebrę.

Zllome a um me. pro. n̄o lauato. z.
Regum. 19.

Zlludo is si sum me. pro. cuz alijs a
ludo compositis per delezare o in
gannare. Zsa. 28.

Zllucesco is per sarni c̄laro. Thob
bię. 8.

Zllustris ⁊ hoc stre nobile. primi.
Bacha. primo.

Zlluues ei s̄. g. la immūditia. Deu
tero. 28.

Zlmanis ⁊ hoc ne me. p. cru
dele. Thobię. 6.

Zlmbecillis ⁊ hoc le pe. pro. debiles
Heemię. 4.

Zlmbecilitas atis s̄. gen. la debilita.
Ecc̄. 19.

Zlmbrex icis me. cor. el copo da col
pir la casa. s. Nicolai de tolentino.

Zlmbre bris mas. generis la pioza.
Job. 29.

Zlmmittis ⁊ hoc te me. pro. crudele.
Ecc̄. 42.

Zlmmineo es nui pe. cor. p̄ star in p
ximo o p̄ instar. Judicum. 16.

Zlmo. i. piu presto aduerbium eligē
di. Luce. 11.

Zlmmolo as me. cor. per sacrificare.
Genesis. 31.

Zlmmunitas atis s̄. g. la exemptio
ne o libertade. primi Bacha. 10.

Zlmmuto as me. pro. per renouare.
Ecc̄. 30.

Zlmpedatura rę pe. pro. s̄. gen. la i
uestigatione o computo de la gene
ratione. z. Esdrę. 5.

Zlmpendium dij neu. gen. la expen
sa necessaria. z. Esdrę. 6.

Zlmpensa s̄ s̄. gen. la expensa. p̄mi.
Esdrę. 2.

Impedo is per dare. *Judith. 11.*
Impendo es per star in proximo: o per instar. *Wester. 13.*
Impartia is iui itum per distribuir coiter est deponēs. *Thobie. 1.*
Impensus con piu instantia o uehementia. *Prof. eplē Jacobi.*
Impetigo gnis pe. pro. in recto la rognā secha. *S. Dylarionis.*
Impio as per farsi crudele o macularsi. si se iplasset effusione sanguinis. *Prologo. Agget.*
Impingo is impingi impactum p imbateri. *Prover. 5.*
Impigera um me. cor. non pigro. *Prover. 6.*
Implano as me. pro. per indur in errore. *Eccle. 15.*
Impletus a um difficile a esser ito. *Gregorius in sermone dominice tertie aduentus.*
Implico as cui tum per mersedare o inuogliare insieme. me. cor. cum alijs cōpositis a plico as. *pl. Mañ*
Imploro as me. pro. per dimādare. *i. Esdre. 10.*
Impono is sui tñ aliqñ stat per igānare. vñ hic impostor lo ingānato re: r hęc ipostura lo igāno. *B. 26*
Impresenitarum aduerbium tēporis al presente. *Deutero. 5.*
Imprecor aris per maledire ad alchuno. *Josue. 6.*
Improbus a um me. cor. catiuo r importuno. *Eccle. 13.*
Impudenter aduerbium senza vergogna. primo *prof. bibliē. primo.*
Impudēs tis ois ge. me. cor. l' homo senza vergogna. *Isa. 56.*
Impuro as per impropere. me.

cor. cum alijs cōpositis a puro as.
Impune aduerbium me. pro. senza punitione. *3. Macha. 7.*
Imus a um infimo e basso. *Sancti Hieronymi.*
Immunis r hoc ne me. pro. exemplo o libero. *Ambro^o in sermone.*
Inaccessus a uz loco alqle homo nō e ādato. *Lōmoratur inaccessis rupibus Job. 56.*
Inauris is se. g. lo ornamento dela orecchia. *Gen. 24.*
Inanis r hoc ne vacuo r senza fructo. *Gen. primo.*
Inaquosus a um pe. pro. loco senza aqua. *Luc. 11.*
Inalto as p eleuare o alzare *Inal tabu acerum frugū. Eccle. 20.*
Incaleo es me. cor. i trisyll. p essere caldo di dentro. *Job. 6.*
Incalesco is per scaldarsi di dentro *Wester primo.*
Incaustum i. inuano. *Leuit. 26.*
Incaeo es nui me. p. in trisyll. per essere canuto. *i. Regum. 12.*
Incestus us ui mas. ge. la incōtinenza o deshonestā cō parēti. *Leui. 18*
Inclrcūscriptus a um senza mensura. *Grego^o in sermōe p euāgelistis*
Incisio onis se. ge. la diuisione. ab icido is me. pro. per tagliare. *Prologo Regum.*
Incido i sme. cor. per cadere ex i r cado. *Eccle. 23.*
Inclyr^o a uz me. cor. glorioso. *B. 31*
Incluisor oris mas. gen. lo aurifice che iclude le gēme. *4. Reg. 24.*
Incola le. me. cor. cois. g. habitatio ne o peregrino. *ps. Ad dominum*

Incolatus us ui me pro. mas. ge. la
habitatione o peregrinatione. ps.
Ad dominum.

Incolumnis ⁊ hoc me cor. me. l. sano
Thobie, 6.

Incōcussus a um stabile. Prolog. epi
stolarum sancti Pauli.

Incōcussus aduerbiū inuolabilmete
Increpo as med. cor. per resonare.
o per reprehendere. Maum. 10.

Inconsuilis ⁊ hoc le pe. cor. cosa te
ruta como bursa. Ioan. 19.

Incōueniendo populos in vnum. i.
dum cōuenirēt. Iste accusatiuus re
gitur a gerūdio a parte añ. ps. 101.

In puerendo dñs captiuitatē syon
dñs pro dominum. ps. 146.

Incus incudinis me. pro. fe. ge. la in
cuzine. Eccle. 38.

Incubo as me. pro. per dormire de
tro: per instare. z. Esdre. 5.

Incultus a um n oornato. s. biero.

Incumbo is incubui per apozarsi.
o stare disopra per dari ad alchu
na cosa. 4. Reg. 4. z. 18.

Incuria rie fe. g. la negligētia. Am
bro. in sermone pro confessoribus.

Incuruo as per iclinare. ps. 68.

Indago as me. pro. p inuestigare.
S. Nicolai.

Indagator oris mas. gen. lo inuesti
gatore.

Indago inis fe. ge. la inquisitione o
inuestigatione.

Index icis me. cor. omnis ge. el. de
monstratore. Prover. 12. o el di
gito: ut in hymno. Būdi scelus
auferentem indice prodis.

Indecēs me. cor. ois ge. Proū. 26.

Indico as me. cor. cū alijs ppositis

a dico as p far asapere. Thob. 4.
Indico is xi cum me. pro. cū alijs
ppositis a dico is per denūtiare: o
imponere. Actuum. 13.

Indictio onis fe. ge. la denuntiatiōe
o auiso. 3. Reg. 5. o comandamēto
ab indico is. z. Esdre. 8.

Indigena ne pe. cor. cois ge. genera
to in quello loco. Leuit. 18.

Indoles lis me. cor. fe. ge. el prean
bulo ⁊ indictio de la futura vitude.

Indo is indidi me. cor. p metere de
tro. S. Michaelis. 3. Reg. 11.

Industria aliquā significat delibera
tiōe. iob. 34. ut de idustria id fecit

Industrius a um studioso e vigilan
te. Gen. 47.

Inedia die fe. ge. pe. cor. la penuria
Job. 18.

Ineoinis intur per intrare per co
minciare. S. Catherine ab ineun
te pueritia. la cominciate. intens in
euntis ois ge. S. Nicolai.

Inermis ⁊ hoc inerme senza arme
Judith. 5.

Ineptia tie fe. gen. pe. cor. la stulti
tia. Ineptia uz stulto. ad Timo. 4.

Ineruditus a um indocto. Eccle. 4.
Ineruditio la imperitia.

Inertia tie fe. gen. la pigritia. inero
tis omnis ge. pigro. Eccle. 18.

Inexhaustus a um inexplicabile: o
che non si po finire. S. Vincentij.

Inexorabilis ⁊ hoc le quello da cui
niente si po impetrare. Tren. 3.

Inexpiabilis ⁊ hoc le cosa che non
si po purgare o remettere.

Infandus a um cosa da non essere
dicta. Sap. 14.

Infustus a uz ifelice. I. Bach. 5.

Infectus a um non factio maculato
e corrupto ab inficio: eris p tēzere
Leui. 13. z **Hieronimus** in smōe
assumptionis.

Inensus a uz molto offeso. **Ad he-**
brecos. 13.

Inferior vestri. **Iob. z z. gūe** p abla-
tuo moze grēcoz: qz ablatiuū non
hnt. vt etiam illud **Ezech. 1.** super
ipsozū quatuoz. z illud **Dan. 13.** ho-
nozabilioz omnium.

Inferus a uz quello che sta disotto.
Ehobie. 13. z hic inferus ri-

Inficioz eris per negare de nō esse
re come se dice. **Leui. 6.**

Inficioz eris per essere tēto. **hiero:**

Infodio is di suz per abscondere sot-
to terra. **Gen. 35.** med. cor. in pñi z
pro. in pterito cū alijs cōpositis a
fodio is fodi fossum.

Infremo is miu mitū me. cor. p piā-
gere di dētro nel coze. **Iob. 11.**

Infractus a um pe. pro. intēpera-
to e senza freno. **Eccle. 31.**

Infrunite aduerbium senza vergo-
gna. **Eccle. 23.**

Infusorius rñ neu. g. el vaso da fun-
dere oleo in le lucerne. **Sach. 4.**

Ingero is si stū me. cor. i pñi p poz-
tare dētro o mōstrare. meluit alte-
na discere q̄ sua imprudenter i ge-
rere. **1. prol. bibliē. 1.**

Inges us ois. g. grāde. **1. para. 29.**

Ingeniculās tis ois. g. lo igenochl
ante. **z. Esdrē. 8.** ab igeniculoz rie

Ingenuitas aris sē. ge. la libertade
naturale. **S. hermetis.**

Ingenuus a um naturalmēte libe-
ro e bene nato. **S. Agathe.**

Inglorius a uz senza gloria. **Iob. 13.**

Ingluties el sē. ge. la gulofita. **san-**
cti hieronymi.

Ignosco is ignouit otum me. p. per
perdonare. **Sap. 13.**

Ingrauesco is per diuentare plu-
graue. **Etas ingrauescit. Fames in**
grauescit. Gen. 47.

Ingruo is me. cor. p adare a butar
si dentro a furia. **Proouer. 1.**

Inguē inis me. cor. neu. ge. la parte
neli mēbri disotto. **z. Regum. 2.**

Inhibeo es p deuedare me. cor. cū
alijs cōpositis ab habeo.

Inpio as me. cor. p aprir la bocha
o instar o aprire el coze con deside-
rio. **Gregorius** in quadā omelia.

Inporreo es per essere freddo z aspe-
ro: o p temere molto. **Sacti Bar-**
thini. Iob. 4.

Inpumat a um non sepulto. **S.**
Felcis z Adaucci.

Initio as per cōsecrare o sacrificare.
Exo. 29.

Initior aris deponens p comincia-
re o p sacrificare. **initiat** sunt **Beel-**
phigor. ps. 105.

Inicio is inieci iniectū med. cor. in
pñi z pro. i pterito per gittare de-
tro **Gen. 39.**

Initie arū gli ligami de gli fanciul-
li nele cune. **Actuum. 10.**

Initiū tñ ne. g. el pncipio. **Sap. 14.**

Initalib⁹ litteris. i. littere capitale.
initialis z hoc le. **Prol. Iob.**

Initus a um me. cor. cominciato. o
firmato. **Gen. 24.**

Innitor eris innitus uel innixus p
apozarsi. **Cant. 9.**

Innouo as med. cor. per innoua-
re. **Eccle. 36.**

Innotesco is per farsi cognoscere.

Quid est homo qz innotuisti ei deus. ps. 146.

Innumerus a u3 cosa senza nūero

Inolesco is iolui uel inoleui p cre-

scere. inolit^a a u3 cressuto o nato di

detro. lepra inolit^a cuit. Leuit. 13.

Impretermisse senza intermissioe.

S. Augustini.

Inquā io dico inqt el dice. Eccl. 2

Inquilinus ni pe. p. mas. ge. habita

toz di case daltre e pegrino. iob. 14.

Insci^a a ū ignorate. me. cor. eccl. 10

Insciētia tie la ignorātia. Sap. 14

Inscribit^r. i. si inuolato. Liber q sa-

plētia Salomōis iscrubit. pl. pū.

Insectatio onis la opa segrata suis

insectationibus arguet. Eccl. 32.

Insero is rui inſtū: uel iſeu inſtū

p inserire o miscolare. ad timo. 16.

Insignis z hoc iſigne me. pro. nobi

le z glorioso. Leui. 26.

Inſigae corruptelē. i. ſigno notabile

di corruptela amb. sup illud **W**is

ſus est Angelus.

Inſignit^a a u3 pe. p. ornato z ſigna

to. inſignia ſegni z ornamentu.

Inſilio is iui per saltare dentro p

peruenire. Et ad certum locū in-

ſilient. Sap. 6.

Inſinuo as per fare aſapere. prolo-

go **W**eſter.

Inſitus a um inſerito o incarnato.

inſitum uerbum ſuſcipite. iaco. 1.

Inſolens is ois ge. quello che fa

cosa che non e uſo o che non debe

fare: o el ſuperbo. **W**eſter. 3.

Inſomnis z hoc inſomne ſenza doz

mitione. **W**eſter. 6.

Inſono as me. cor. per ſonare. **Cū**

inſonuerit uox tube. iofue. 6.

Inſons is omnis ge. innocente: qz

ſons eſt nocens. Exo. 20.

Inſumo is pſi pium per conſumare

iacobi. 4.

Inſtar. i. a comparatione: o a men-

ſura. fac tibi duas tabulas lapideas

inſtar prior. Exo. 34. o a ſi-

millitudine. **W**erimuit cor popu-

li. z ad inſtar aque liquefactū eſt.

ioſue. 7. inſtar niuis. Exo. 4.

Inſtauro p renouare o reintegra-

re. **Ad Rom.** 13.

Inſitor oris me. cor. in recto el mer-

cadante. **W**rouer. 31. iob. 28.

Inſtitate me. cor. ſe. ge. la fascia per

ligar li fanciulli i le cune. ioa. 11.

Inſtruo is xi cū me. p. p ordinare

o metere in puncto. 2. **R**eg. 10.

Inſubſidiatus a um ſenza ſubſidio

z. **E**ſdre. 9. pōt eſſe nomen per cō-

poſitionem.

Inſulſus a um ſenza ſale. **S**allo

is liui ſalſum per ſalare. iob. 6.

Inſulto as per aſſaltare o imprope-

rare. **W**rol. iſaie.

Inſtepti^a a u3 ſora del tēpo debito

Inſteptus a u3 ſora del tempo

oportuno inſtepta nox la meza z

obſcura note. 2. **R**egum. 3.

Inſtentus us ui maſ. ge. la inſtentione

S. martini pape.

Inſterafilis z hoc le pe. cor. cosa ſcul-

pta o inſterfiata. Exo. 25.

Inſtercapedo diſis pen. p. in recto

ſe. ge. la diſtātia. **S**. Vincentij.

Inſtercido is inſterciſi ciſum pe. p. p

diuidere. ps. 26.

Inſterea me. cor. in queſto mezo.

Inſtercolūniū nū neu. gene. la cosa

che sta fra le colūne. 3. Regum. 7.
Interuento interuentionis sine c f. g. la morte o occisione. ab iter & neco cas per amazare. Numeri. 14.
Intereo is interū per morire. hęc i tercio la morte. ps. 106
Interimo is. pe. cor. interemi inter empiū. pe. p. p. amazare. Act. 2.
Interim me. cor. i questo mezo. be ster. 10.
Intermitto is p. lassat stare. 2. Paralipo. 16.
Interruptū pti neu. ge. la ruptura ab interrumpo is. Heemię. 4.
Interruptio onis f. ge. la ruptura Isaię. 30.
Interior a um di dentro. S. Thome. apostoli.
Intero is intriui intritum me. cor. i presenti non in supino per tridare dentro. Dan. 14.
Interpello as p. p. g. are. 4. Reg. 8.
Interpello per interrumpere el parlare altrui. i. Bacha. 10.
Intestinus a um pe. pro. la parte di dentro del corpo. Esdre. 12.
Intexo is xui intextum per mettere o texere dentro. 2. Paralipo. 3.
Intimo as me. cor. per manifestar. intimare vocabuluz nequit vxori. Amb. in omelia. p. S. iohanne.
Intimus a um me. cor. irriseco e caro. S. Catherine.
Intronizatus posito i cathedra. S. Nicolai episcopi.
Intumesco is per isfiare. Deute. 17.
Inuere imperatui modi. i. guarda deberet pe. cor. ppter tertiam conjugationez. v. Estuor aspicio de sedo notat meoz; sed usus seruat

naturam secundę. Iudith. 6.
Inualeo es me. cor. in trisyll. per ualere piu o auanzare. Sen. 30.
Inualesco is p. andare prosperado e crescendo. 2. Esdre. 8.
Inualidus a um debile. Numeri. 11.
Inuenimus me. p. in pnti & cor. in preterito per trouar. Sap. 9.
Inuetero as per deuetare uechio. i ueterabunt. Isaię. 65.
Inuiso is pe. pro. per andare a vedere. Deut. 11.
Inuicem me. cor. idest luno e laltro inuicem se amant.
Inuicem. i. insieme. in ppositio stat cu aduerbio loco sui casualis. Ad Romanos. 14.
Inuideo es per hauere inuidia me. cor. in pnti cum alijs cōpositis a uideo es. Eccl. 14.
Inuius a um me. cor. senza uia. be ster. 19.
Irratio is me. p. p. illaqueare. Prover. 7.
Irridet si fa beffe med. p. cum alijs cōpositis a rideo. Prover. 15.
Irrigo as me. cor. p. adaqre. Be. 2.
Irriguus ua um pe. cor. apto o facile a bagnar. Aque. irrigue Deute ro. 11.
Irrito as me. cor. p. annihilare o defiare.
Irrito as p. prouocare ad ira. 3. Regum. 14.
Irritatio onis f. g. la prouocatiōe ad ira. Eccl. 31.
Irritus a um me. cor. casto e scāzelato. Sen. 17.
Iris iris vel iridis f. ge. lo arco celestiale. Apocal. 4.

Irrigo as me. cor. p. dare o destrui-
 buire. *Leuit. 24.*
Irroro as me. pro. per bagnare. *S. Catherine.*
Irrugio is me. pro. per cridare for-
 te e per piangere. *Gen. 27.*
Irrumpo is irrupi ptum per irar
 per forza. *2. Regum. 23.*
Iterato aduerbiu pe. pro. idest
 iterum. *Joannis. 3.*
Iubar aris me. cor. neutri gene-
 ris el splendore. z ponit
 aliquando pro sanctis: *ut illud. Et
 helias iubar magnum.*
Jubileus apud hebreos significat
 lo anno de remissione. idest quin-
 quagesimo. *Leuit. 25.*
Jubilus li me. cor. mas. gene. el gau-
 dio inextimabile. *i. Paralip. 15.*
Judaismus mi mas. gene. el costu-
 me de iudei. *Ad Gal. 1.*
Juda pot grauar e ultimam *ut in iu-
 da de iuda. Sed quando el iuda ge-
 nitiui casus semp. acuit ultimam.*
Jugerum ri me. cor. neu. gene. tan-
 to campo quanto vno par de boui
 po arare il giorno. *i. Regum. 14.*
Jugalis z hoc le me. p. cavallo da
 carretta. *2. Regum. 8.*
Jugis z hoc iuge continuo: iugis me-
 moria. in sermone corpis christi.
Jugiter aduerbium continuamen-
 te. *2. Regum. 7.*
Jugulus li me. cor. neu. gene. el col-
 lo che si tagliato. *S. Bartini.*
Jugulo as me. cor. per tagliai o oc-
 cidere. *z. prof. bible.*
Juguz gi neu. gene. la ctima del mo-
 te. *Ezech. 36.*
Jugum el zovo. **Jugum** meum sua

ne est inquit dominus. iuga bouum
 pari de boui. *Job. 42.*
Juniperus ri pe. cor. se. gen. el zene-
 uro. *3. Regum. 19.*
Jurgo iurgaris per fare questioe.
Gen. 49.
Jurgium gi neu. gene. la contentio-
 ne o iniuria. *Gen. 13.*
Jus iuris neu. gen. el brodo. *Isa. 65*
Jus iuris la rason. neu. generis.
Iusurandum iusurandi neu. gene-
 ris el iuramento. *Luce primo.*
Ixon onis me. cor. se. ge. vno vcello
Deutero. 14.

K Litteram

Kallius magister gramatice pri-
 mus omnium latinis adiecit que
 i latinis dictionib⁹ (ut placet *Agui-
 tioni*) haud scribi debet: eo q^d c^o pos-
 sit officium k implere. *Ufus tñ in
 paucis latinorum a grecis in n^{ra}s
 lingua v^o sis obseruat ut p^r k adhuc
 illa scribat. v3.*
Kalende son nel primo giorno del
 mese: z dicuntur a calo grece. idest
 voco qz in kalendis couocabatur
 populus ut audiret festa illius. me-
 sis.
Kyrie grece idest signore. **Elle** son
 habi misericordia.
Kyria idest madona.

L Abes

Labor laboris lapsus sum per scoz-
 rere. *Deutero. 32.*

bis'fc.
 gen. la
 macu-

la. *Hy. Onimis felix.*

Labiū bri neu. gene. z hoc labium sono li labu dela bocca.
Labiuz vno vase nel quale si po la uare. leuitici. 18.
Labium vno vase facies z labiuz eneū cū basi sua ad lauādū. ex. 30
Labium la extrema. Circūdedit mensam auro: z fecit illi labiuz aureum per gyrum. Exo. 37.
Labusca scē fē. ge. la uie saluati-cha che nasce in le cese. Ysa. 5.
Lacertus ti mas. gene. la parte del brazo posita di sopra. Job. 22.
Lacernū neu. gen. uel lacerna. f. g. vna certa vestimēta. S. Cornelij.
Lacesso is iui itum per puocare ad ira. a lacero as. s. Thome.
Lachrymo as z lachrymoz aris deponēs. Jesus lachrymat⁹ ē. ioā. 12
Lacina niē fē. ge. la extrema de la vestimenta. Gen. 39.
Lacina la veste straciata. vñ laci uosus a um straciato. pt. Messer.
Lacio as per dar el lacte. Lacto as p losengare. Si te lactauerit peccatores. Prouer. 16.
Lacteo es p tetare. Ysa. 13. Lactens ois ge. quello che teta.
Lacus ci mas. gen. el laco. Lacus la pregione. Innocens in lacum missus sum. Gen. 40.
Lacus est etiam el torchio da uino. Marci. 12. Lacus aliquando est quartē declinationis.
Lacuna nē me. pro. fē. gene. la congregazione di aque. Ysa. 19.
Laganum ni me. cor. neu. g. la lasagna. Exo. 29. gręcum est.
Lagena gręcum est me. pro. fē. ge. vno vase di terra. Lagena est que

z hydria di. Judicum. 7. z habet lagūculam diminutuum.
Lamia gręce med. cor. fē. gene. vno animale che amaza li figlioli z do po li resuscita. Treno. 4. z e il nome di vna femina.
Lambo is bui bitū per lecare. Qui manu z lingua labuerunt aquas sicut solēt canes labere. Judicū. 7
Lamento as positum est in libro. 2. Esdre. c. 1. Nūc vō est deponens.
Lamuel hebraice dilecto de dio: cōoe. Salomone. Prouer. 31.
Lanceatus a um armato di ferro. lignum laceatū. 2. Reg. 23.
Lanugo ginto med. p. in recto vno fioze che il vento facilmente despi-ge. Sap. 6.
Lanugo la prima barba.
Languo es per languire o essere infermo. Cant. 2.
Langoz ozis mas. generis la infirmita. Exo. 15.
Lanx cis fē. g. la balāza. s. Vitalis.
Lapathes is vna herba. Judith. 10. gręcum est.
Lapidicina nē pe. pro. f. generis el loco doue sono canate le pietre. 2. Paralipo. 34.
Lapsus us ui el cadimēto: a Laboreris. Eccle. 20.
Laqueare ris pe. pro. neu. ge. vel laquearium rū el biscantiero o grōdale o coprimēto ornato di la camera. 3. Reg. 6. Cant. 1.
Laqueatus a um facto secūdo el p̄dicto ornamento. Aggei. 1.
Lasciuio is me. p. in trysyll. p far ope lasciue o luxuriose. Prouer. 7
Lasciuus a um me. pro. luxurioso.

hec lasciuia la luxuria, primi Paralipo. 13.
 Lassos aris per essere fatigato. lassati sumus. Sap. 5. Anima eius usque ad mortem lassata est. Iudic. 16.
 Lassesco is per debilitarsi. lassescen-
 te stomacho. Gregorius in sermone resurrectionis.
 Lassitudo se. g. la stancheza. iud. 8.
 Lassus a um stanco. lassatus facit per syncopam lassus. Deuter. 15.
 Later ris mas. ge. si est in usu noia-
 tiuus la pietra di terra cocta dicta matrone. Gen. 12.
 Lateritius a um cosa facta de matoni. Diere. 43. murus lateritius.
 Latebra bre se. ge. me. cor. el loco secreto per abscondersi. Ambrosius in sermone aduentus.
 Lateo es latui per essere nascosto. 2 petri. 3.
 Latibulum pe. cor. neu. g. el loco doue si abscondeno gli animali.
 Latex icis pe. cor. masc. gene. laqua hym. Antra deserti.
 Latomus mi ge. mas. me. cor. el tagliatore di pietre. 3. Reg. 5. grecum est.
 Lator oris mas. g. el dator o portatore. legislator. Job. 36.
 Latrina ne me. pro. se. gene. el loco publico o puato necessario p purgare il corpo o per lauare le imunditie. 4. Regum. 10.
 Latus a um delicato e splendido. s. Hieronymi.
 Laureatus la tum coronato. hymnus. Aurea luce.
 Laxo as per allargare. Laxus a um allargato e libero. Hymnus. Et queant laxis,

Lebes tis me. pro. ellauero ma-
 sculini generis. Exodi.
 27. grecum est.
Lechitus grece me. pro. mas. gene.
 vno vase da olio paululum olei in
 lechito. 3. Regum. 17.
Lego is per legere per raccogliere
 spicas leget. Isa. 17.
Lego per nauigare. Actum. 27.
Lego as p mada. ide legati dno in
 legatio la ambasciaria. Josue. 22.
Legio onis sexemillia sexcento sexa-
 ta e sexefano vna legioe. mat. 26.
Legitima le ordinatione de la lege.
Legitimus a um pro. Eccle.
Lenticula se. generis vno vaso qua-
 drangulo di terra. Tolle lenticulas
 olei. 4. Regum. 9.
Lens lendis la lenda. **Lens** tis
 la lentigia.
Lentus a um pigro molle bagnato.
 pro. Danielis.
Lenticulum el rausculo che poco cre-
 sce. **Lentic** vno arbore. pl. Dan.
Lento is niui per idolcire o toccare
 suauemente. 2. paralipo. 10.
Lentis r hoc lene mansueto. Ge. 27
Lentitas me. cor. la mansuetudine.
 Eccle. 45.
Leno onis me. pro. mas. ge. el rusia-
 no. S. Tyburtij.
Lenocinium niu neu. gene. acto mere-
 tricio: in sermone oium scorum.
Lenocinos aris per losengare con
 dishonesta delectatione.
Lepus oris me. cor. se. generis la le-
 noze. hic lepor oris me. p. el dolce
 parlare. Deutero. 4.
Lesura se me. pro. se. generis la of-
 fensione. Sap. 11.

Lentum si neu. gene. la morte. **Leta**
lis z hoc le pe. p. mortale. **Hiero-**
nymus in sermone assumptionis,
Letaliter mortalmente.

Leugo gas me. cor. per spianare.
Gen. 6.

Leuga gē fē. generis lo istrumēto
da spianare.

Leuiathan ultimā accuit vno serpē
te: la balena: o el demonio. **Job.**
3. 7. 40.

Leuites tis me. pro. mas. ge. el dia
cono. primi **Paraf. 9.**

Leuus a um sinistro. **Leua** ei⁹ sub
capite meo z dextra zc.

Libanus me. cor. masculini. g.
vno monte. hęc liba
nus vno arboze. **Eccl. 24.**

Libo as p sacrificare o gustare cose
liquide. grēcū est. **Gen. 35.** paululus
aque libarūt. i. biberūt. **Hierōym⁹**

Libamē inis me. pro. in recto sit sa
crificio di cose liquide. **Exo. 25.**

Libatorius a um el vase per fare
predicto sacrificio. z. **Esdre. 2.**

Libum libi neu. generis la fogacia
Exo. 30. z liba feremus libuz signi
ficat libamen crateras ad liba fun
denda. **Numeri. 4.**

Libēs tis ois ge. volūtario. a libeo
es. i. **Paraf. 21.** **Collibeo** es p pia
cere. est illō **Salustij.** maiores fami
liar pati que viciorib⁹ collibuisse

Libert⁹ ti mas. gene. el liberato da
seruitude. prime ad **Cozin. 7.**

Liber liberi mas. gene. el dio del vi
no. z. **Bachab. 6.**

Liberi mas. ge. gli figlioli. **Eccl. 10.**

Libius usui mas. ge. el benepla
cito. **S. Chrsianu.**

Librarius rj mas. gene. el scriptor
o uenditore de libri. pro. **Esdre**

Libro as per pesare. **Isa. 4.**

Liciatoriu rj neu. g. el legno del tex
toz nel q̄l sinuolge la tela. **I. Re. 17**

Lithostratus grēce solato de varie
pietre. **Joannis. 9.**

Licroz ozis me. p. ma. g. el ministro
del iudice p far iustitia. **I. Regū. 19**

Ligo onis me. pro. mas. g. la sappa

Liguria si diceua el milanese cō al
chune citade vicine.

Ligur uris me. cor. de liguria com
munis generis. **S. Ambrosij.**

Limen inis me. cor. neu. generis el
limite o parte inferiore del vscto d
la casa. **Hester. 2.**

Limes itis me. cor. mas. generis el
sentiero o via che si volta.

Limes el termino de la possessione
inde limto as per terminare.

Liminare ris pe. p. neu. ge. el legño
posito per transuerso in la parte in
feriore de la porta. **Isa. 6.**

Lympha fē. ge. laqua. **Hy. Ba-**
gne deus potētē. a grēco descēdit

Limpido as. me. c. per chiarificare

Limpiditas fē. g. la chiarita. **Limpi-**
dus a um chisro. **I. Regum. 17.**

Limpide aduerbium chiaramente.

Sap. 17.

Linio is linul itum p vnzere o im
bratate e colorre. **Gen. 6.**

Linimentum ti neu. ge. la plonga
tione di mēbra. **Aug⁹** in sermone.

Lintio onis. fē. ge. la vnctione pre
dicta a lino. **Eccl. 38.**

Lino is lini nel linu litū tertie cōsu
gatiōis p ibratate o maculare: p
copre o ferrare. **Eze. 13.** hęc liura

la vnctiōe o supiductiōe. Ezech. 13
Lintheum vel lintheamē neutri ge-
 neris el lenzolo de lino. Joan. 13.
Lintheolū pe. cor. diminutiuis hu-
 ius nominis lintheuz el lenzoletto.
Lippus a um bali ochij che gli ge-
 nerano immūditia. Pus la putre-
 dine. Gen. 30. hec. **L**ippido dinto
 tale infirmita.
Liquesco is per deleguari. Cera li-
 quescens. ps.
Liquido adubiū. i. manifestamēte
 Ad liquidū expstamēte. pl. **L**isatē
Lyra re se. ge. pmam cor. istrumē-
 to da sonare la musa. grecum est.
Lyra pmā p. el sulco. v. **P**ollice
 tango lyram: factio cum vomere ly-
 ram. pmo plog. biblię. 6.
Lito as per sacrificare. z. **E**sdrę. 9
Litus oris me. pro. neu. gen. la ripa
 del mare. Gen. 46.
Liuo es per esser liuido. s. biero.
Luidus a um pallido inuidioso.
Eccl. 14.
Liuo onis se. generis la inuidia.
Hym. **O** nimis felix.
Liuo la immūditia. liuo: la iuidia.
Liuor oris me. pro. mas. gene. el se-
 gno negro de la piaga. **E**ccl. 23.
Locellus li mas. generis el pi-
 colo loco. **E**xaltatio
 nis sanctę **C**rucis.
Loculus li me. cor. mas. ge. la borsa
Joannis. 12.
Loculus la casta da morte. **L**uce. 7
Locupletio as pe. pro. p fare ricco.
Gen. 26.
Locuples etis pe. pro. communis
 generis el ricco. **Diere.** 15.
Locupletius piu richamente est ad

uerbium. **Sap.** 8.

Locupletatio onis se. ge. la abūdā-
 tia de ricchezze. **J**uditb. 2.

Locusta se se. g. alig dicūt q sunt
 herbe. sed. **S.** **A**ug^o libro. 10. ptes-
 sionū ait. **J**oanē a alib^o hoc ē locu-
 stis i escā cedētib^o nō fuisse pollutū

Lotius tū neu. g. la vrina. s. **L**ucie

Logicus grece. i. ratiōalis. **L**ogis-
 mos. i. consideratio.

Lōgeu^a a uz de lōga vita. **J**ob. 32.

Longeuitas. atis se. gene. la longa
 vita o vechiezza. **E**ccl. 30.

Longe idest molto. **L**onge aliter q̄
 ratus erat euent.

Loramētum ci neu. ge. la coniun-
 ctione de legni. **E**ccl. 22.

Lorū ri neu. ge. la corezza o chorda.

Lora e xere. i. lame di rāo. 3. **R**eg. 7

Lorica ce me. pro. se. gene. la paze-
 ra. **E**ccl. 43.

Lubrico as me. cor. per scozre-
 re come su la giazza:

Eren. 4.

Lubric^o a uz med. cor. facile a scoz-
 rere e a peccare. **P**rouer. 26.

Lucellum neu. gene. el piccolo gua-
 dagno. **A**mbrosius in sermone.

Lucifer ri quella stella che tanto ri-
 splende. **J**ob. 11.

Lucus ci mas. ge. el bosco. **Deut.** 7

Lucubro as me. cor. per vigilare al
 lume. **P**rol. **J**uditb.

Lucubratio se. g. el vigilare. **L**ucu-
 bratiūcula la piccola vigilia. come

di vna nocte. **Diere**^o in multis locis.

Lucrifacio cis p guadagnare. **Ad**
Corin. 9.

Lucrisio is per essere guadagnato.
 prime **P**etri. 3.

Ludibrium bñ neu. ge. la deriñõe
e vergogna. Ad Hebræos. II.
Lugubris ⁊ hoc bre med. coz. cosa
malenconica o di spauento, primo
prof. biblię. 7.
Lubare ris me. pro. neu. g. brache/
ro o cõtura dele rene. Hier. 3.
Lunula le me. coz. la luneta.
Lunaticus a um molestato da cati/
uo spirito secũdo la luna. Mat. 4.
Luo is lui per sostenere. Lactanti
us. Quætus romana luit penas ⁊
habetur. Job. 20.
Luo p purgare. Cedet aliquo piã
culo lueretur.
Luo per maculare: ut illud. San/
guine luitur tellus.
Lupanar aris pe. pro. vbicq; in sin/
gulari el loco dis honesto. s. agnet
Lusus us ui el gioco. Job. 21.
Lustro as per circundare. primo
prof. biblię. 2.
Lustro per purgare. Nueri. 31. hec
lustratio la purgatione. Nueri. 6.
Lustrum stri neu. gene. el spatio de
cinque anni. Dym. Lustris sex.
Lustrum habitaculo de fere: lustrũ
la casa de meretrice.
Luter eris me. coz. mas. g. vno vase
di ramo o concha. 2. Regum. 7.
Luxus us ui la luxuria mas. gene.
in sermone p: o omnibus sanctis.



Macellum

li ne. ge. el loco doue
se amazzão le pecore
i. ad Corin. 10.

Maceo es cut per essere magro.
Macies ei femi. gen. la magrezza.

Ben. 41.

Maceria rle fe. gen. la mazera clõe
clausura fragile de le vigne. ps. 61
Machinas ⁊ machinis bissyllabũ
est nomen loci. I. Regũ. 13. ⁊ 14.
Machinor aris aris suz p fabrica
re edificii o male infidie. Ben. 42
Machia ne me. coz. fe. g. la fabrica
lo istrumẽto da cõbatẽ: o igãno p
meditato. Deutero. 20. ⁊ Best. 16.
Machinamentum ti gene. neu. pẽ
samento catiuo. S. Catherine.
Machinatio onis fe. ge. la ordina
tione o pensiero rio. Deuter. 8.
Macto as per amazzare: per sacr
ficare. 2. Esdrę. 4.
Macula fe. gene. aliqn significat
la maglia de la rete. Job. 18.
Madeo es dui per esser bagnato.
I. Regum. 1.
Magdalenus a um pe. pro. del ca
stello magdalo. Marc. 16.
Magdalene nes fe. g. vltimã acuit
fm **M**amotrectũ qñ sic declinat.
Mat. 27. ⁊ 24. magister **M**philel
ph^o dicebat magdalene es pe. pdu
cẽ: ga ita grẽcũ vñ e latinũ lögũ.
Magi si chiamano in persia: ma i
Italia maestri o sapienti: in greca
philosophi: ⁊ i iudea scribi. Mat. 2.
Magistratus us ui mas. ge. el gra
do de maior del populo. Hee. 7.
Magnas atis cois generis nobile
⁊ grande nel populo. Judith. 15.
Magnopere aduerbium idest grã
damente. 2. Regum. 18.
Malagma aris neu. gene. medicina
e nurimento. grẽcus est. Sap. 16.
Malo mauis mauult p piu psto vo
lere, ex magis ⁊ volo. I. prof. biblię

Malignor aris deponens per far
malignitate. tamen habet actiue
in psalmo. 82. Super populuz tu
um malignauerunt consilium.

Malleus lei me. cor. mas. generis
el martello. *Judicum. 4.*

Malleolus li quello che si tagliato
la vite. *Dañ. 3.*

Malus li mas. ge. lo arboze dela na
ue. *3 sa. 30. malus el pomo.*

Malogranatus ti se. gene. lo arbo
re di pomo granato. *1. Reguz. 14.*

Malumgranatum vel **M**alogra
natus neu. generis el fructo. *3. Re
gum. 7. aliter dicuntur malapuni
ca a prouincia punicca. Exo. 28.*

Mambre est nomē hoīs. *Deñ. 18.*

Māma. vñs. Air fert mamillas
pecus vbera: femina māmas.

Mamilla tamen etiam dicitur mu
lieris. in officio. *1. Agathē.*

Māmon mas. ge. hebz. guadagno
di pecunia o cupidita de ricchezze.

Māmona neu. ge. la cupidita o ri
chezze. virūq; syrū est pariter ⁊ he
breum. hñtur *Mat. 6. ⁊ Luce. 16.*

Mandragoza rē pe. cor. se. gene.
la herba la cui radice ha forma hu
mana. *Deñ. 30.*

Mandibula lē se. gene. la maxella
Judicum. 15.

Mando is di vel dul mansum per
manzare. *Deñ. 6.*

Mancipo as per deputare o obli
gare. *Humeri. 4.*

Mancriptum pñ neu. generis el ser
uo. *2. Macha. 8.*

Manipulus li mas. ge. la brāchata
de blanc tagliate. *Leuit. 23.*

Manica cē se. gene. la catena de la

mane. in manicis ferreis.

Manico as me. cor. p affretarsi de
venire la matina. populus manica
bat ad *Yesum. Luce. 21.*

Mano as per abundare. *Eccl. 46.*

Manubicarum le spoglie de in
mici. *2. Regum. 8.*

Manubrium brñ el manico. *Sre
gerius in sermone.*

Manumissus idest facto libero da
seruitute. *S. Praxedis.*

Mansuetabat era mitigato. *sap. 16.*

Manser ris mas. generis el bastar
do. *Deutero. 23.*

Maria hebraice illuminatrice e
stella del mare: in lingua Syra si
gnifica madona.

Margo gnis ge. incerti el margi
ne o extremita dela cosa o del lo
co. *Exo. 28.*

Marsupium pñ neu. generis la boz
za *Deñ. 43. grecum est.*

Martyr ris cois gene. el testimo
nio. *Hym. Martyr dei. grecū est.*

Maranatha. i. per sin che vega el
signore: in el aduento del signore
syrum vbum est. *Ad Corin. 16.*

Mathemateci etāo hoī docti ob
ndi le pstellatione. a mathesis gre
ce. i. disciplina. in smone epiphāic.

Matertera rē la sorella di la ma
tre. *Leuit. 20.*

Matricida de pe. p. cois g. che ha
amazzata la matre. *ad Timo. 1.*

Maturitas aīs se. generis la pre
steza. *ps. Clamau.*

Mature aduerbium: idest per tē
po. *Jacob mature surrexit. Se. 32*

Maturus pñ psto. *2. Macha. 7.*

Mausoleū lei pe. p. neu. gene. el se

- pulchro. gręcum est. prof. Abdię.
- Meo as** per andare. S. Hieronymi.
- Mechoraris** p adulterare. Ex. 20
- Mechia** chię me. pro. fe. ge. lo ad
ulterio. gręcum est. Sap. 14.
- Mechus** a uz adultero. Leuit. 20
- Medela** le fe. ge. me. pro. la medi
cina. Eccl. 18.
- Medullitus** aduerbiū pe. cor. con
tutto el core. amo te medullitus.
- Mello** era vno abyssio. 3. Reg. 5.
- Melos** gręce indeclinabile la dul
cedine del cāto. Hym. Primo.
- Melodus** a um me. cor. dulce. Hym
nus. Tibi chüste.
- Melota** te fe. generis me. cor. la pel
le del taxo o di pecora. Ad hebre
os. 11. gręcum est.
- Memoro as** per dir o ricordare.
me. cor. Thobie. 2.
- Memororaris** deponens per ricol
darfi. Memorare nouissima tua.
Eccl. 7.
- Memphiticus** lo egyptio. a ciuita
te. Memphís. 1. prof. biblię. 1.
- Membrana** ne me. pro. fe. gene. la
pelle subulissima. Sen. 38.
- Mentanū** ni pe. pro. neu. ge. el sola
ro de petre. 2. Esdre. 6.
- Menia** uui cor. me. neu. ge. nūt plu
ralis le mure dela citade. puer. 9.
- Mentor** ris per mesurare. hic men
sor el mensuratore. Zacha. 2.
- Mēstruus** a um me. cor. el tempo
de vno mese. 7 substātiū efficitur
in neutro gñe qñ significat supua
cum sanguinē mulierū. Die. 12.
- Menstruata** te fe. ge. pe. p. la dona
inferma del pdicto male. Isa. 30.
- Mergus** gl. mas. gene. lo vcello di
cto mergone. Leuit. 11.
- Mercenari** rj mas. ge. qñlo ch sta
cō altri per mercede. Leuit. 19.
- Merax** acis me. pro. omnis gene.
puro. Deutero. 32.
- Mercatus** ti mas. gene. el merca
do. Ezech. 27.
- Mereo** es sine pterito 7 supino
per pianzere. Job. 5.
- Meridior** aris per riposarsi nel me
zo giorno. Job. 24.
- Meridianus** a uz cosa delhora del
mezo giorno. Job. 11.
- Merū** ri el bono vino. Ester. 2.
- Meta** te fe. gene. el termino e la me
da dele biane.
- Metoz** iris mēsus rus meritus vt
mensurus per mesurare. Eccl. 1.
- Messias** się mas. gene. hebreuz est
7 significat gręce chustus: 7 latine
vnctus. Joannis. 4.
- Methonice** aduerbiū. 1. p figu
raz qua ponit cōtinēs p cōtēto. vt
roma pugnat. 1. romā. 1. Catharię.
- Metaphora** fe. gene. est rerum. 6.
borumq; translatio. gręcū. est. S.
Petri 7 Pauli.
- Meireta** te me. pro. fe. ge. la mēsu
ra de vine dicta mezarola. 3. Re
gum. 7. gręcum est.
- Meirum** tri neu. generis la mēsu
ra o verso. gręcum est.
- Me to is** messui sum per medere.
Leuitici. 23.
- Mico** as messui per risplende
re. Exo. 19.
- Migma** atis me. cor. neu. generis
el sapone o cōmixtione facta p la
uare. gręcum est. Dan. 13.

Ml est interlectio bladiensis. mi filie. Ruth. I. mater mi. 3. Reg. 20.
Migro as per andare ad habitare in altra terra. Mat. 19.
Milito as per combatere. Jaco. 4.
Militia celi significat le stelle. 4. Regum. 17.
Mingo gis xi ciuz per urinare. 3. Regum. 25.
Minum nū neu. ge. el minio. pl. Bester.
Minoratio onis se. ge. la diminutione. Eccle. 22.
Mina minē. se. ge. vna certa moneta. i. Machab. 14.
Mina grēce mina latine. i. Esdrē. 2. et facit obolos mille ducentos.
Mino as per menare. Isa. 2.
Myrra hebrei habet et grēci hoc nomen. et significat costi larboze come la gūma: significat etiam amaritudinem contritionis.
Myrrium ri neu. ge. lo unguento de myrrha. Judith. 10.
Myrthenū ti me. p. neu. ge. el loco done nasceno li mirri. plo. Zach.
Myrthus thi se. gen. lo arbor sello de myrrha. Isa. 55.
Myrica ce me. p. se. gen. la herba deā genestra. grēcū est. Biere. 48.
Mirifico as pe. cor. per fare mirabile mirificavit dñs sanctum suuz.
Mysteriū grēce neu. ge. el secreto et occulto. primo. prol. bibliē. 2.
Mysticus a um occulto et figuratiuo. grēcū est. primo plo bibliē. 7.
Mystis grēce idest secretum vel sacra discens discipulus.
Mitra grēce se. generis la corona. Exo. 28.

Modius dñi mas. g. la mensura deā mozo mat. 5.
Modiolus li pe. p. mas. g. q̄llo che sta in mezo la rota. 3. Reg. 9.
Moduloz artis per cantar cō melodia. Judith. 16.
Modulus mas. gene. el sono o canto. Eccle. 47.
Modulatus a um cōcordato e dolce. S. Agnetis.
Moyse acuit v̄himam et in obligo i. sumptus de aqua. Exo. 2.
Molares me. pro. Dētes molares gli dēti maiozi de la masella. Proverb. 30.
Molaris et hoc re me. pro. cosa de mola. Apo. 18. hęc mola. Mat. 18.
Mola le se. ge. etiam significat la masella. Job. 29.
Molior iris per pensare p fabricare per sforzarsi. Proverbio. pmo. Sen. 42. et Judith. 14.
Molino onis se. ge. est idē qd mollimē. Leo papa i simone epiphāte.
Molimen neu. ge. me. pro. el pforzo che fa l'omo per cōpire el suo desio. Ambro^o in sermone.
Moles lis se. gene. la magnitudūne. Prover. 8.
Moll et hoc le significat partēte. Ad Corin. 6.
Momentum ti neu. ge. la decima parte del puncto e q̄dragesime del hora. Ad Corin. 15.
Momentum statere la lingua dela bilanza: o la minima inclinatione. Isatē. 40.
Monarchia chiē. pe. p. se. ge. el singulari pncipato a monos grē. i. solus. et archos pnceps. s. Siluestri.

Monachus græce el solitario. Sã
 ci Antonij.
Monasterium loco solitario. Sã
 ci Augustini.
Monimentũ ti neu. ge. cosa indu
 citua a memoria. 2. Reg. 18.
Monumẽtũ ti neu. ge. cosa che ne
 admonisse z auisa. Exo. 12.
Monile lis pe. pro. neu. ge. lo orna
 mento del pecto. Judicum. 8.
Monitũ ti me. cor. neu. g. lo amae
 stramento. Thobij primo.
Morus ri se. g. lo arboze dicto mo
 rone.
Morum neu. g. el suo fructo. pmo
 prol. biblię. 7.
Mortuus a um coiter in scriptu
 ra sacra cor. pe. qz venit a morte z
 cado z significat el corpo morto de
 infirmitata. sed si esta cedo praglia
 re significat morto cõ ferro. z pro.
 pe. Leuitici. 11.
Morbidus a uz med. cor. infirmo.
 S. Philippi z Jacobi.
Mos moris ma. ge. la vsanza o co
 stume. Judicum. 11.
Mox aduerbium subito.
Muceo es p effere musolero.
 mucesco p diuentare.
Mugio gis per cridare come bo
 ue. Job. 6.
Mulceo es si sum per vnzere o de
 lectare. 1. prol. biblię. 6.
Mulcto as per punire in pecunia.
 Exodi. 21.
Mulctare se. ge. tale punitione. 4.
 Regum. 23.
Mulgeo es mulsiuz vel xi cum p
 molzere el lacte. Job. 10.
Mulsũ si neu. ge. la beuãda facta

de aqua e mele. Neemię. 8.
Multiuolus a um pe. cor. che vole
 molte cose. Eccl. 9.
Multicolor pe. cor. i recto ois g. co
 sa de molti color. Ezech. 16.
Multigenus na nũ pe. cor. cosa de
 molte guise. Sap. 4.
Mulufariam vel multifarie aduer
 biuz qualitatis p molti modi. Eze
 chi. 27. z ad heb. 9. 1.
Mulufarius a um de molti modi.
 S. Agathe.
Mundum muliebze lo apparato
 z ornato femineo. Bester. 2.
Munimẽ me. pro. la munitione. ne.
 ge. 1. Macha. 10.
Munio is per forrire e fortificare
 Judith. 7.
Munia li officij neu. ge. S. Mar
 tini episcopi.
Municeps pis cõmunis gene. na
 to nel territorio e pucipe de officij
 Actuum. 21.
Municipiũ pũ neu. g. la picola cita
 o castello pucipe de doni o officij.
Murenula se se. ge. pe. cor. la cate
 nula di auro. Cant. primo.
Murenula vno pesce ch scorre co
 mo anguilla. 2. prol. Job.
Murmur neu. ge. sed in euãgelio.
 Joã. 7. dõ. multus erat murmur.
Murmuroz depones habet Exo.
 19. z est neutrum. Exo. 15.
Musito as p mormozare e parla
 re piano. Exo. 16.
Mustella se se. g. la belloza a mus
 z telon græce. 1. lögum. Leui. 11.
Musach hebraice era la archa de
 gli doni. 4. Regum. 16.
Musipula pe. cor. se. ge. instrumẽ

da prendere rati. Sap. 24.

Nutis is nut vel tū p volere parla
re: z non al tuto psumere. Exo. 21

Nutuo as per prestare a **N**utu
oz arto deponēs p pigliare in psto.
x. **N**utuo vult dantē sed mutuo
accipiētē. Sap. 15. z **N**at. 5.

Nurex. icis me. cor. mas. g. el sague
del pesce dierus Conchiliū el quale
enne colore da tingere la purpura
Niero an sermone assumptionis.

NAbulum



hebraicę psalteriūz la
tine organum.

Nacius a uz trouato
o acquistato: a nanciscoz eris. 2.

Nach. 14.

Nanea me. pro. fę. g. era la dea dia
na. 2. **N**acha. 1.

Napia ptę fę. ge. cosa de mātenire
el foco cōe grani de olina cō amur
chia o stupa inutile. Dan. 3.

Nardus di fę. g. vna herba virtuosa

Nardi spicati. marci. 14.

Natale me. pro. neu. gen. la natūta
mach. 14. hic **N**atalis is p eodē.

Natus us ui mas. g. la natūta. Be.
40. Deutero. 14.

Natalicis a um pertinente ala na
tūta. Sen. 40.

Nates us fę. g. la nadega. i. Re. 15.

Nataoria syloe vna certa piscina.
Joannis. 9.

Natnet hebraicę lauatore di pecoz
in la piscina. Joā. 5.

Naufragoz pe. cor. p patir piclo dīa
naue i aq. naufragiū. n. g. tale piclo

Naufrago as pabetur neuurum in

epistola ad Timo. primo:

Naufragus a um quello che ha pa
lito periculo di aqua a naue z frā
go. Dym. Lustris sex.

Naulum li neu. ge. el nolo o p̄cio p
la naue. Jonę. 1.

Nauseo as per hauere sareteta e fasti
dio. Numeri. 21.

Nausea se fę. ge. la volunta del vo
mitare. Numeri. 11. grece nautia.

Nauta tę mas. ge. el marinaro. gre
ce nautis.

Nauticus a uz ptinēte a naue: viros
nauticos hoī ascorti i naue. 3. R. 9

Nazareus hebraicę pe. pro. i. conse
crato. Numeri. 6.

Necessarius rñ mas. gen. lo
amico. Job. 6.

Necessitudo dinis fę. g. la amicitia.
1. prof. biblicę. 1.

Necnon. i. similiter. Job. primo.

Nectar ris me. cor. neu. g. era dicto
cibo de li del. grecum est.

Nectaricus a um pe. cor. suauē e de
lectabile. S. Chrsiantī. grecū est.

Neco as auī aum vel cui nectū per
amazate. Deut. 13.

Necto is xui xuz per coniungere o
agropare. Exo. 36.

Nephas neu. ge. indeclinabile cosa
mala z illicita. Judicum. 20.

Nepharus a uz pe. cor. cosa detesta
bile. Bester. 13.

Nephadus a uz: vel nephadissim⁹
a uz da nō essere nominati per niē
te. S. Baruni pape.

Negocioz artis deponens per fare
mercantia. 2. Petri. 2.

Nempe. i. certe. Job. 19.

Nemus ozis me. cor. neu. gen. el bo
e z

sco. Judicium. 6. gręcum est.
 Nenia nig gręce me. coz. fę. ge. la cā
 zone che si fa sopra le cune de fan-
 ciulli. z. prol. biblię.
 Neo nes neu netū p filare. math. 6
 Neomenia nig me. coz. fę. g. el pmo
 di de la luna a neos gręce. l. nouuz
 z mene la luna. z. Para. z.
 Neophitus pe. coz. mas. ge. lo nouo
 i la fede a phitos gręce idest fides.
 Ad Timo. 3.
 Nepos poris med. pro. mas. gene. el
 figliolo del figliolo e descendente
 Thobie. 14.
 Nequando che alchuna volta non
 me. coz. Bat. 13.
 Nequā omnis. g. i declinabile tristo
 e scelerato. Ad Gal. 1.
 Nequiter aduerbiū iniquamēte. 3.
 Regum. 16.
 Nequeo is iui p nō potere. Sen. 13.
 Neruus ui mas. ge. el ceppo per strin-
 gere le gambe. z. Para. 16.
 Neruiceus a um pe. coz. cosa de ner-
 uo. Judicium. 16.
 Nexus us ui mas. ge. el ligame o tū-
 cura. S. Sebastiani.
Nihilominus aduerbiū pe.
 coz. i. iamen:
 o niente dimeno.
 Nihilominus aliqui nō sunt cōposi-
 ta z significat nō menoꝝ vt hoc ani-
 mal est magnum z istud nihilomi-
 nus. Sen. 5.
 Nycticorax acis pe. p. in obliquis
 mas. g. el coruo nocturno. a nyctos
 gręce. i. nox z corax coruꝝ. ps. 101.
 Nimirū pe. pro. i. certe. Job. 12.
 Nymbꝝ bi mas. ge. la pluuia o vē-
 to pluuioso. Lucę. 12.

Nympha gręce la sposa. nympho
 la aqua S. Hippolyti.
 Nisam hebraice il mese de Aprile.
 Bester. 3.
 Niteo es p resplendere. Nitor oris
 me. p. mas. g. el splēdore. Bester. 15
 Nitruz neu. ge. vna specie di sale fa-
 cia di aqua e terra proportionata
 a lauare le cose. Biere. z.
 Nisus us ui mas. gene. el perforzo a
 nitor eris per sforzarsi. Hymnus
 Ecce iam noctis.
Noctua idest nycticorax: qz de
 nocte volat. Leui. 11.
 Noctu de nocte est aduerbium tem-
 poris. plo. eplaru. S. Pauli.
 Nonnulli. i. alchuni: qz due negatio-
 nes faciūt affirmationē. ne emtę. 7
 Nonunqꝝ. i. sepe. S. Hieronymi.
 Nō nubēt neqꝝ nubent. Danb. 22
 Nos ad pñs nō vīmur passiuo nu-
 bor sicut antiq. Plautꝝ in pfa. hic
 cuz mala fama facile nubit: sed in
 nubo p essere maritato qd est neu-
 trum passiuum.
 Norma mę la regula e riga che eno
 ne instrumēto da iustare. isa. 44.
 Noibus gręce bastardo. Notus il
 mas. ge. el vento austro. Eccie. 43.
 gręcum est.
 Notus a uz cognoscito a nosco no-
 ui notum.
 Nouacula lę fę. g. el rasoꝝ. Math. 6.
 Nouale lis me. pro. neu. ge. el cam-
 po de nouo arato. Biere. 4. dicit
 etiam hęc noualis lis.
 Nouerca cę fę. ge. la madre gna. Le-
 uitici. 20.
 Nouissimus a uz vltimo. Mucri. z.
 Nouissime aduerbium finalmente.

Math. 21.

Moxa xç se. g. la colpa. i. **Esdre. 4.**

Mubo is. Regre Paulo supi⁹
Mubil' z nubile me. cor.
apro a essere maritato. **Sacri Bzi**
fanti.

Mudiusteri⁹ aduerbiū tps. i. hogi
enne el terzo giorno. **Ben. 31.**

Mugax acis me. pro. omnis ge. ua/
no o stulto. **Sap. 2.**

Mugacitas acis se. g. la vaita sap. **4.**

Muge arum se. ge. le parole super/
sue o stulte.

Mugax. i. vano z inutile est indecli/
nabile omnis ge. **Sophonie. 3.**

Mugoz aris per zanzare.

Mumisma aris pe. cor. neu. g. la mo/
neta doue enne stāpita. la faza de
alcuno signore. gr̄cum est. **Ma**
chab. 15.

Mummus mi. mas. ge. el denaro. i.
Machab. 15.

Mumularius mas. ge. el cambiato/
re di moneta. **Math. 21.**

Mumen inis me. cor. neu. g. la diui/
nita. **S. Cecile.** z ponitur pro par/
ticipatione diuinitatis.

Mūius mas. g. la nouella. **Die. 37**

Munius el nuntiatore. **S. Joānis**
bapriste.

Mundine arum se. gen. el mercato
Eccle. 27.

Mur⁹ us ui se. g. la nora. **Leui. 20**

Musc̄ aduerblum loci in nessuno
loco **Ad Hebreos. 2.**

Mutus us ui mas. ge. el segno de la
uolunta o essa uolunta. **Job. 26.**

Muto as per dubitare. nutans tis
ois ge. incerto e uagabundo.

Muantes trāsser ant' filij eius. ps.

Mux nucis se. ge. la nuce.



Opposito. i. pp ob
amorē del lar/
gius est multa.

Obaudio is p obe/
dire o oldire obediē.
do Eccle. 39.

Obceco as me. p. cū alijs compo/
tis a ceco as. **Eccle. 43.**

Obduco is xi cum per coprire o
nellare. **Ben. 9.**

Obductio onis se. g. la morte. **ecc. 2**

Obduct⁹ us ui mas. ge. lo absosto
ingāno **Eccle. 15.**

Obedio is it me. pro. per obedire.

Versus. Corodens obedit sed de q
famulatur obedit.

Obedo is it me. cor. per rodere.

Obelus a uz me. pro. grasso e rotū
do ab obedo is. **Ben. 41.**

Obelus li me. pro. mas. ge. la uirgia
la nel margine del libro gr̄cum
est. z. **prot. Job.**

Obiurgo as per reprēdere. **Hee. 3.**

Obiurgatio onis se. ge. la cōtentio/
ne o rephensione. z. **ad Corin. 26**

Obiūto is obiectum per opone/
re. z. **Esdre. 8.**

Obiū⁹ us ui me. cor. la morte. **Tho.**
14. ab obo is per mori o circuit

Obluiscor sceris olitus sum p do/
menticarsi. **Leui. 4.**

Obligo as me. cor. cum cōpositis a

Ligo as. **Numeri. 20.**

Oblittero as me. cor. per cācellare.
Prot. Prover.

Obliguus a um torto piegato. ob/
liquus obscuro. z. **prot. Job.**

Obmuteo es mediam pro. per tace/
re. **Sacri Hieronymi.**

Obnoxius a um subiecto o obligato. numeri. 30.
Obnoxius i. culpe uole. Actuum. 19
Obnoxius eris obnoxius uel obnoxius p
 sforzarsi. Judicum. 19.
Obnoxie aduerbium instatemente.
 te obnoxie rogamus. I. Regum. 20
Obolus grece me. cor. mas. ge. el pi
 colo dinaro. i. pl. biblię.
Obortus iris obortus per nascere
 in cercho. 3. Regum. 8.
Obriegesco is per farsi rigido o ma
 rauegliarse. 2. Regum. 23.
Obrotus a um med. cor. coopio ab
 obruoz eris. pl. Hieremie.
Obrium grece lo oro splendido.
 Job. 28.
Obsecro as me. cor. p pregare gra
 damente. Bene. 12.
Obsecor eris me. cor. per obedire o
 seruire. Eccle. 46.
Obses idis me. cor. cois ge. lo obsta
 gio cioe homini dati in pegno per
 conseruatione de fidelita e pace. I.
 machab. I.
Obscenus a um me. pro. cosa brut
 ta e uergognosa. S. Agnetis.
Obsideo es me. cor. obsedi suz me.
 pro. per assediare.
Obsigno as med. pro. per sigillare
 le littere.
Obsitus a u3 me. cor. repleto: ab ob
 seroz obsitus per seminare o pian
 tare in cercho. S. Joa. bapiste.
Obstetrico as pe. pro. p adiutare la
 parturiente. Exo. primo.
Obstrix icus. me. cor. in recto la
 adiutrice de la parturiente. Exo. I.
Obstruo is xi cium per chiudere.
 Benefis. 26.

Obstrudo is si suz per chiudere. ex
 ob z trudo interposita. s. inde. ob
 strusus a u3 chiuso Hym. Et queat
 laxis.
Obstupro es me. cor. in trissyll. per
 marauellarsi o temere molto. Be
 nefis. 32.
Obsurdo es uel p esset sordo. isa. 33
Obsordeo es per essere maculato.
 obsordesco per macularsi.
Obtempero as per obedire. Hym
 nus Telluris.
Obtentus us uel mas. ge. la impetra
 tione. ab obtineo obtinui obtentus.
 Hym. Virginis.
Obtentus us uel la occasione: ab ob
 tendo is. sub obtentu. i. sotto specie
 o occasione. marc. 12.
Obtego is me. cor. cu alijs composi
 tis a te go per coprire. Tren. 2.
Obtiro is obtinui itum per irida
 re grandemente. Hier. 2.
Obtestor stans p strapregare e qua
 si adturare. obtestatus sum uos. i.
 contra di uolho inducto dio per
 testimonio. Hier. 42.
Obtingo is obtingi per tocare in
 cercho. I. Paralipo. 29.
Obrectator oris mas. g. lo inimico
 e detractore. 2. pl. Job.
Obtus us uel me. pro. mas. g. lo ue
 dere o aspecto. Augustin^o in ser
 mone epiphantie.
Obturo as me. pro. per ferrare. 4.
 Regum. 3.
Obturatio onis el ferramento fe. g.
 Eccle. 27.
Obtus a um me. pro. chiuso z ob
 cecato: ab obtudo is si sum per fer
 rare z ilordire o obcecato. ad 20

rin. 3.

Obumbro as per fare umbra o refrigerare. Luce primo.

Ombratio onis se ge. la obscurita de. Jacobi primo.

Occasus us ui mas. g. el fine: ab occido is me. cor. ex ob z cado. Eccle. 2.

Occiduus a um med. cor. fragile e caduco. S. Petri z pauli.

Ocrea se ge. la gábera. 1. Reg. 17.

Oenomicus dispensatore officiale est in litera. E.

Ocloz aris per nō fare niente positū est in lectiōibus. p. S. frácisco.

Octaginta Bester primo. non octoginta ut aliqui proferunt.

Occūbo is occubui bituz per uenire al meno per morire. Gen. 15.

Ocys grece veloce. vñ ocyo: ocys: fimus: ocpter: ocys ocysime.

Ocyus piu velocemēte. pl. Jobel.

Offa se ge. la suppa prolo. Daniēlis.

Officiuz el seruitio o beneficio. officiosissime aduerbium. i. studiosissimamente. Hieronymus in sermone assumptionis.

Officio is per noxere.

Offuscatio onis se. g. la obscuratio ne ab offusco as Eccle. 41.

Offirmatus a uñ obstinato. Dan. 5

Ogdoas grece el numero octenario.

Olla se se ge. la pignata. Exodi 16.

Olea oleē se ge. lo arbore o fructo de oliua. Isa. 17.

Oleaster stri se ge. la oliua saluati- ca. Ad Rom. 11.

Olfactor solū li pe. cor. neu. gene. la compositione o busula decose odorifere. Isa. 3.

Olympus grece mas. ge. vno monte altissimo che significa el celo.

Hy m. Eterne rex.

Olim aduerbium idest za molto tēpo passato. Ad corin. 12.

Olus oleris neu. ge. la herba apta in cibo di homo. in ep̄la. S. pauli.

Olo sericus z homerocento. Requie. in. B.

Omen inis me. cor. neu. ge. u. lo augurio z aduenimēto. 3. Regum. 20.

Oriager gri me. cor. lafino saluatico ma. g. onos grece. i. asinus z agros ager. Job. 6.

Oriusto as per carigare. Judit. 15.

Orocrotalus grece pe. cor. mas. g. vno vcello. Isa. 34.

Orocrotaurus grece mas. ge. vno animale che ha similitudine di asino e thauo. Isa. 34.

Oppacus a um obscuro me. p. 1. Regum. 23.

Oppando is oppandoz eris oppatus uel oppansus suz per essere extendudo in cercho Exo. 27.

Opi se ge. la terra. gentiuo opis opi opem lo adiuto. be z opes optū le richeze. Numeri. 10.

Operio is operui opertū me. cor. in pñi per coprire. Bester. 7.

Operioz riris optus sum deponens per aspectare. S. Catherine.

Oppido aduerbium intentiuu idest ualde. Gen. 19.

Oppidū di me. cor. neu. ge. el castello. Gen. 25.

Opi fex icis me. cor. mas. g. el facto
re. Hym. **O**pi fex q3 matris.
Oppignero ras p dare pegno. ble/
ro. Talibus muneribus decebat
vginem oppignerari. i. essere dota
ta e honorata.
Opinus a um me. p. grasso abuda
te. ab opimo as per ingrassare. hy
mnus. Onimis.
Opinatissimus a um abundantissi
mo. Judicum. 2.
Opilo as me. pro. p. r chiudere. opi
labit os suum. ps.
Opilio onis mas. ge el guardiano
di pecore. Gen. 38.
Oprio onis fe. ge. la electione pro
posita. iohue. 24.
Opitior aris p dare adiuto. Deu
tero. 32.
Opinulatio fe. ge. lo adiuto. S. au
gustini episcopi.
Optimates pe. pro. cois ge lt homi
ni piu degni e magiori. neemie. 13
Opulento as per fare richo. opu
lentus a um richo. iudicum. 16.
Opus est: idest oportet mat. 8.
Ora fe. ge. la regioe. ora chlamy.
Oradis la extrema de la vesti
meta. I. Regum. 24.
Ora italię la italica regione. pmo.
pi. biblię primo.
Orarium rij neu. ge. el velo da cop
re la facia os accipitur aliquando
pro facie. S. Cyprian.
Oraculum neu. ge. le respõsione de
dio z il loco sacro. 2. Regum. 21.
Orbatus te um privato di parenti.
Ruth primo.
Orbata te medi. cor. fe. gene. el vesti
gio de la rota: e significa la reuo/

lutione de lano. Hym. Beata no
bis gaudia.
Oribis is mas. ge. el circulo. iob pri
mo o la rotõdita. S. Catherine.
Orphanus grece pupillus latinę.
Orion is pe. cor. uel. p. sm auctores
diuersos mas. gen. vna stella. orio
nas accusatiuus grecus. iob 6.
Orsus e. i. comictoe ab ordioz iris
per cominciare. plo. Hiere.
Orditus est a ordito ab ordioz iris
per ordire la tela Isa. 38.
Orygometra tre pe. p. fe. ge. la re
gione de penuce grecu e. Sap. 19.
Ortographia grece la iusta scri
ptura. ab ortos. i. recta: z graphę
scriptura.
Orthodoxus a um l homo de britta
opinõe o gloria. i. el christiano. ab
ortos grece. i. rectu z doxa glia
uel opinio habetur in missa.
Olana hebraice i. salua nos ob
secro te pregamo che ne
salut.
Oscito as p aprire laboccha o sba
dachiare. 4. Regum. 4.
Osoz oris mas. g. medi p. qllo che
odia. a defectiuo verbo odi. odisti.
Prof. epistolaz Joannis.
Ostentum ti. neu. ge. la cosa che ge
nera admiratione: Exo. 4.
Ostento as per demonstrare spesso
Ad hebreos. 6.
Ostentus us ui mas. ge. la demon
stratione di despresio. Ad heb. 6.
Ostrea fe. gen. vno certo pesce. gre
cu est piero in sermo. qdragesime
Ouo ouas p alegrarsi molto
ouans tenet celestia. Hym.
mnus.



Abulú li

me. cor. neu. ge. el ci-
bo di herba: a pasco
is Leui. 3. cap.

Paco as per pacificare. Pacatus
a uz me. pro. pacificato. Job. 8.

Paciscoz sceris paci? sū p fare pacit

Pagella lē la piccola pagina. Bie-
remie. 36.

Pagina nē fē. gen. me. cor. la cetter-
za o scriptura. S. Nazarij.

Pago is pepigi pactū per fare pa-
cti est uerbum antiquū teste Quin-
tiliano in pmo instiui. z Licerone i

z. ad herēnium dicētē. Rem ubi
pagunt oratione pagunt.

Pango is pegi z panxi pactū p si-
care o plantare z per componere
o cātare. Dym. Pāge lingua glo-
riofī corporis mysterium.

Pagus gi mas. gene. el territorio o
villa. i. Esdre. 1.

Palla lē fē. generis vna sacra toua
glia. S. Sopheris.

Palātes. i. vagabūdi. Judic. 20

Palata tē fē. gene. me. pro. el sicbo
stretto in pale. z. Regum. 16.

Palā apertamēte ultimā acuit qz
est aduerbiū q̄litas. Ecclel. 51.

Palestra grece fē. gene. il loco dico
de le braze. i. Macha. 4.

Palleo es lui per essere pallido. S.
Hieronymi.

Palurus grece pe. pro. vna herba
spinosa. Bichee. 7.

Palmes itis me. cor. ma. generis el
ramo de la vite. Joannis. 15.

Palpebra me. cor. fē. gene. la par-

pella del ochlo. Job. 41.

Palpo as per lusengare o tocharē
plano e per anxiare. i. pl. bibliē. i

Palpito as me. cor. p far mouimē-
to. z. Regū. 18. Mudo pectore pal-
pitabūt ait Hieronymus.

Palpitiatio fē. gen. tal mouimento.

Panarethos hebraice el libro Ec-
clesiastico z de ogni virtu conten-
tuo prol. prouer.

Panifica cē pe. cor. fē. ge. quella cē
fa el pane. i. Regum. 8.

Pantheō grece el tēpio che era di-
cato a tutti li dei. i. fmo. oiu z scōz

Papa padre mas. gene. grecum est

Papilio onis mas. g. el pauiglione
z vno uerme. z. Regum. 11 z

Papyrus ri mas. g. me. cor. vno tū-
co che in egypto molto cresce:

Papyrus a um cosa del predicto iū-
co. In uasis papyreis. Isa. 18.

Papula lē me. cor. fē. g. la rossa in
fiatura. Leuitici. 14.

Parabola grece fē. g. la compara-
tione che si usa nel parlare o simili-
tudine. Mat. 21.

Paracletus grece mas. g. aduoca-
to e cōsolatore. i. el spirito sancto.

Paracletus p i est in usu: sed philel-
phus ingi q̄ signat infamis.

Paradigma grece se. ge. la similitu-
dine o exēplificatiōe. Gregorius
in omel.

Paradoxa .i. admirabile oltra la
opinione a para grece idest piers

z doxa. i. gloria uel opinio.

Paragraphē grece. i. exēptione cō-
li paragrappi si fa diuisiōe da lūo
sententia a laltre.

Paraphrastes stis mas. gene. el ca-

rius et indocto interprete grecum est. pl. Regum.

Paralipomenon grece gr̄is pl̄alis el libro d̄ le cose lassiate. s. ex libris regum a paralipo. i. preter linquo et mene defectus. hebraice uero dicitur Babretamin.

Paraliucus grece el malado de la paralisa.

Paranymphus phi mas. ge. quello che sta apresso la sposa a para grece. i. iuxta et nympha sposa in sermone circuncisionis.

Parapsis idis pe. cor. fe. ge. la scutella. Mat. 27. grecum est.

Parasceue. i. p̄paratione p̄che nel uenere si appechiava per il sabbato: et est dicio hebreã. Mat. 27.

Parasitus grece el lecardo a para. i. apud et sitos esculentus. i. al manzare importuno grandemente. S. Agneus.

Paratura re fe. ge. lo apparechiamiento. z. paralipo. 5.

Pardus mas. ge. lo animale. di vario colore. Cant. 4.

Parco es per obedire. i. plo biblię

Paries rictus pe. cor. el muro. Eccl. 50.

Parius a um marmore de la insula pario. i. paral. 29.

Partetina ne pe. pio. fe. gen. la ruina del muro. Ezech. 36.

Parfimonã pe. cor. fe. gen. la temperantia nel uiuere.

Parusp̄do is p̄ disp̄sare. Gen. 25

Parturio parturis me. cor. per uolier parturire. Eccl. 19.

Pascua pascue fe. ge. la refectioe di pecore. i pli est ge. neu. ps. 120.

Pasca hebraice. i. transitus.

Pascha atis me. cor. debet declinari fm̄ tertiã declinationẽ tm̄: nulluz. n. neutrum latinũ nomẽ (teste pasciano) nec p̄me nec tertię declinationis inuenit. sed dñs p̄bilephus dixit pasca eẽ p̄me declinationis. nec est nomen latinum p̄cipaliter: sed barbarum.

Passim aduerbiuz. i. comunamẽte p̄mo plo biblię. Scribimus poemata passim.

Passim d̄apertuto. s. Mauritijs uociferatio passim i castris exortẽ

Pastino as me. cor. per plantare o lauorare la terra. Barci. 13. pastinator el cauadore.

Pastophorium r̄y neu. ge. la camera grece est. z. Esdre. 5. o portico e casa circa el tẽpio. i. mach. 4.

Pater etiã greci dicunt.

Pateo es patui per esser manifesto. z. prolo. biblię.

Patera re fe. gen. me. cor. vna cita Actuum. 21. Itẽ la tazza da beuef

Patriũ erano quasi p̄i o p̄seruatori di la republica. s. filucrũ. 11.

Patricida de pe. pio. cois. g. el traditore di la patria. Ad Timo.

Parricida uel parricida quello ch̄ba amazado el padre.

Patronus ni mas. ge. el defensore. In sermone oium sanctorum.

Patruus ui mas. ge. el fratello de tuo padre. Leui. 18.

Patrueis is pe. p. cois. g. el figlio lo o figliola del barba. Exo. 6.

Paulus a uz me. cor. patẽte et manifesto. S. Nicolai.

Pauesco scis p̄ temere Hymnus

- Uirginis proles.**
Pauimentum si neu. ge. lo astrego sopra la terra. ps. 120.
Pauo onis me. pro. mas. g. vnacerta caretta. S. sebastiani.
Paulominus penu. cor. qñ est vna pars s. aduerbiuz remissiuu: idest pochomeno. ps. 8.
Pauxillus a um vn pocheto Sen. 43. paulum habet diminutina paululum z paxillum.
Paxillus li mas. ge. el picol palo. Isai. 22.
Pecten inis me. cor. masculi. generis el pecteno. s. Blasij.
Pectolum li pe. pro. nen. generis el pezero o particula.
Peculatus us ui mas. gene. el furto in la republica.
Peculium ij neu. ge. pe. cor. la pecunia propria del figliolo o seruo. Exo. 19.
Peculiaris z hoc re pen. pro. cosa speciale. populus Israel erat peculiaris. Deutero. 7.
Pecus cudis me. cor. sc. generis la pecora. S. Leo in smone oliuaz
Pecus oris me. cor. neu. gene. el bestame grosso. Thobie. 10.
Pedagogus gi pe. pro. mas. ge. el refermatore de pui. a pedos grece. i. puer. z gogos dictio ad gal. 3.
Pedalis z hoc le me. pro. la mesura del piede hie. 5.
Pedester hęc pedestris z hoc stre el caminatore a piedi. primo prologo biblię. 7.
Pedentum aduerbium ; apoch apoch. primo prolo biblię. 8.
Pedica ce me. cor. instrumento da pigliare per li piedi. Job. 18.
Pedica catena de li piedi: sicut manica de le mane.
Pedissequus z pedissequa pe. cor. re. fuo o ancilla che acopagnao in la uia. I. Reg. 25. z Ester. 2.
Petero as p sperjurare. z Deiero p jurare corripunt me. sed periuuro as Eldiuro Coniuro pro. med. Leuiti. 6.
Pelagus gi me. cor. neu. gen. el mare. S. Nicolai grecum est.
Pelicanus ni pe. pro. mas. ge. vno ucello che si caua el sangue per resuscitare li figlioli che troua morti. ps. 101.
Pellicatus us ui pe. p. i recto mane. lo acto meretricio. Leui. 18.
Pellicio as lexi cu per ingannare con lusinge. z. petri. 2.
Pellex icis me. cor. la meretrice.
Pelta te. sc. ge. el scudo piccolo. 3a Regum. 10.
Peluis is sc. ge. la concha. Jo. 13.
Penetro as me. cor. per intrare o passare. hester. 9.
Penetrallis z penetrabile is pe. pro. neu. gen. la camera o loco secreto. b. 104.
Penerabilis z hoc le cose facile da essere pensate. b. Qd penetrat penetrat penetrabile qd penetrat. Et penetrabile dom^o interiora capit.
Pensatio onis sc. g. lo pesare a peso as p pensare. z. paralipo. 21.
Penitudo inis sc. ge. la penitencia. z Regum. 2.
Penitus aduerbium me. cor. al posto primo prolo biblię.

Pentatheuci græce così sono dicitur li cinque libri de Moysè. i. Gene-
sis: Exodus: Deuteronomi: Nu-
meri: Leviticus: a pēta quinque ⁊
theucos uolumē. pmo pl. biblię. 7
Pentapolis græce sc. gene. la regi-
one de cinque cita. polis. i. ciuitas.
Sap. 10.
Pentacontarchos capitaneo de ci-
quanta: a pentaconta græce. i. quin-
quaginta ⁊ archos pnceps. i. ma-
chab. 3.
Pētecostes græce. i. quāgesimo.
Pentecostes græce hēt accētum in
penultima apud latinos: ⁊ appella-
tur solēntas spūs sacti: qm̄ distat
a die resurrectiōis christi quinqu-
aginta diebus. Actuum. 2.
Penula le me. cor. sc. ge. vna vesti-
menta. 2. Timo. 4. 8. Est halmo
testis q̄ fert penula vestis. sed hie-
ronymus sic ait. uolumē hebreum
replio qd̄ paulus iuxta quosdam
penulam vocat.
Pepo ponis me. pro. mas. gene. vna
specie de meloni. nūeri. ii. græcū ē
Peragro as me. cor. per passare o
circuire. i. prol. biblię. i.
Percello perculi percussum per p-
cotere.
Pera re sc. ge. la tascha. Judit. 13.
Percalio a um batudo. s. nicolai.
Perfungo eris per usare officij. 2.
Bachab. 9.
Percrebeo es percrebul me. cor. in
pnti p̄essere diuulgato. Judic. 16.
Perconio aris atus per interroga-
re. Judit. 6.
Peregre in pegrinatione est aduer-
biū significans ad locū: ut peregre p-

fici scēs de loco: ut peregre p̄diens.
Mat. 25. In loco: ut in peregre i pe-
grinatione: in recipit ipsū loco sui
casualis. Eccle. 39.
Perefluo is xi rum per perire per-
fectamente. Ad Hebreos. 2.
Perennis ⁊ hoc mne perpetuo.
Hym. Verbum supernum.
Perendie aduerbium ipis pe. cor.
i. poso domane. i. Regū. 20. Dici-
mus enim Audius quartus. nudi-
ustertius: heri: hodie: cras: pen- die
⁊ postridie.
Perfero p̄uli platum per portare
perfectamente o fidelmente. Nam
p̄positio per significat p̄fectionē
ut in grandis homo: per angusta
via: pacerbus: p̄benignus ⁊c.
Perflatus a uz me. p. molto batu-
do dal vento a p̄flor ris. Job. 37.
Perfode me. cor. ⁊ p̄fodi in infiniti-
uo per p̄usare. Mat. 24. Eze.
12. in p̄terito aū: me. p.
Peribolus le pe. cor. mas. ge. el mu-
ro e simile circuito. græ. ē. Eze. 4.
Pericopen græce sc. ge. la tagliadu-
ra. picope: idest decisio: ⁊ ponitur
pro lamentatione Hieremie p̄o-
phete. prol. Danic:
Periclitor aris per patire periculo.
Actuum. 19.
Periscelis idis ornamento dal bra-
zo pendente græcū est. Isa. 3.
Perimo is peremi perempuz mei
cor. in presentī ⁊ pro. in p̄terito per
amāzare. 2. Bach. 4.
Periti illoz. pl. Eccle. participij
transit in nomen constructione.
Perisma atis pen. cor. neu. ge. la li-
matura: o purgatione dele cose 8

spaciatura di casa. gr̄. ē. ad cor. 4.
Perlinio is per vn̄zere e depenzer.
 re. Sap. 13.
Perizoma atis pe. pro. in recto tñ
 le brage. Gen. 13. gr̄cum est.
Pernicies ciet̄. gene. la morte z
 dissipacione. 2. Petri. 1.
Perniciosus a um mortale.
Pernix icis me. cor. omnis generis
 i. veloce. a pernitoz eris.
Pernicitas us se. ge. la velocitade.
Pernocteo es me. pro. p̄ esset mol
 to manifesto. S. Catharine.
Perozo as me. pro. per finire el ser
 mone. S. Ambrosij.
Perpendo is di sum per bene cōsi
 derare. Gregorius in omelia.
Perpendiculū li neu. gene. el piō
 bio de muratorū da mēsurā. Zac. 1.
Perperam aduerbium me. cor. ini
 quamente. Ad Rom. 13.
Perpes etis me. cor. ois gene. per
 petuo. Hym. Jesu redemptoz.
Perpetro as me. cor. p̄ fare. Deu
 tero. 17. s̄pius malefacere sigt.
Perpetioz cris me. cor. per molto
 paure. pro. Machab.
Perplexus a um inuolupato in sie
 me. inde perplexe obscuramente. i.
 pro. bibliē. 7.
Perscrutoz aris me. pro. per bene
 uestigare o cercare. i. Machab. 3.
Perseuero as pe. p. ps. Defecit.
Perseuo es me. cor. p̄ sedere. S.
 Catharine.
Persono as me. cor. per. diuulgar.
 i. pro. bibliē. 1.
Perspicuus a us manifesto. perspi
 catus piu chiaramente. Gen. 26.
Perspicue aptamente plo. Isaiē.

Perstrepo is me. cor. per fare stre
 pito. Exo. 19.
Perstrictus a um sermone tocato
 breuemente. perstricte. i. breuiter.
 pro. Paralipomenon.
Perunax acis me. cor. in recto ois
 ge. lo obstinato. Gen. 49.
Pertūdo is p̄udi p̄sum per bate
 re molto e per rompere. Aggel. 1.
Perusura rē pe. pro. se. gene. el fo
 rane. Eccl. 27.
Peruagor aris me. cor. per discor
 rere molto. 4. Regum. 17.
Peruicax acis med. cor. i recto ois
 ge. lo obstinato.
Peruicacia tē se. ge. la obstinatio
 ne. Ambrosius in sermone.
Peruius a um pe. cor. loco doue e
 bona via. 1. Regum. 24.
Peruigilis me. cor. cois gene. el vi
 giliatore cōtinuo. Hym. Ene rex.
Perurgeo es si per constrenzere. i.
 Macha. 6.
Pessulum li med. cor. neu. generis
 la stanga del vicio. Cam. 5.
Petalum li me. cor. neu. ge. la lam
 ma de metallo. In sermone exalta
 tionis sancte Crucis.
Peto is petij petium p̄ dimādare
 peto per p̄cotere. 2. Macha. 14.
Petulans anis me. cor. i recto ois
 gene. luxurioso o p̄mpto a fare in
 iuria. a peto is qñ stat p̄ desiderat̄
 e per ferire. pro. primo bibliē.
Petulantia tē se. ge. la lasciuia de
 la carne. S. Hieronymi.
Phanum ni neutri generis
 el tēpio. p̄mi Ma
 chab. 5.
Pharetra tē me. cor. se. ge. el re

positorio de le sagitte. Gen. 27.
Phiala le med. cor. la angrestara.
 Exodi. 25. grecum est.
Phiton onis me. pro. mas. ge. lo in
 diuinatore o icantatore. Leuit. 20.
Phitonissa se. gene. la idiuluatrice
 z incantatrice. i. paralipo. 10.

Piaculum li neutri generis
 la macula: la pur
 gatione e satisfatione. Leuit. 19.

Pictarium tuj pen. cor. neu. gene. la
 charta o instrumento. s. Siluestri
Pictarium el pezo del corio da re
 pezare. Josue. 9.

Pictatiolum neu. ge. pe. pro. la pi
 cola charta. Hieronymus in ser
 mone quadragesime.

Pigmeta le spectarie: grece dicunt
 aromata. hoc pigmetu. 4. Re. 20

Pigmentarius ruy mas. ge. el speci
 aro. Exo. 37.

Pignus oris me. cor. neu. generis
 el figliolo. Ambrosius in omelia fe
 rie sexte de aduentu.

Pigredo dinis med. pro. in recto
 se. generis la pigruta. prouer. 19.

Pila se se. gen. el legno concauo de
 tridare el frumento. prouer. 23.

Pilum neu. gene. vel hic pilus pili
 el pistone col qual se trida nel moz
 iario. Exo. 16.

Pigrus artis deponens per essere
 pigro in operare. Ne pigrueris ve
 nire. Actuum. 9.

Pincerna ne mas. gen. el fescalcho
 Gen. 40.

Pina vel pinula le ale sopra la sche
 na del pesce. Leuit. 11.

Pinna ne se. ge. la cima. Luc. 4
Pinaculu li ne. g. la cima. Mat. 4.

Pyrata se me. pro. mas. ge. el corsa
 ro del mare. primo prof. bibli.

Pyra se se. ge. la multitudine de le
 gne poste nel focho. Pyr grece
 idest ignis. Actuum. 28.

Piramis idis me. cor. la forma tri
 angulare a modo di stama o la tor
 re acuta. a pyr. i. ignis z idos for
 ma. i. Macha. 13.

Pisticus a um me. cor. puro z fide
 le a pistis grece. i. fides. Joan. 12.

Pistor oris me. pro. mas. ge. el pisti
 no o el fornaro. inde ars pistoria.
 Gen. 40.

Pistinum ni me. pro. neu. gene. el
 molino. prof. Dan.

Placentia se se. gene. la fuga
 cia. Biere. 7.

Placoris med. pro. la mitgatio
 ne. Eccle. 4.

Plaga se se. ge. la regione. ad pla
 gara orientalem. Dan. 13. d. Vul
 nera sunt plage regio plaga rete.

Plagiator vl plagiarus lo ingana
 tore o factor de qual se voglia pia
 ge. Ad Timo. primo.

Plantarium ruy neu. ge. la plania o
 fondamento. Dan. 2.

Planeta se me. pro. la veste sacer
 dotale: a greco venit.

Plasma atis me. cor. neu. generis
 la formatione. Hym. Ex more. a
 greco descendit.

Plastes is mas. gen. el factore dell
 vasi di terra. Isa. 41. grecum est.

Plasmo as per formare. Manu
 tue plasmaverunt me.

Platanus me. cor. se. gene. vna ar
 bore. Gen. 30.

Plaudo is si suz p giocare o fare co

le mane segni de letitia. 4. Re. II.
Plausus us ui mas. ge. la letitia o el sbatere de le mane. Judub. 14.
Plaustruz neu. g. el carro. Isa. 41
Plecto is xi vel xui p plegare o batre e punire. Judicum. 16.
Pleriqz me. pro. idest molti. plerasqz raqz ruz. i. prof. biblię.
Pleruzqz aduerbiuz: idest per la maior parte de le volte.
Pliades me. cor. le stelle sette de le quale vna non pare. Job. 38.
Pluma quadam lingua dicit acus inde plumarius mas. generis el la uozatore de agugia. Exo. 26.
Plurior z hoc pluri⁹ vsus est Ambrosius in smone p sca Agnete. cepit offerre plima z plioza pmittere
Pneuma ^{atis} ne. g. el spirito o vento gręcu est.
Poculum ^{li} neu gene. la beuanda o el vase da beuere. inde procilluz li diminutivum. Judicum. 9.
Podetis is se. gen. me. cor. la veste sacerdotale de lino longa dicta cameso. Apocal. primo. gręcum est.
Poema ^{atis} neu. gene. el verso. primo prof. biblię. gręcum est.
Pollex ^{icis} me. cor. mas. gen. el dito pollice. Leuit. 14.
Polleo es per repledere. s. mischa.
Polenta te se. gene. grano nouello bruschato nel focho esfregato con le mane. Josue. 5.
Polliceoz eris pollicitus secunde coniugationis p pmittere. i. pat. 29
Pollicitatio onis se. ge. la pmissione. Numeri. 30.
Polymitus a um veste o cosa texu

ta de fili de molti color: a polys gręce. i. multus: z miros. i. filum vtilicium. Gen. 37.
Polymitarius ruz mas. ge. el maestro de veluti texu de molti color. Exo. 35.
Polyctoz ozis mas. gen. el sotterradore de moztu. Ezech. 39.
Polluo is lui lutum per cotaminare. Heemię. 13.
Pollutio onis se. gen. la contaminatione. Judub. 4.
Polus li mas. gene. significa el celo Hym. Eterne rerum.
Pompatice aduerbium con popa. Amos. 6.
Pondo indeclinabile neu. generis el peso. Gen. 4.
Pontus ti mas. ge. el mare. Hym. Eterne reru. v. Põtus põte caret ab equo dicit equoz. At frata cum feruent mare dicas cū sit amarus.
Poples pluis me. cor. mal. gene. el genochio. Judicum. 7.
Populus. Verius. Populus est arbor: populus collectio gentis.
Populeus a um me. cor. cosa di arboze. vgas populeas. Gen. 30.
Populatoz is pe. pro. el destructore In decollatione. S. Joannis.
Porro i. sed vel certe. Lucę. 10.
Porta te el forame elqle e nel muro p intrar. foras z postes sono facte di legno da chiudere la porta. iudicū. 16. v. Urbis porta: Foras aule: Janua tēpli Penozis est valus: domuum sunt ostia dicta.
Porphyron gręce ma. generis lo vcello dicto pellicano. Leuit. II.
Portendo is per significare auany

u le cose future. Zacharie. 3.
Potentius u neu. generis el segno
 che demostrea miraculo per ladue
 nire. Deutero. 13.
Portio onis se. ge. la parte. psalms.
 Memoz esto.
Portionalte z hoc le cosa parziale
 z. Esai. 9.
Portitor quelle che cò la naue por
 ta li homini i ripa.
Portorium el guadagno.
Portitor oris mas. ge. el portadore
 Amb. in sermone qdragesime.
Posterus a um el sequente. poste
 ra die. z cor. me. Judith. 5.
Postis is se. g. el lumiare de le por
 te o luscio. Exo. 12.
Posticum ci me. pro. neu. generis
 lo vscio secreto. Judicum. 3. z alibi
 dicitur postico parte palatij.
Postliminium nū neu. generis el
 ritornar a casa di exilio. plo. iosue
Potentatus us ui mas. gene. la po
 tentia. ps. Exaudiat.
Potus u mas. ge. el beuere. In ser
 mone corporis christi.
Ponoz iris per vsare cose deside
 rare Hymnus. Jesu redemptor.
Poussimū. i. maxime. Josue. 24.
Prauicors dis ^{me. c. in re}cto ois ge
 ne. de core maligno. Eccle. 3.
Praua le cose torie. Erunt praua
 in directa vi Isaias inquit.
Praxinus a um me. pro. di colore
 verde. nā praxin grece latine dicitur
 viride. S. Joānis pape.
Preacutus a uz pe. pro. molto acu
 to. S. Lathering. in talibus pre
 gnificet valde: vi predices: pregrā

dis: prepotens. In alijs vo mul
 tis pre significat ante.
Precaneo es me. cor. in pñenti sed
 pro. in preterito p guardare o schi
 uare auanti. Gen. 6.
Precello is culi sum per auanzaf
 Dester. 13.
Preceptis pitie me. cor. omnis gene
 ris strabucheuole. Impreceptis. i.
 in precipitio. Miches pphete.
Precino is nui cēuz me. cor. in tri
 syli per cantare auanti. Exo. 15.
Precinctus a uz apparechiato cò
 le vestimente per caminare. Tho
 bie. 7. Accingit enim pugnaturus
 Succingit futurus. pcingit iur.
Precoque a um med. cor. fructo
 temporito. Numeri. 13.
Precox cis me. pro. ois ge. maturo
 o p iēpo z auanti laltre cose. Ecc. 15.
Preco onis me. pro. mas. g. l'omo
 che anuntia. Hym. Eterne reruz.
Preconium inū pen. cor. neu. ge. la
 anūtiatiōe: o laude e gloria. Hym
 nus. Verbum. supernum.
Precozia oruz li lochi vicini al co
 re. Sapientie. 4.
Precucurrit. i. corse auanti. Joā. 2.
 v. Si cōponent geminata nō ge
 minantur. Lex erit hęc cūcis po
 do sto disq remouit. Et cū precur
 ro cum re simul excipe pungo.
Predestino as pe. cor. per ordinat
 o deputare auanti. primo prologo
 biblię 6.
Predico as me. cor. per dire aper
 tamente.
Predico is xi cum per dire auanti
 me. pro. Ad Gal. 5.
Predius a um med. cor. ornato.

Eccle. 44.
Predor ris deponens per robare.
 est actiuum. in libro **Judith. c. 2.**
Premineo premines pen. cor. per
 auazare. **Gregorius** in sermone.
Prefero ppuli platum p pponere
Sap. 2. Item per dimostrare. pri
 mo prologo biblie.
Prefaris vel pfare pfatur per fauel
 lare auanti. **Dañ. 5.**
Prefacio z pfaciucula diminutiui
 se. ge. el plogo. pl. euaget.
Prelibo as me. pro. per dire auati
Ambrosi⁹ in omelia dominice ar
 te post penthecosten.
Prelu li neu. ge. el corchio o irabe
 da calcare le vue. plog. prouer.
Prenoto as me. cor. per intulare
 plogo prouerbior.
Prenotauimus habiamo notato i
 margine. **Bester. 10.**
Preposterus a um pe. cor. cosa fa
 cia a reuerso. i. che procede e doue
 ria seguitare. plog. prouerbioruz.
Preputiuz ij. neu. g. el pmo fructo
Leuit. 19.
Preputium la pelle laquale li **Ju
 dei** se tagliano quando se circunci
 deno. **1. Regum. 18.**
Prerupt⁹ a uz loco alio z de adito
 difficile. **1. Regum. 14.**
Presagium gi pe. cor. neu. ge. la no
 tita de le cose future. z. pl. biblie.
Presagus a um me. pro. quello che
 fa le cose future. **hy. Anira de.**
Presagio is iui per auanti acozzer
 si de le cose future.
Presbyter ri pe. cor. ma. g. grece si
 gnificat el uechio. **Judith. 8.**
Prescribo is per scriuere auanti p

iponere p dare regula forma. **Au
 gustinus** in sermone vginuz. pscr
 ber illa sententia eiusdem domini.
Prescriptio onis se. g. el titulo o so
 pra scripto. **Dieronyuus.**
Presertim. i. maxtamente. plogo
 ad **Romanos.**
Preses idis me. cor. ma. ge. el po
 desta. **Eidre. 7.**
Presidium lo adiuto. **Sub tuum
 pfidium cofugimus. Augustinus.**
Presul lis me. cor. ma. ge. el vesco
 uo e defensore. **Hym. Te lucis.**
Pressura re me. p. la angustia a p
 mo is sum. **Hym. Arbs beata.**
Prestabilis z hoc le pe. cor. cosa fa
 cile o degna d star auati. **Jobel. z**
Prestans is omnis ge. excellēte p
 sto as pstat. i. melius star.
Pretendo is di sum per demōstrā
 re. **ps. 35.**
Pretexo is xui ptextum per copri
 re. **Job. 36.** sub pretextu udest sor
 to specte.
Pretor oris media pro. el podesta.
Barci. 16.
Pretoriū rj neu. ge. el suo palazzo.
Pretoriolum. v. Sunt ptoziola na
 uis celarta dicta. **Ezech. 27.**
Preualeo es me. cor. p podere piu
Eccle. 29.
Preuaricor aris deponēs per pie
 gare o errare da quello ch de raso
 ne e l homo debbe fare. **Et alla eniz
 au. Ideoqz preuaricatorez appel
 lamus quicūqz a prescripto officij
 sui deflexerit atqz aruerit. Plini⁹
 libro. 19. Arator nisi incuruus pre
 uaricatur. Plini⁹ iuntor ad **Loz.
 rati. Alioqn puaricatio est transis****

dicēda. In lib. Neemie. 13. est neu-
trum.

Priapus pi med. cor. el dio de la lu-
xuria. 3. Regum. 15.

Pridem idest alquanto tēpo auan-
ti de vno anno o de alchuni anni.
Ad Gal. 4.

Primas atis me. pro. cōmunis ge.
el principale. 2. Macha. 4.

Primatus us ui mas. ge. med. p. el
pncipato. In sermone oīum scōrū

Primicerius rīj mas. gen. el primo
ch sta o ua apzesso el re o vescouo
S. Joānis z Pauli.

Primiscripius nīj mas. ge. el secre-
tario. S. Sebastian.

Primoz oris me. p. mas. ge. el pmo
o maiore nel populo. 2. Mach. 6.

Pristinus a um medi. cor. primo z
antiquo. Recordabor federis mei
pristini. Leui. 26.

Probatō grēce la pecora. pbatica
piscina. i. da pecore. Job. 5.

Problema atis pe. pro. i recto neu.
ge. la ppositiōe scura. Judicū. 14.
grēcum est.

Probrum bri neu. ge. la vergogna
vi probra nostra diluas. Hym.

Procax atis me. p. ois gen. homo
senza alchūa vergogna. Deut. 28

Procerus a um med. pro. lōgo de
statura. Numeri. 13.

Proceritas la grandezza.

Proceres rum me. cor. pncipali
ni a cita. i. paralipo. 29.

Procella le se. ge. la tempestade dī
mare. ps. 106.

Procinctus us ui mas. g. In pcin-
ctu. i. nel processo del opera. prolo-
go. Ecclesiastes.

Procluis z hoc ue med. pro. Inellu-
nato naturalmete o pno. puer. 29

Procumbo is procubui per iclina-
nare. procumbens solvere corrigi-
am calciamenti. Barci. 1.

Prohdolor. i. o dolore. prob est in-
teriectio: z dolor nomen z duobus
pferuntur accentibus. Salustius.

Proh deum atq; hoīum fidē. Nie-
ro. prob nephas. v. Prohpudor
accentū geminatū debet hēre.

Prodeo is diui vel dīj p vscire fo-
ra. Hym. Vexilla rigis pdeunt.

Prodo is pdidi prodiū per mani-
festare e per tradire. Bester. 1.

Produco is p prolongare o p me-
nare de fora. Gen. primo.

Productilis z hoc le pe. cor. metal-
lo disteso col martello. Exod. 25.

Profaris vel pfare tur per plare.
Hym. Jam christus.

Profero ers prouli prolatum per
dare fora. 4. Regum. 10.

Profecto aduerbium. i. certamen-
to. Luce. 11.

Proficiscor eris profectus per an-
dare. Eccle. 28.

Profiteor eris professus per cōfes-
sare apertamente. Luce. 2.

Profluus a um abūdante. me. cor.
Hym. Et verbis essent plui.

Profugus a um med. cor. fugitiuo
quasi procul fugiens. Gen. 4.

Profuga vel perfuga ge medi. cor.
cois ge. qllo che fuge da lūna par-
te del capo a l'altra. 4. Regū. 26.

Progressus a um andato longe. p
gressior z hoc pgress^o eratis pgres-
sioris. i. de piu lōga etate. Jos. 23

Prolixus a um lōgo. Exo. 19.

Prolixè adubiū lōgamēte plixi⁹
 orabat piu lōgamēte oraua. Luc. 12
Prolis is sē. g. la pgentie el figlio-
 lo o figliola. Hym. Elirgis ples.
Prologus grēce. i. p̄fatio el plare
 facto auāti el p̄ncipio del libro.
Promico as me. cor. per. risplende
 re. Hym. Elox clara.
Prominco es me. cor. per stare fo-
 ra in alto z in ap̄to. Numeri. 21.
Promo is p̄i ptum per manifesta-
 re. Hym. Et queant.
Promptus a um ap̄erto appare-
 chiato ingenioso. In promptu in
 ap̄erto. 2. Ad Corin. 10.
Promptuariū r̄ij neu. ge. el celario
 fornito p̄ molto tēpo. ps. 146.
Promiscuus a um el sexo di mas-
 chio e femina. Numeri. 11.
Promulgo as per manifestare. 2.
 plogo bibliē.
Proubus z p̄nuba q̄llo o quella
 che sta i cerco al sposo. Judicū. 14
Proemium grēce el fauellare che
 si fa al p̄ncipio del libro.
Propago ginis me. pro. in recto sē.
 ge. la progenie. Gen. 40.
Propago la vite distesa sopra la ter-
 ra. ps. Qui regis.
Prophanus a um me. p. non sacro
 Leuit. 10. p̄phanus ribaldo.
Prophano as me. pro. per cōtami-
 nare o maculare. Eccle. 47.
Prophetes is me. p. cois. g. el pro-
 pheta. 4. Reg. 20. grēcum est.
Propheta tē med. pro. cois ge. pro
 eodem. Exo. 7.
Propheto as me. pro. etiam in p̄ci-
 p̄pio a grēco venit z stat per p̄phe-
 tare e per laudar dio.

Propheta tē pe. pro. sē. g. la scri-
 ptura del p̄pheta. grēcum est.
Prope aliq̄n significat quasi: vt p̄
 pe amissa est. i. quasi e perduta.
Propior z hoc propius pi ap̄resso
 Eld Roma. 13.
Propensus a um disteso allargato
 a p̄pendo is p̄pensior z hoc p̄p̄si-
 ue piu p̄fundo. p̄pensiores fuisse
 cōsiliū. Ambrosius.
Propero as me. cor. per fare p̄sto
 o andare p̄sto. Eccle. 50.
Properanter aduerbiuz. i. presta-
 mēte. S. Catharinē.
Propio as me. p. p̄ ministrare. isa. 27
Propitior aris per fare misericor-
 dia. Leuit. 23.
Propiti⁹ a um misericordioso. Nu-
 meri. 14.
Propitiatio onis sē. ge. la misericor-
 dia. Eccle. 16.
Propitatus us ui mas. g. la remis-
 sione. Eccle. 5.
Propitiatorium r̄ij neu. ge. era la
 tabula dicta oraculo posita sopra
 la archa. Exo. 25.
Propugnaculum li neu. ge. la cima
 del muro da cōbatere. Judi. 6.
Proza rē sē. ge. la parte de la naue
 grēcum est. Alcuum. 27.
Prorumo is pi ptum p̄ vscire fo-
 ra con impeto. Hester. 19.
Prosapia piē pe. cor. sē. ge. la stirpe
 o progenie. S. Nicolai.
Proscindo is proscindi proscisuz p̄
 rompere. Isa. 26.
Proscripius a um idest damnato i
 pecunia. Eld Sal. 3.
Proselitus grēce pe. cor. el peregrino
 che si facea iudeo. 2. hob. 1.

Profilio is p uentre foza. Sap. 18.
Prologia die pe. pro. fe. ge. lo. accē
 to o réperāza de voce gr̄cum est.
Prospectus us ui mas. ge. lo. aspe-
 cto. Sap. 9.
Prostituto is prostitui stitutum per
 mettere la figliola al loco publico.
 Leuitici. 19.
Prostibulum li pe. cor. el loco dis-
 honesto. prostibulaz nō ducet vxo-
 rem. i. p̄stibulatam. Leui. 21.
Prosteruo is p̄strauit p̄stratū me.
 p. p̄ guttare per terra. Eho. 12.
Protelo is med. pro. per plonga-
 re. Deutero. 5.
Protendo is protendi protensum
 per sporcere: protenso digito. S.
 Nicolai de Tolentino.
Proteruus a um crudele o rio. De
 utero. 21.
Protinus aduerbiuz me. cor. idest
 subito. Gen. 25.
Protogus gr̄ce. i. p̄mus p̄romar-
 tyr el p̄mo martyr. S. Stephani.
Protoplastus gr̄ce p̄rimamente
 formate. s. adā h̄y. P̄age lingua
Protoparēs us el primo parene
 adā. In sermone eptiphante.
Protraho is xi ciuz me. cor. i p̄nti
 per plungare. Job. 36.
Proueo is xi cum me. cor. in p̄nti
 per menare lonzi.
Prouectus a uz quello che a mol-
 to tempo. Gen. 18.
Prouenus us ui mas. g. lo. acce-
 scimento. prime ad Corin. 10.
Prouidus a um me. cor. circūspe-
 cto e prudente. H̄y. Ad cenā agni
 ad quam debemus iri p̄uidit ⁊ cā-
 didi stolis albis.

Prunum ni neu. ge. la bragna: pru-
 nus ni fe. ge. lo. arboze.
Pruina ne med. pro. fe. ge. la prins-
 da. 128.
Purigo ginis med. p. in recto el
 spurimento per elquale l'omo si
 grata. Deutero. 28.
Purrio is p̄ fare spurimēto: pru-
 rientes auribus. i. dicentī cose secu-
 lare che delectano. Ad Titū. 4.
Psalmus dicitur qz carabaf
 a David ad psalte-
 riū. i. organū Inq̄ papias gr̄cum
 est. Inter psalmū ⁊ canticū hoc in-
 terest q̄ canticum ore profertur.
 psalmus autem ad visibile organū
 idest spalterium canitur.
Psallo is psalli sine supino p̄ can-
 tare. ps. Sēs gentes. gr̄cum est.
Psalmodia die pe. pro. fe. g. el can-
 to de psalmi. odos gr̄ce idest can-
 tus. S. Leonis pape.
Psalter te mas. gene. el sonatore o
 cantore. gr̄cum est. i. Regu. 3. 16.
Psalterion gr̄ce liber psalmozus.
 latine. psalmista ste mas. ge. el can-
 tore de psalmi.
Psalmographus p̄bi pe. cor. mas.
 gene. el scriptore o cōpositore de li
 psalmi. i. David Ambrosius in ser-
 mone. S. Bernasij.
Pseudēs gr̄ce. i. mendace. pseudo-
 graphus pe. cor. falsamēte ititulato
 Grapho enī gr̄ce siḡt scribo.
Pseudoprophetas idest falsi pp̄he-
 te. Zacha. 13.
Pisana ne me. p. fe. g. lo. orzo
 pisto nel mozzario. 2
 Reg. 17. gr̄cum est.
Pubertas auz fe. ge. la eta d

prima barba. Ezech. 23.
Publicanus nī pe. p. el dactero che
 scode la pecunia de la comunità o
 del principe. S. Barthel.
Puerpera re pe. coz. se. ge. quella
 che ha parturito.
Pugillares in plurali nū fm quos
 dá le tabule di cera di legno in le
 quale si scriueua. Sed Luce pri
 mo inuentur in singulari. Et acci
 piens pugillarem scripsit.
Pugio onis mas. g. el pugnale cha
 doi tagliū: z dicitur a pūgendo. nu
 merl. 27.
Pulmentum nī neu. ge. la comixtio
 ne de boni cibi. Gen. 27.
Pulmētariū rī neu. ge. z pulmen
 tum sono cibi da mázare col pane
 Joannis. 21
Paluillus nī mas. ge. el piumazo
 Ezech. 12. puluinar enim el le
 cio de piume.
Pullulo as me. coz. per germina
 re o produrre le foglie. Eccle. 46.
Pungo gis pupugi z pūxi ciū p pō
 zere. Apoc. 1. v. Sepe boues pupu
 gi pūxi qñq; quaternum.
Punicus a um cosa de la prouicia
 punicea. inde malapunica nī pomi
 granati. Cant. 4.
Puniceus a u3 me. coz. colore ros
 so. S. Dylarionis.
Pupilla lē se. g. el negro nel ochto
 prouerb. 7.
Puplois se. ge. la última parte de
 la naue. Barci. 4.
Purpuraria rie se. g. quella che la
 uora de purpura. Actuum. 19.
Pusillus a um piccolo. Bar. 18.
Pustula lē me. coz. se. g. la infiadu

ra tra lá pelle e la carne. Leni. 13.
Pusterula lē pe. coz. se. ge. la porta
 . S. Michaelis.
Puto as per podare e pēsare. Le
 uitici. 25.
Putatio onis se. g. el podare. Lā. 2
Puteo es p puzare. v. Memmo pla
 cere putet cui us pñtia putet.
Putoz oris me. p. mas. ge. la puzza
 . S. Thome apostoli.
Putidus a um me. coz. la cosa che
 puzza.
Putreo es putriui per essere disfa
 cio e maderato putruerunt z corru
 ptē sunt cicatrice s me. ps.
Putresco is per disfarsi. Hume. 5
Putredo dntis se. ge. me. pro. in re
 cto la marza. Job. 7.
Putris z hoc tre desfacto corru
 pro o che presto torna in polueres
 putris gleba est.
Putridus a um me. coz. cosa des
 facta o che si corrumpe. Et lignū
 putre nel putridum. Quem putri
 dis senectute mēbris operit incul
 ta canities. Hieronymus. In uita
 S. pauli.



Quadrans

quadrantis mas. ge.
 vno certo dinaro: z
 vna se le quatro par
 te. Mat. 5.

Quadro as per istare e fare venire
 a quadro. 3. Regum. 5.
Quadrige garum me. p. la carreta
 de quatro caualli. i. pro. bibliē.
Qadrus a um cosa quadra p qua
 drum turrium. Judith primo.
Quadrifariam aduerbium in qua

isto parte, Ezech. 45.

Qua est pñctio electiua, ut **D**ives uolo esse q̄ pauper.

Qua aduerbiū similitudinis, ut suz tam grammaticus quā musicus.

Qua p̄ quantū: ut **S** quā suavis est dñe spūs tuus. Ecce quā bonū ⁊ quā iocūdū hñtare fñes in vnuz.

Qua duplicata est pñctio aduersa nua, ut **Q̄** q̄. i. q̄uis. i. ancora che.

Quādiu me. cor. i. donec uel p̄ fin a tātō che: o per fin a quādo: interrogatiue.

Quis me. pro. alchuna uolta. qñ in terdum significat: alchuna uolta.

Caue nequādo reducas filiū meū illuc. Gen. 24.

Quādo quidem: idest quoniam.

Quāduū est interrogatiue: ut q̄du dū huc itasti. i. quanto tēpo e ⁊c.

Cui respondet. **Y**ādudū. i. vno bō pezo di tempo.

Quāprimū remeato. i. p̄sto rñor narai. ⁊ non impedit **X**bū eē pñcipale: sicut quum primum facit.

Quapropter. i. per laqual cosa. est cōclusio maior. ⁊ sic q̄obrē. sed igitur ⁊ ergo sunt minores cōclusiōs

Qua sepe. i. molto spesso. Hiero⁹ i sermone assumptionis.

Quātorius pe. . . . molto p̄sto. ex **Q̄** ⁊ oculus interposita t. Gen. 45.

Quatto is quassi sum per percote re sbatei o cōmouet. i. paralipo. 16

Quasso as p̄sbattere ⁊ rūpē. 16. 52

Quassatio onis sc̄. ge. la percussione. ps. 105.

Quatenus put. Grego⁹ in omelia

Quaternio onis mas. ge. quello che e sopra quatro. Actuum. 12.

Queo is quiui p̄ potere ide nequeo is per non potere. 4. Regum. 1.

Queadmodū pe. cor. aduerbium similitudis. i. in che mō. Judith. 6.

Qz pro ⁊ replicabit in ue p̄ uel.

Queo. i. p̄go. v. que sumus ex q̄o tantum non plura requirit.

Queroz quereris q̄stus p̄ lamētari si deponens est Eccl. 41.

Querulosus a um pe. p̄. usato a lamētarsi. in epistola. 8. Judē.

Questus us ut mas. ge. el lamento.

Questus us ut mas. ge. lo agsto. a q̄ ro is que siui itū p̄ cercare. Act. 26

Questuarius a um quello che uiue de quello che cerca. Hiero⁹ ymus ait. Questuariē filius.

Quid pro aliquid. i. pro. Job.

Quin interrogatiue. i. cur nō: ut qñ componitis istam uocem.

Quin. i. insup ap̄sto di q̄sto: uel qñ .i. atq̄ etiam ut. Gen. 24. bibliē.

qñ ⁊ camelis tuis hauriam aquas

Quin. i. ut non: ut nequeo agere qñ te amem. ⁊ illud Hester. 15. aut dubiū quin hester mardocheus ut ingrederetur ad regem.

Quin. i. potius ⁊ imo. i. certe. ut illud Lucē. 11. Quinimo: beati qui

audiunt si sunt duę partes ⁊ est qñ imo vna pars. etiam significat potius: idest p̄u p̄esto.

Quin potius. i. imo potius ma p̄u p̄sto: ut illud Heemiē. 5. Reddite eis hodie agros suos quin potius

⁊ centesimā pecurię p̄ illis date

Quisnam uel quenam sunt interrogaciones: ut illud. 4. Regū. 10. qui nā estis uos. ⁊ alibi Hiero⁹ quā nā in pte seruus dei hic habitat.

Quis uel qui recipit syllabas ad
lectiones recipit nā: ut p̄fauū est q̄
ut quisq; piā ut q̄piā. i. aliquis pu
tas: ut in euangelio quis putas. i.
quisq; ut quisq;.

Qui p̄pōitur cū dā qdā ut ut quis
cūq; ut quicūq; liber ut quilibet.

Quisq; i. ogni homo elq̄le q̄s gemi
nata quotquot ⁊ quūq; h̄nt vim re
latiui ⁊ antecedentis. i. Joan. 4.

Quisq; i. quicūq; ogniuno elquale.
Hym. primo dierum.

Quisquiliē sono le scorze di pomi
auāzature di herbe tale spazature
d la casa grece aut dicunt̄ perip̄si
ma. de quo supra mentio facta est.

Quinquartita. i. diuisa in cinque
parte. a quinquato is in f. v̄ginum.

Quinio onis mas. ge. el gnario de
persone. p̄logo sophoniē.

Quinquēnalis ⁊ hoc le p̄. p. cosa
de cinque anni. ut quinquēnalis agō
z. Machab. 4.

Quinques q̄dragenas accepi ait
paulus. i. cinque volte le q̄rāta ba
titure ho hauuto: sed vnā minus
ma vnā battura mancho p̄ volta
in segno de pietā loro.

Quinq; de viginū psalmi. i. quinde
xe psalmi.

Quippe. i. certe. uel quippe. i. non e
marauiglia. plo. Iſaie.

Quo. i. ad qd. a qual uilita. isaie. i.
di. quom̄p̄i multitudine vicinā
rū: uestraz dicit dñs plenus sum.

Qd̄ p̄ sed quod si nō iuenerit ma
nus tua ⁊c. Leni. z 5.

Quo putacio che Quo carnis ac
in exules melos canamus gloriē.

Quotquot omnis ge. ⁊ idclunabi

le. i. tutti quelli liquali. Quotquot
habitāt. z. Esdre 2.

Quorannis. i. ogni anno. quotānis
paupibus m̄lta distribuunt̄. quoq;
. i. ad alchuno loco. 4. Reg. 5.

Quousq; p̄ fine a quāto interroga
tue p̄ fin a tāto relanue ⁊ est aduer
biū t̄pis uel loci. Quousq; ero uo
biscū. Mat. 17. quousq; pueniat̄

ad mōtes ethiopiē. Judith. primo

Quoad. i. p̄ fin a tāto aduerbiū t̄pis

Quoadusq; p̄ fin a tāto. ne suscitētis
dilectā quoadusq; ip̄a uelit. Ca. z.

Quis pro quādo p̄ q̄ scribit̄ inquit
Papias ⁊ quur. i. quare.

Quum primū legeris cōreplationē
da operaz. i. come subito hauerat̄
leito contempla.



Abbi Ultimā
acuit id
est mae

stro mio Syrus est.
Mat. 20.

Rabbōi ultimā acuit
A. maestro mio. Barci. 10.

Racha hebraice. i. uano o senza ce
rebro. Mat. 5.

Racimus mi me. pro. mas. ge. la par
ticula de vna vna. Deut. 24.

Rhanus ni se. g. vna herba laquale
anchora che in principio sia bella
dopo diuenta de spine plenissima.
Judicium. 9.

Rapidus a uz me. cor. veloce. ut flu
uius rapidus. Dan. 7.

Rapum aduerbium: idest prestamē
te. Job. 6.

Ratis is se. ge. el lato de la naue o la
naue. 3. Re. 5. v̄. proza por nauis:
post est pars vitiā pupis. Dic lar⁹

- esse ratem ventri dic esse carnam.
Ratum idem est q firmum z stabi
 le. **Diere. 32.**
Ratus uel rata ratum: idest ho pen
 sado a reoz reris per pensare. pri
 mo. prologo Job.
Reatus us ui **Mal. g. la col**
pa solue pol
 luti labij. reatu sci **Joannes.**
Reboo as me. cor. per resonat. **hy.**
Culus reboat in oi gloria mudo.
Recaluaster stri homo che di dre
 to ene caluo. **Leut. 13. z sic recalua**
Recaluatio onis se. ge. la caluatio
 ne de dreto. **Leut. 13.**
Recenseo recenses sui situm pe. p.
 in supino: per numerare: recitare o
 recordare. **Numeri primo.**
Recens tis omnis ge. panis dicitur
 recens. i. fresco. **In Deuterono**
mio dicit dii noui recentescz uene
 runt papias inqt. recens qd paulo
 añ euēit. recēs nascit. nouū ho fit.
Recido is me. cor. p recader ge. 42
Retiaculū li neu. ge. el piccolo rete.
Retiaculū la grade picola ch si me
 teua nel altare. **Exo. 39.**
Recolo is me. cor. per ricordare o
 repetere. **Tren. 3.**
Recraftino as pe. cor. per plögare
 el tēpo. i. prof. biblię. s.
Recumbo is recubui bitū per tor
 nare a sedere per riposarsi o p mā
 zare. **Mat. 8. z Joannis. 13.**
Redigo is degi dactū me. cor. in pū
 ti z. p. in pierito p reduf. **Exo. 23.**
Redituus ui mal. g. el ritornare. p
 mo prof. blibię.
Redituus a uz cosa che renasce. p
 epistolarum. s. pauli.
Redoleo es me. cor. p spargere odo
 re. plo. **Sapientię.**
Redūdo as p abundare. **Ecel. 47.**
Refertio is si iū per reipite. s. nico
Reflecto is xi xū ptozere. reflexos
 calles. **Hym. Omnes felix.**
Refragoz aris me. p. p resistet bec
 refragatio la resistentia. **In sermo**
 ne circūcisionis.
Refugia gie me. cor. cois. g. homo
 fugiēte da altrui dñto. z. **Esdre. 2.**
Regiro as per riuoltare me. pro.
Sancti Laurentij.
Regula lę se. g. la linea z instrumen
 to da mesurare. **Leut. 19. Jos. 7.**
Regulus li me. cor. mal. ge. el picol
 lo re. **Itē el serpente. puer. 23.**
Relego as pro. me. p mandare i exi
 lio. **S. Joannis apostoli.**
Releuo as med. cor. cum composi
 tis a leuo as. **3. reg. 12.**
Reliqu⁹ a uz me. c. el resto. **leut. 25.**
Reliquo as med. cor. per delegua
 re. **S. Cyriaci.**
Remenior iris p remesurare. **mat. 5**
Remeo as p ritornare. **Thob. 10.**
Remex igis me. cor. mal. g. el nau
 gatore: o governatore di la naue.
Remigium gū ne. ge. la governa
 none o numero.
Remus remi el remo. **Ezech. 27.**
Remigo as per menar li remi. **mar**
ct. 6.
Ren es li rognoni. **Exo. 29.**
Renunculi li rognoneti. **Leut. 6.**
Renitor eris me. pro. per resistere.
Renuo is me. cor. per recusare. p
 mo prof. biblię.
Repād⁹ a um retorto. z. **paralip. 4**
Repedo as me. cor. per ritornare. 16

Rachab. 3.
Rependo is per rendere. gratias re-
 pendimus. *Hym.* Eterna celi.
Repulis ⁊ hoc le me. cor. lo anima/
 le che rampaga caminãdota repro-
 as. *Gen.* 7. ⁊. i. *Regum.* 14.
Reprobus a um me. cor. indegno ⁊
 da essere reprobato. *Eccle.* 9.
Repropitioz artis deponēs per per/
 donare. *Leuit.* 19.
Regista nãe. i. li necessarij. *den.* 23.
Resartio is ui uum rer reficere e re-
 staurare. *S. L. home.*
Rescio is iui uum per acorzerfi del
 facto che nõ sapeua. i. *regum.* 23.
Resero as me. cor. per manifestare
 ⁊ aperire. *Hieronimus in sermo*
ne assumptionis.
Resina ne me. p. se. ge. la goma.
Regrèce est qcqd manat *gen.* 27.
Residuus a um pe. cor. el soprauan-
 zo o resto. *Isaie.* 4.
Resideo es me. c. p. prestare. *pie.* 4.
Resipisco is per tornare in suo sen-
 no o intellecto. *Ad Timo.* 2.
Resolutus a um pe. pro. cosa desfa-
 cta. resolut⁹ dato ala pigritia *Au-*
gustin⁹ i sermone. 8. *Joã. baptiste.*
Respecto as per guardare spesso.
Osce. 3.
Resto as restiti me. cor. per restare.
Deutero. 3.
Resisto is restiti p fister. *Josue.* 8.
Restis tis se. ge. la chorda resticu-
 la la piccola chorda. *Judicum.* 6.
Retexo is xui per desfare el texuto
 e per declararare. *S. Helisabet.*
Retego is retexi me. cor. in pñti per
 tornare a coprire. *Eccle.* 47.
Reuundo is retudi reusum mediã

cor in preterito per rebattere. o re-
 prehendere. i. *reg.* 13.
Reuelo as pe. pro. cum alijs compo-
 sitis a uelo as. *Leuitici.* 16.
Reuera me. pro. i. certe. *S. andree.*
Reuereoz eris reueritus pe. cor. in
 preterito p temere o hauer in reue-
 rentia. 2. *Esdre.* 8.
Rheuma ^{ais neu. gener is pe}
 cor. la inun datione
 di aqua. nã rheo grece per scorre-
 re. Rheuma el catarro del pecto.
 Corriza quello che al naso descen-
 de. *S. faustini ⁊ beatrixis.*
Rheda de se. ge. la cafetia. *hest.* 8.
Rhetoz oris me. cor. mas. ge. lo ora-
 tore. *grecum est.* i. *plo. bible.* 6.
Rhetoreia grece nos ⁊ rhet orica.
Rhinoceros ^{grece lo ani-}
 male ferocissē
 mo che nel naso ha vno corno: a
 rhinos. i. naris: ⁊ ceros cornu accu-
 satiuo hunc rhinocerotem uel rbi-
 nocerota accusatu⁹ *grec⁹. iob.* 39.
Ridiculus li mas. gene. la plaseuole
 za o el buffone. *Abachnc primo.*
Rigidus a um aspo. i. *pl. bible.*
Rigorozis mas. gene. me. pro. la as-
 perita. *Hym. Lustris sex.*
Rimoz artis p inuestigare. in sermo-
 ne omnium sanctorum.
Rythmus grece mas. ge. la cõsonã-
 tia o parole. ordinate con el nume-
 ro o misura. *plo. Job.*
Ritus us ui ma. ge. lo costume o cõ-
 suetudine. i. *pmo. psecratiõis eccle.*
Rixoz artis deponēs per turbarsi i-
 sieme. *Exo.* 21.
Rixa xe se. *gen.* la turbatione facta
 tra molti homini. *prover.* 10.

Rostrum siri neu. ge. el becho
 d li vcelli. Itē dēte
 Rostra palustri ferrantia. Isa. 41
Rubigo ginis me. pro. i recto
 la rosata noctua a le
 herbe. i. pl. biblię. 7.
Rubrica ce me. p. fe. g. ide rubrico
 as p signare d rosso colore. Ex. 25
Rubus bi mas. g. el legno spinoso e
 rosso. Exo. 3.
Rudens us fe. ge. la corda. Rudo
 is p cridare ocino asino. rudens lo
 asino. petri. 2.
Ruder eris me. cor. neu. ge. uel bic
 rudus el stercore e tale purgamen-
 to de cloace o foppe. s. Calixti.
Rudis r hoc rude de grosso intelle-
 ctio. 2. Paralipo. 13. o cosa grossa
 panni rudis. Mat. 9.
Rufus a um cosa rossa. Gen. 25.
Rugitus tus rui me. pro. mas. gene.
 el cridore de leoni. Job. 3.
Rumphea grece fe. gene. me. cor. la
 spada. Eccle. 49.
Runcina cine me. cor. fe. ge. vno in-
 strumanto torzo per el maestro de
 legnami. Isa. 44.
Rupes is fe. g. el lato pendente del
 monte. Job. 18.
Rusticoz aris per uillezare. Cicero
Rusticatio onis fe. ge. la operatio-
 ne di qlli che stāno i villa. Eccl. 7
Rutilo as me. cor. per risplendere.
 hym. Aurora lucis rutilat.



Sabaoth

hebraice. i. le virtute
 o exerciti: dñs deus
 sabaoth. i. signore dño

de le vtude ul' de li exerciti. Mat. 11
Sabath. i. februario. zach. primo.
Sabbatū hebraice. i. reges. Mat.
 28. sabbati iter est el camio de vno
 migliaro perche tātō era licito ca-
 minare nel sabbato Actuum. 1.
Sabbatio as pe. pro. per far festa
 nel sabbato. apud iudeos. leui. 25.
Sabulum li me. cor. neu. g. la sabia
 o arena. primo prolo. biblię.
Satio onis fe. g. lo acto del semina-
 re. Eccle. 40.
Sacrilegus a um pe. cor. el ladro
 di cose sacre plogo euangelioruz.
Sacrosancius a um est vna pars r
 sacro in declinatione non mutatur
 2. Eldre. 8.
Saccus ci el sacco. saccin^o a uz me.
 pro. cosa de sacco. s. Hylarionis.
Sagax acis ois ge. prudente. sagax
 citas la prudentia o astuta.
Sagena ne me. pro. fe. ge. lo rete da
 discare. Mat. 13. grecum est.
Sagino as me. pro. per ingrassare.
 Luce. 15.
Sagina ne me. p. fe. ge. la grassieza
 Eccl. 38.
Sagma atis neu. ge. me. cor. el ba-
 sto o carico del asino. Leuitici. 15.
 r pōt esse g. fe. pme declinationis
Sagma hebraice grece r laune la
 sella la soma o carico.
Saginaris a um pe. cor. animale
 da sella o da soma. s. Vitalis.
Sagū g. neu. g. lo sacco o vestimēta
 aspera. s. Hylarionis.
Sal significat el sale e la sapiētta in-
 uenit ge. mas. r neu. salustius in iu-
 gurino. neqz salem neqz alta irri-
 tamēta gulę. luce. 14. bonū est sal-

Salina ne me. pro. fe. ge. el loco do
ue si fa el sale. 4. Regum. 14.

Saltuncula le fe. ge. vna herba spi
nosa. Isa. 55.

Sallio is uel sallio iui salsum per sa
lare Thobie. 6. z. Mat. 5.

Salto is iui salcum per saltare pri
mo. pl. biblię.

Salum li neu. g. el mare. primo pl.
biblię. s.

Salsugo ginis me. pro. in recto co
sa che fa salato. Terrā fructiferā i
salsuginem. ps. 109.

Saltem. i. almeno. si non decez psal
mos dic saltem tres.

Salus tus ut mas. g. el loco uacuo
i la sylua o nel boscho. i. Reg. 14.

Sambuca ce me. pro. fe. ge. vno in
strumento da sonar. Dan. 13.

Samia samtorum vasi de terra di
cti a samio insula. Isa. 45.

Sandalium li neu. ge. pe. cor. el bel
lo calciamento da Escouo. grecū
est. Judit. 10.

Sancio is cini citum per stabilire:
o firmare. Ester. 9.

Sancio onis fe. ge. me. cor. la cōfir
matione. in decolatione. s. Joan.

Sacuarium rii neu. ge. el taberna
culo. Exo. 25.

Sanguisuga ge. pe. pro. fm melius
sentientes el verme che tira el san
gue Prouer. 30.

Sane. i. certe. plo. prouerbiorum.

Santes ei fe. ge. la marza. Job. 2.

Saraballa le mutade. Dan. 3. n. g.

Sarcina ne me. cor. fe. ge. la soma o
carico. Eccle. 21.

Sarcinula le diminutiuum carigo
de victualia Ruth. 2.

Sarcio is si sartum per aconzare o
satisfare. 4. Regum. 12.

Sarcophagus gi mas. gen. el sepul
chro. a sarcos gręce. i. caro z ppar
go. i. comedo. s. Lyriaci.

Sarculum li neu. ge. la sapa picola
da purgare le herbe. Isa. 7.

Sarrio is iui sartum per lauorare
con le sape picole.

Sarmatica nomia barbari o extra
nei nomi. primo prol. para.

Sarrago ginis me. pro. in recto fe
ge. la padella Leui. 2.

Sarratectum ti neu. g. la reparatio
ne de templi o recti a sarcio is. 4.
Regum. 12.

Sarago is me. cor. p sforzarsi o eere
solicitato. z in scripturis diuinis se
pi⁹ pstruit cū infinito qz cū grō celē
bē vitā actitatē satagebāt. s. nicolaī

Sata le blaue neu. ge. Barci. z.

Satelles ius mas. ge. lo homo dar
me o sbirro. 1. Regum. 19.

Sator oris mas. ge. me. pro. el semī
natore. Diere. 50.

Satrapa me. cor. mas. g. el prefecto
di alchuna prouincia. grecum est
Judith. 3.

Satum ti neu. ge. ab hebreo tractū
est. z est mēsurā de vno mozo e me
zo. 1. Regum. 25.

Saucio as me. cor. per impiagare
saucius a uz ferito. z. Mach. 14.

Scaber a um aspero. s. Thō
me apli.

Scabredo dinis pe. pro. in recto la
asperitate. s. Dylarton's.

Scabro onis me. cor. el xme ch nas
ce di carne di cauallo. Exo. 23.

Scale larum, aliqui declinant m

in plurali. sed Hiero⁹ in Genesi ait
 Elidit iacob scalam cuius summas
 celos tangebant.
 Scala le la sçdra d homini dar me
 Sclaris: hoc re pe. p. Inter sca
 lares alas. i. in la cõpagnia de ho
 mini dar me. s. Martini epi.
 Scalpru pri: vel scalpru pri el ferro
 da aconzare el coramo. Hier. 36.
 Scapellus vel scapellu el pdicio fer
 ro o teperatoze. diminutivum est.
 Scandalum grece lo offendiculo o
 la botta che piglia el pede cõtra la
 pietra. Mat. 18.
 Scandalizo as pe. pro. per impedi
 re l homo dal bene con mali exem
 pli. grecum est.
 Scando dis di sum per ascendere.
 Hymnus. Virginitis proles.
 Scapula le me. cor. fe. gene. la spal
 la. Gen. 24.
 Scapulariu rñ. n. g. l habito mona
 stico. hoc vbo vitè B amoirect⁹ i
 expositiõne hystorie. s. hylarionis.
 Scapba fe. ge. la naucula. Actuuz
 27. grecum est.
 Scarioth hebraice. i. mercedẽ acce
 pit. v. Scariothis breues sic sem
 per barbara signes. Joãnis. 6.
 Scateo es tui per forzere o abun
 dare. Exo. 16.
 Scaturio is me. pro. p abundare o
 for: et forã. B ana cernit scaturi
 re. Hiero⁹ in sermõne assuptionis.
 Scatebra bre fe g. me. cor. tale abũ
 datione o forzimento.
 Scedula le me. cor. f. ge. la scripu
 ra picola: pro qua multi dicunt ce
 dula. plo. 2. Job. Sceda est scri
 ptura nõdum emẽdata.

Scelestus a um perverso. Eccle. 2:
 Sceleratus pro eodez. Isa. 1.
 Schema atis me. cor. neu. ge. el mo
 do figura o forma. s. Michaelis.
 grecum est.
 Schematis meos el dfecto del mo
 do del parlare. menos grece. i. de
 fectus. 2. prol. iob.
 Schema la dignita o honof. sap. 6
 Scenophegia pen. cor. la festa de li
 tabernaculi. hebreu e. Greci quo
 qz hnt scenophegia a scenos. i. habi
 tatio 7 pegnynt. i. figo is per plan
 tare. i. Machab. 10.
 Scenofactoria ars larte che fa um
 braculi o tabernaculi. Act. 18.
 Sceptru pri mal. ge. el regno o v
 ga regale Numeri. 18. grecum est
 Sceptifer a um el portatore de la
 uirga regale. s. Catherine.
 Scyphus phi la taza regale gre. est
 Scyrpus iunctus papyrus uirgul
 u noiat. hic scyrp⁹ el iuco. Exo. 2:
 Sciscitor atis artus deponens per
 interrogare. Mat. 2.
 Sciscitor 7 hec sciscitatrix quello e
 quella che interroga.
 Scisma tis me. cor. neu. g. la diuisio
 ne e discordia. s. Martini. pape.
 Sitali statuti o decreti. hoc situm.
 Hester. 5.
 Scissura re me. pro. fe. g. el sçrtio
 ne a scindo is di sum. Marci. 2:
 Scopo as he pe paz. tñ i lib. Mate
 cap. 14. inuenit scopa in singulari
 Et scopabo eã in scopa terens
 Scopulus li med. cor. el scoglio. nu
 meri. 21. grece scopelos.
 Scozia rie me. cor. fe. ge. la feza de
 metalli. Isa. 2. grecum est.

Scorpi⁹ pū ma. g. p. cor. el scorpiōe
 e signo celeste. Ec. 39. a gr̄co vēit.
Scorpio onis ma. g. la sagitta el fla
 gello. 3. Regum. 12.
Scorru ti neu. g. la mētrice. Se. 34.
Screo as per tcreare e poi spudare
Scrobs bis fē. ge. la fossa. scrobicu
 la la fosseta. i vno sermonū. xl.
Scrupulus li mas. ge. la pietra pico
 lina: 7 significat impedimento nel
 animo. 1. Regum. 25.
Scruior aris deponens per inuesti
 gare. ps. 7.
Sculptilis 7 hoc le med. cor. cosa
 sculpta col ferro. Exo. 20.
Scurra re mas. gen. el buffone el le
 cardo. 2. Regum. 6.
Scurilitas aris el carino glocho. e
 gulositade. Ad ephesios. 5.
Scutra trē fē. gene. vno vase de la
 bocha larga. 3. Regum. 7.
Scutula le vna foza rotūda. mat. 4.
Scutulata re la vesta ornata de cir
 culi. Ezech. 27.
Secedo is si sū p ādare da pre
 o parirsi. Mat. 2.
Secessus us ui mas. gene. el loco re
 moto. S. Benedicti.
Secessus el loco necessario. vt illud
 in secessum emittitur.
Seco as secui secum per tagliare.
 prot. Isate.
Secus h̄positio. i. apresso. secus ma
 re galileę ambulabat.
Sedo as aut atū per quietare. o mi
 ligare. 2. Machab. 13.
Seduco is xi ctum me. pro p mena
 re da parte: e per ingānare.
Sedulus a um me. cor. fidele. sancti
 Sebastiani.

Sedul adubiū. i. fidelitate. 4. R. 4.
Sedultas la attēzione 7 fidelta. am
 brosius in omelia.
Segnis 7 hoc segne. i. pigro. segni
 ties ei la pigrutta. Ad Heb. 6.
Seiungo is xi ctū per diuidere san
 ti Barnabe.
Sella le fē. ge. la sedia. 4. Regū: 4.
Semētis us fē. gene. la semenza de
 biauē e lo acto del seminare. Sen.
 s. 7 Job. 39. in Laurētius Ualla
 nō p̄sentit q̄ significet nisi actus se
 minādi: g dicit seminato seminatōis
Semis oīs ge. ideclinabile. i. mezo.
 Ex. 25. vt semis vir semis mlier 7c.
Semis sis ne. g. el peso de sei onze.
Semis issis ssem mas. gene. la men
 sura dicta semeso: continetur autē
 hoc in glosa doctrinalis.
Semicinctū ctū ne. g. pe. cor. la cor
 reza streta o cosa da cēzer. Act. 19.
Seminuerbū a um pe. cor. el se
 minatore di parole. Actuum. 17.
Semianimis 7 hoc me cor. pe. me
 zo morto. s. Jacobi.
Seminecis ci cem pen. cor. mezo
 morto. s. Uualis.
Semiustus a um mezo brusato. s.
 Barū Barthe.
Senatus us ui ma. gen. el dominio
 senatū possident. hy. Aurea luce.
Seneo es ui per essere vechio. sene
 sco is per diuentar vechio. pi. 23.
Senium nū neu. g. 7 hec seneci⁹ vt
 senectia la vechieza. ps. 70.
Senetta tie fē g. vna herba. itē sene
 tie le salue obaue dl vechio mādu
 cātes senetias. i. masticādo le mur
 muratione o detractiōe. pf. Ezech.
Sensim aduerbiū. i. apoco apoco.

Sentes le spine se. ge. i. plo. Job.
Sentix icis se. ge. la arboze spinosa
Sepelis me. cor. Ben. 50.
Se pes pis se. ge. la cesa che circun-
 da la vigna. Mat. 21.
Se pio is septui septum per circūda-
 re. s. stephani.
Se pono is me. pro. per spartire. In
 omelia augustinus.
Septemplex icis pe. cor. i obliquis
 ois gen. de septe mantere. Eccl. 20.
Septū pri ne. g. el circuito. 4. re. 11.
Septuplū me. cor. septe volte tanto.
 Prover. 6.
Sequester stri mas. gene. quello che
 recene li pegni e procura la cōcor-
 dia. Deutero. 5.
Sequestra stre se. ge. et inuenit. vt
 illud Virgilij. Et pace sequestra.
Sera re se. gen. la stanga del vscio.
 Hym. Exulter celum.
Seraphin hebraice ardoze o incē-
 dio: z ardenti o incendenti. Isa. 6.
Seraphim vel cherubin per m di-
 cit vno spirito di quello ordine.
Seraphin vero z cherubin per n le
 squadre di essi angeli.
Seraph z cherub vno di loro āgeli
Series z se. g. lo ordine. pmit serie
 vite gerende. Hym. Et queant.
Sericum ci me. cor. neu. generis la
 seda. Apocal. 18.
Sericus a um de sedā. holosericus
 idest tutto de seda.
Sero is seui satū p semiare. Le. 25.
Serro as per tagliare. hęc serra lo
 instrumento. 2. Regum. 12.
Serotinus a um pe. cor. cosa tarda
 e pertinente a la sera. Ben. 30.
Serpo is p̄si p̄m per andare pla-

no o andare torto: e per intrare nā
 scostamente. Eccl. 43.
Sertum ti neu. g. la corona o girlandā
 da. v. Virginis ē sertū celeritq̄ co-
 rona poetę. Laureā rex gestat di-
 ademia vel imperator. Isa. 28.
Serus a uz tardo. Maria in domo
 sera festina in publico ait Ambro⁹
Serhim hebraice el legno incorru-
 pibile e che non po essere brusato
 Exodi. 25.
Seuus a um crudele. Judicu. 14.
Seuities ciet la crudeltade.
Seulo is per incrudelire. Best. 14.
Seuerus a um me. pro. crudele. se-
 ueritas la austerita e durezza. Ad
 romanos. 11.
Sexies adūbiū. i. sexe volte. 4. r. 13
Sex⁹ virilis figliolo maschio. 1. R.
 1. Si dederis mihi sexū virilem.
Sexilis mēsis era dicto Augusto,
 Petri ad vincula.
Si pro non. Juravi in ira mea si
 iurobunt in regem meā. ps.
Sibam i. iunio. hebreū est. Best. 8.
Sibilus li med. cor. el sono. sibilus
 aure. Judicum. 5.
Sica ce. se. g. cortello o spada. iud. 3
Sicarius r̄j quello che ha la spada
 Actuum. 21.
Sicca ce se. g. la terra. Et ficcā ma-
 nus eius formauerunt. ps.
Sicera re me. cor. se. ge. la ceruosa
 che e vna certa beuanda. Deu. 14
Siccine aduerbiuz interrogadi. 1.
 a questo modo. 1. Regum. 15.
Siclus grece vno denaro che vale
 due dragme. Ben. 23.
Sicomorus ri pe. pro. se. g. grecum
 est el siccho che ha le rame e foglie

- come ha el morone. **Amos. 7.**
- Sicophanta** te mas. gen. el figone o guardiano de fichi. z aliqui dicitur el caluniatore. sicophanticum monstrum. i. da essere caluniato. s. **Sicanti** z **Daric.** grecum est.
- Sicubi** idest se in alchuno loco m. cor. s. **Hieronymi.**
- Siculus** a um de sicilia. s. agathe.
- Sicuti** pro sicut. **Hester. 9.**
- Sigillatim** aduerbiu idest ciaschuno da per si. **Qui sinxit sigillatim corda eorum. ps.**
- Signum** el miraculo minore prodigium el maiore. **Deutero. 6.**
- Signifer** feri med. cor. mas. gene. el portatore del scudardo. s. **Lysani.**
- Significans** aduerbium piu significauamente. **prol. Ezech.**
- Silix** is ma. cor. gen. incerti la pietra vna. **Numeri. 23.**
- Siliqua** que me. cor. fe. gene. vno legume vile z il suo foglio e purgamentoz: z vno certo arboze. **Luc. 15.**
- Siliquas.** i. vncie. s. **nazarij** z **Celsi**
- Sima** grece fe. gene. la camera. hic sinistra el camarero. s. **siluestri.**
- Symbolu** li pe. cor. neu. ge. la collectione de diario de cibi a syn grece i. co z bolus el boccone. **puerb. 23.**
- Symbolum** dicit el Credo perche enne composto de mlti articuli qñ ogni apostolo gli misse el suo.
- Simila** le me. cor. fe. ge. la semola. i. farina bianchissima. **Gen. 18.**
- Similago** gins pe. pro. in recto fe. ge. la farina de semola. **Ecc. 38.**
- Symphonia** nie pe. pro. fe. gene. la viola o sonana. **Dan. 3. greca est.**
- Simultas** ans fe. g. lo odio secreto
- In sermone martyrurum.**
- Simulacruz** cri neu. gene. la statua o imagine. **Exo. 34.**
- Sin** pro si. ideo non placet **Lauren** tio valle qz dicatur si pro sine.
- Sinapis** is me. pro. la herba de senapo. **Luce. 17. grecum est.**
- Sinapi** indeclinabile neu. ge. el suo grano o cofectiione.
- Sinopsis** idta pe. cor. fe. ge. vno colore rosso. **Hiere. 22.**
- Sincerus** z **hoc re.** vel **sincer** a us cosa pura a sin. i. co: z chere grece. i. saluare. quasi cosaluere. **sap. 7. z ad. philip. primo.**
- Synchronon** grece. i. cotemporaneo a syn idest con z chronos idest tempus. **prologo Hese.**
- Sindon** nis me. cor. vna certa veste **Judic. 14. o el linciole. Baub. 27. grecum est.**
- Singulus** a um. i. vno. **pl. biblię. 7.**
- Singularis** z **hoc re** cosa sola. singularē icedef solitu. s. **Michaelis**
- Singultus** tus ui mas. g. el sengiozo che si fa pianzando. i. **Reguz. 25.**
- Sino** is siui situm per lassare o per permettere. **4. Regum. 6.**
- Synodus** grece fe. gene. el concilio o conuento. s. **Bartini pape.**
- Sintagma** fe. gen. la ordinatione o doctrina: a syn grece. idest co: z tagma. i. ordo. z. **prol. biblię.**
- Sinus** us ui mas. ge. el sino o gremmo el loco sito. s. **Michaelis.**
- Sinus** abrahę era loco di riposo. **Luce. 16.**
- Siquando** me. cor. in prosa: idest se alchuna volta. **Exo. 34.**
- Sigde** me. cor. i. certe. **3. Reguz. 8.**

- S**iquo modo. i. se in alchūo modo.
 sup mo est accēt^o longus. Exo. 32.
Sirena ne se. ge. el mōstro del maf
 che enne mezo homo e canta dol,
 cemente a firen grece. i. tractus.
Sirene in Isala cap. 13. creduntur
 esse serpenti crestati e che volano.
Syrtes syrtuz loci periculosi dicti
 per il tirare de la aqua de la arena
 Actuum. 27. grēcum est.
Sisto is steti p firmarsi est neutruz.
Sisto is statui statutuz trāsitiuū est
 per firmare o reṑsentare: vt illud
 Luce. 2. Sisterent eū dño. Siste
 gradū idest firma. sancti Nicolai.
Sistruz neu. ge. vno instrumēto da
 sonare e di letitia. i. Regum. 15.
Situs us ut el loco o fito. Itē la re
 ṑsentatione. Sium eṑhiopissē car
 nis obduxerat. s. Hieronymi.
Situs a um posito o misso spelūca
 fita in agro. Deñ. 25.
Sitarchia chie se. ge. el sacheto da
 pane. sitos grece. i. frumētū. Pa
 nis deficit in sitarcūs nris. i. Re. 9.
Smaragdinus a um
 pe. cor. cosa de smeragdo che enne
 pietra preciosa. Bester primo.
Smigma aus grēcū est: vel migma
 aus neu. g. sapone o cosa apia a la
 uare. Danielis. 13.
Soboles is me. cor. se. gen.
 la generatione
 o progente. Deutero. 13.
Sodalis ⁊ hoc le me. pro. compa
 gno a la mensa. v. Collegas facit
 officium socios labor vnus. Com
 munit comites via iungit: mensa
 sodales. Judicum. 11.
Sophia grece: idest sapientia. Sol
 pbistes idest sapiens.
Sophistice. i. simulatante. Ecc. 17.
Solatioz artis deponēs per solazā
 vsus est. s. Gregorius in omelia q̄r
 te dominicē aduentus.
Solers us ois ge. cauto e sauo. In
 sermone omnium sanctorum.
Solertia tiē pe. cor. se. gen. la indu
 stria. Eccle. 19.
Solertier aduerbium: idest pruden
 temente. Gregorius.
Solea le se. gen. la scarpa.
Soluz li neu. gene. la terra. Omne
 solum forti est patria. s. Thomē.
Solotenus perfin a terra.
Solo as per solare: a quo est desolo
 me. cor. per destruere.
Solummodo pe. cor. idest solamen
 te. s. Euphemie.
Sopio is sopiui uz per adormen
 tare. Judith. 13.
Sorbiliūcula le pe. cor. se. g. el cibo
 liquido a sorbeo es. 2. Regum. 13.
Sordeo es p essere immūdo o brut
 to. Job. 15.
Sordesco is p maculari. Apocaly.
 vltimo.
Sordes is se. g. la imūditia. 3. re. 15
Sors tis se. gene. la fortuna: o cosa
 che acada o la diuina dispositione.
 Hymnus. Jam lucis.
Sors la parte o possessione. Hym.
 De^o tuoz militū sors ⁊ corona.
Sortioz iris titus sum per agitare.
 In domibus viroz quos sortitu f
 estis. Ruth. 1. Sortioz per dispone
 re o mandare la sorte.
Sospitas aus se. ge. la perfecta sani
 ta. Job. 5.

Sospes itis me. cor. omnis generis sano e salvo. *Gen.* 43.

Spado donis me. p. mas. gene. el castrato. sapientie. 3.

Sparula le me. cor. se. gen. el ramo de palma. *Leuit.* 23.

Species ciei. f. g. la belleza. *ps.* 44.

Specus us ui mas. ge. la speluncha *Judicum.* 15.

Speculuz li neu. g. el spechio. *Jf.* 3.

Spectabilis z hoc le mirabile per le virtude. 1. *Paralip.* 12.

Spectatus a uz me. pro. i. pbato. s. *Nicolai de tollentino.*

Spectaculū li neu. ge. la cosa digna di admiratione z el loco doue il populo sta a vedere. *Ad corin.* 4.

Specto as per vedere. s. *Baruni* o p pertenerere. ut ad me spectat. sancte *Laiberinge.*

Spera rē se. gene. la forma rotūda z volubile. *Isaię.* 29.

Spicatus a uz me. pro. che ha le spiche. *Barci.* 13.

Spiculum li me. cor. neu. gen. la picola lancia.

Spiculum el raso. solis spiculum. *Hym.* *Mox* z tenebre.

Spiculator oris mas. ge. el sbirro. 1. *Bachab.* 6.

Spina si chiama quella ala quale si coniunge le coste. *ps.* 31.

Spiro as p fiadare p mādare fora odore p demōstrare. s. *Baruni.*

Spirās minax. i. spirator pucipluz irāsit in nomē cōstructione. *Act.* 9.

Spiraculum li neu. gene. el buco o forame. *Job.* 4.

Spiritus us ui ma. g. el vēto. *Act.* 3.

Spira spirę se. ge. oghi volta facta fin cercho la cosa rotūda. Et spirę olis z spirę serpentis. *Ambrosius.*

Splē nis me. p. la milza. grecū ē.

Spondeo es spondui sponsuz per p mettere. pmo prof. biblię.

Sponsor oris me. pro. mas. ge. quel lo che promette. *Ad Hebręos.* 9.

Spudazo grece per operare con diligenzia. *spudaces* us mas. g. el sollicitatore. s. *Luce.*

Spurc ci. in. g. lo brutto o imūdo.

Spurcua uę se. gene. la immunditia. *Numeri.* 19.

Spurius rj. vel spuria uz me. cor. el bastardo o degenerante e vile. 1. *Regum.* 17. z *sap.* 4.

Squalor oris me. p. mas. g. la bruteza magrezza.

Squaleo es per esse brutto magro e aspero. *Hiere.* 41. Et aliqñ per resplēdere. ut tunicā s̄lentē auro.

Squalidus a um pe. cor. cosa bruta e aspera s. *Hieronimi.*

Squide adūbluz brutamēte. *treñ.* 1.

Stabulum li neu. gen. med. cor. la stalla. *stabularius* rj. l'omo che attēde a la stalla. *Luce.* 10. Et sc̄ta helena fuit bona stabularia inqt *Ambrosius.*

Stacte ctes grece la gutta del arbore de myrrha. *Exo.* 30.

Stadium dij neu. gen. la octava parte del migliaro. grecum est. *Joā.* 6.

Stagnum gni neu. gene. el loco doue sta firma molta aqua. *Luce.* 18.

Stānū ni ne. g. el stagno. stāncus a um me. cor. de stagno. *Zach.* 4.

Stare p stabat ifinitu? p pierito i pfecto iępe nūero ponit. *Ecc.* 45.

Stater eris me. cor. mas. ge. era vna moneta. gręcum est. **Leuit. 19.**
Statera rę med. pro. fę. ge. la balan 3a. ps. 16.
Statio is tul. tutū per deliberare o ordinare 7 edificare. **Ben. 21.**
Statuarius rj el factore di statue. **Zacha. 11.**
Staurachium chj pe. cor. neu. gen. vno certo palio depęto. In sermone exaltationis sancti e crucis.
Sterno nis straut stratum per astregare le vie. **Thobię. 13.**
Sterno per destędere p terra: p fař el lecto: ep mettere la sella: vt abraham strauit asinum suuz. **Ben. 22.**
Stratus u neu. gene. vel hęc stratus us ut el lecto. **Leui. 15.**
Stratus lo astrego. **Ezech. 41.**
Subiū bj me. c. ne. ge. vno. certo colore che vřa le dōne vane. **4. Re. 9.**
Subtinus a um de predicto vnguentio. me. p. 1. **Paral. 19.**
Stigma atis pe. cor. neu. g. el segno de la piaga. gręcum est. **Leui. 19.**
Stimulus li mas. ge. lo instrumento da pōzere li boui. e significa la molestia. primo **Regum. 13.**
Sullo as per gozare. 2. **Paral. 12**
Sulla lę fę. gene. la goza. **Job. 26.**
Sapias iquit. **Butra est que stat: nulla vō que cadit.**
Sullicidium dij neu. ge. la sine del lecto dal qle cadeno le goze. ps. 71
Sulus li mas. ge. el modo del dictare li libri. plo. **Prover.**
Stypes itis me. cor. mas. g. el trūco del arboze. **Jos. 10.** gręce **stypos.**
Supendinz dij neu. gene. el guadagno o remuneracione. 2. **Esdre. 4**

Stipo as p circūdare e ipire. **L. 2.**
Supulatio onis fę. g. la interrogacione e rñsiōe o pmissiōe. **Hier. 32.** stę puloz artis p interrogare o pmetteř
Surpis pis fę. ge. la radice o trūco del arboze. **Ysa. 14.**
Surps la progenie.
Stola lę fę. g. era vna vesta sacerdotale. **Ecc. 42.** gręce **stolis.**
Stomach mas. ge. aliqñ significa la indignatiōe. 7 stomachoz artis dponens per indignarsi e turbarsi. gręce **stomachos on.**
Storax acis me. pro. fę. ge. vna specie di goma odorifera. **Ben. 43.**
Strages is fę. gen. la defaccione e morte. a sterno per butare per terra. sancti siluestri.
Stragulum li pe. cor. neu. ge. el panno de diuerso colore che si distęde sopra el lecto o sedia: o vna bella vestimenta. **4. Regum. 2.**
Stragulatus a um pe. pro. stragulam vestem idest de diuersi coloris facta con studio. **Prover. 31.**
Stramētū ti neu. g. la sella o le cose per appechiare el lecto. **Ben. 31.**
Stratoriū rj neu. ge. la cōpta del lecto. 2. **Reg. 17.** 7 aliqñ la sella.
Strator ris mas. g. me. pro. qlo ch destęde il lecto o la sella. **Die. 48.**
Strideo des stridi 7 strido dis per cridare forte o risonare. **Ysa. 8.** 7 **Actiū. 7.** **Stridebāt dętib⁹ in eū.**
Strophū phj pe. cor. ne. g. el cigullo o fascia. gręcū est. **My. Anrao.**
Sirues is fę. ge. el muchio de legne **Ben. 22.**
Siruo is xi ctū p edificare. hęc structor ris m. plo. edificatoz. 2. **El. 6**

Structio onis generis icerit el firu
 zo che padisse ferro. *Leuit. 11.*
Struma me fe. g. el goba del pecto.
Stuprum pu neu. gene. el peccato
 carnale con la virgine. *Gen. 34.*
Supa pe la stoppa. *Dan. 3.*
Suadeo es si sum me. p. per i
 dure cõfortado. *Ju
 dit. 12.*
Suasor oris me. pro. ma. g. lo incita
 toze. s. *Marię Magdalene.*
Subactus a um sottoposto: a subiu
 go is. *Ezech. 23.*
Subarro as per obligare con arra
*Anulo fidei sue subarravit me. in
 quit Amb. in fmo. sc̃te Agnetis.*
Subcineritus panis. i. cocto sotto la
 cinere. adiectiuum est. *Gen. 18.*
Subdo is subdidi subdituz per sot
 tomettere. *Deuter. 15.*
Subdolus a um pe. cor. lo ingãna
 toze. z. *Coz. 11.*
Subeo is per andare de sotto: per
 intrare e partire. *Joannis. 6.*
Subiaceo es me. cor. per sottiacere.
Eccl. 3.
Subiectibilis z hoc le facile ad esse
 re. subiecto. *Baruch primo.*
Subigo is egi actum me. cor. in pre
 senti z pro. in p̃terito per sottomet
 tere o opare disotto. *Maum. 3.*
Subinde med. cor. in prosa idest da
 poi. s. *Cypriani.*
Subiugalis z hoc le pe. pro. lo ani
 male posto al iugo z maxime asi
 na. *Mat. 21.*
Subiuatio onis fe. ge. la prestezza: o
 cosa subita. sapiencie. 5.
Sublatus a um leuato in alto o tol
 to via: a sustolto is. *Deuter. 16.*

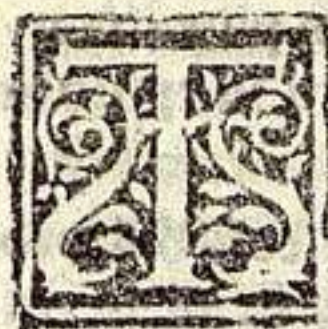
Sublimis z hoc sublime me. p. cor
 sa alta o excelsa. *Ysa. 2.*
Subneruo as per sgarretare o p̃ta
 gliare in le gambe. z. *Regum. 8.*
Subnixus a uz sustentato z adiuta
 to: a subnitoz eris per apozare. san
 cti stephani.
Subregulus li mas. g. q̃llo ch̃ sotto
 il re ha q̃lche p̃ncipato. z. *Esd. 6.*
Subrepo is p̃fi p̃uz me. pro. per in
 trare occultamente. *Deute. 16.*
Subreptio onis fe. g. la occulta sug
 gestione o t̃tatione. s. martini pa.
Subrusus a um alq̃nto vermiglio.
Leuit. 13.
Subsanno as per desp̃siare q̃si toz
 zando el naso. 4. *Regum. 18.*
Subfilio is lui me. cor. per saltare i
 alto. z. *Regum. 6.*
Subtegm̃e inis neu. gene. el filo te
 xuto disotto. *Gen. 14.*
Subtexo is xui cũ etiã stat p̃ sotto
 t̃ngere alcũa cosa i le lettere. p̃l. R.
Subueho is xi cũ p̃ portare. ex. 25
Subucula le pe. cor. fe. g. la camisa
 o veste bianca. *Leuit. 6.*
Subula le me. cor. fe. gene. lo instru
 mento del cufitore de scarpe da fo
 rare. *Assumes subulam z perfora
 bis aurem eius. Deutero. 15.*
Suburban^a a uz la cosa ap̃sso la cl
 ta como li borgi zardino. *M̃te. 35.*
Succenseo es per turbarsi iustam̃e
 te contra alchuno.
Successus us ui mas. gen. el p̃cesso
 z accrescim̃eto. *Eccl. 3.*
Succictoriũ r̃ij ne. g. le mutande a
 succingo is xi cũ per sottozoñzere.
Succubo bis succubui p̃ sottiac̃er
 nõ possedo resistere. sc̃i Basilogoni
 8 2

Sudarius rñ neu. generis el pancello. *Luce. 19.*
Sudes is fe. gen. la pertica o staga *Josue. 23.*
Suffectus a um substituito: a suffici or eris per essere lassato in suo loco. *z. Machab. 4.*
Suffosio onis fe. gen. el cauare sotto. *Prover. 23.*
Suffragor aris deponens per dare fauore z adiuto. z est neutruz in libro. *z. Esdre. 6.*
Suffulcio is si iuz per firmare e foraire. *Eccel. 50.*
Suffusio onis fe. ge. la demōstratio ne trista nel volto. *Cōturbarus est vsqz ad suffusionē vult⁹. 4. Re. s.*
Suggero is si stum per inspirare o persuadere. *Wester. 2.*
Suggestio onis fe. ge. la persuasio ne. *Wester. 16.*
Sugillo as per condemnare o strangolare. *Luce. 18.*
Suggillatio onis fe. g. la cōdemnatio ne. *z. prof. bibliē.*
Sugo is xi p sugare o attrahere cō la lingua. *Deutero. 32.*
Sus suis. g. cois. el porcho. suis z hoc le cose di porcho. *1. Mach. 1.*
Sulle lis neu. gene. el porcile. succidia diē la mezena.
Sulcates equora. i didētes. s. Nic.
Summope adūbitū. i. grandamēte.
Sumptus us ui masc. gene. la spesa necessaria. *plō. Prover.*
Sunamis is hebraicē pe. p. fe. g. mifa p̄gionera mortificata. *Lāt. 6*
Sunamis. i. rosta z feruēte. *Dieronymus ad Heponianum.*
Sunamis in lingua nostra coccl-

nea dicit vt significet sapientiā calare z diuina lectioe feruere. z q̄lz dñici sanguinis idicet sacm̄ tamē z feruorem ostendit sapie.
Suo is sui futū p cufire. s. sebastia.
Suppedaneum pen. cor. cosa che si mette sotto li piedi. *Aug⁹ in fmoē.*
Suppedio as pe. cor. per dare o s̄ministrare. *Diero⁹ in fmo. assūp.*
Supellex culis pe. cor. in obliquis fe. generis la massarua de casa. *p̄mo prof. bibliē. 7*
Super aliquādo significat vltis. fecerunt malum super gentes. idest plusqz gentes. *4. Regum. 21.*
Super alterutrum: idest luno sopra laltro. *sap. 18.*
Supercilium lū pe. cor. neu. gen. la cima e la superbia. *Luce. 4.*
Supercilium el ciglio che enne sopra lochio. *Leuit. 14.*
Superit pe. cor. a sup̄sū es p tēre di sopra e p auāzare. *4. Regum. 4.*
Superficies ei fe. gene. la superiore di la cosa come di questo papyro doue si scr iue. *Ben. 2.*
Supgredior eris supgressus p irāscēdere o auāzare li altri: *puer. 31.*
Supluminare ris pe. pro. neu. gene. el ligno posto per trauerso sopra luscio. *Exo. 12.*
Supermorte. i. de morte. *Sup pro de z p̄ in seruit ablatiuo in alijs accusatiuo. i. Paralipo. 19.*
Super quo percutiam vos vltra. i. ad quid quale milia. *Ysa. 1.*
Supstes stus pe. cor. i obligs cois ge. la persona viuente. *Ben. 46.*
Superstitio onis fe. g. la superflua e caua obseruatio ne. *Ad. Col. 3.*

Supstitiosus a u3 pleno d puerse re
 ligione o adoratione. pl' miches.
 Supuacue adubiū uanante. ps. 24
 Supuacuis a u pe. c. i. uano sap. 15
 Superuacuitas atis se. gene. la ua.
 nita. sap. 14.
 Suppeto is me. cor. p supplire oba/
 stare. ut non suppetunt dictis data
 hoc uerbū est. Prouer. 24.
 Supplex icis me. cor. ois g. i. humi
 le. eum precemur supplices.
 Supplatio as per i ganare. Gen. 27
 Supplantatio nis se. ge. lo. ingāno
 ps. 40.
 Supplodo is supplosi su3 me. pro.
 per sbattere le mane con festa o li
 piedi in terra.
 Supplodo p excludere. Abscisio
 opionibus ambiguitatibus sup/
 plosis. Hieronymus.
 Sura re se. ge. la parte de dzeto de
 la gamba. Judicum. 15.
 Surrigor eris pen. cor. surrectus p
 dzare. Prouer. 30.
 Surrepo is me. pro. surrepsi ptum
 per sottointrare. Deutero. 15.
 Surrepto onis se. gene. la occulta
 suggestione. s. Martini pape.
 Surrupio is pui ptum per furare.
 Suspicoz aris deponēs me. cor. p
 hauere suspitione. Judub. 14.
 Suspicio is xi ctū per guardare so/
 pra. Gen. 15.
 Susurro onis pen. cor. in obliquis
 ma. ge. el detractore. Leuit. 19.
 Susurrator pe pro. el mozmorato/
 re. Eccle. 5.
 Susurrus rimas. ge. z hoc susurriū
 rij el fauellat da nascosto. Job. 4
 Sustollo is sustuli sublatum par le

uare suso in alio e p tor via. Marti
 ci. 6. Apocaly. 21.



Taberna

se. g. la casa piccola d
 tauole: o tale botega
 de artesaní. Act. 28.
 In officia sono facte

le cose: z in taberna sono vendute
 Tabes bis se. ge. la infirmita o moz
 ho. z paral' p. 21.
 Tabesco is a tabeo es bui plāguire
 psumarfi z farsi tristo. le. z sap. 6.
 Tabefacio is per fare consumare.
 Eccle. 31.
 Tabefio is per essere infecto o ma/
 culato. Judith. 14.
 Tabitudo dntis se. ge. la infirmita
 Eccle. 28.
 Tabularū n' z hic tabularius us ut
 el muro de tauole. 3. Regum. 6.
 Talaris z hoc re me p. veste lōga
 p fina ali calcagni. Gen. 2. nā ta/
 lus li mas. ge. el calcagno. 2. Reg.
 21. talus etiā significat vno vase da
 offerire. z. Machab. 14.
 Talentū summū cētū viginī libraz
 Medū septuagintaduarū Mē
 nus 80 quinquaginta libraz. Exo.
 25. greci talenton.
 Tametsi. i. qzuis vel anchora che.
 Tandiu me. cor. rāto tēpo. samaria
 tādiu obsessa est. 4. Regum. 6.
 Tapas eius vel tapete is me. p. el ta
 pedo che si distende sotto li piedi.
 grecū est. z. Regum. 17.
 Tanis grece. ios vno loco. In cāpo
 taneos gūs peregrinis. ps.
 Tandem. i. alitotato. est ge. neu.

Tautisp aduerbiū. i. tāto tēpo solamē
te. Hiero⁹ in smōe assūptionis.

Tartar⁹ ri mas. ge. z in plurali tar/
tara me. cor. lo inferno. in epistola

Petri gr̄cum est.

Taurus a um me. cor. cosa d̄ thoro
ut flagri thauri flagelli di nerui
di boue. i. **M**icha. 7.

Teca tece se. ge. la copia a tego
gis in sermōe exaltatiōis
sanctę crucis.

Tego is texi crum per coprire o per
defendere. **E**cclē. 48.

Tegula le se. ge. el coppo del tecto.
Luce. 5.

Tegmen inis pe. cor. neu. gene. el co
pimento e defensione. ps. 36.

Telum li neu. ge. el dardo ch̄ enne
gnatione di lāza. hy. **C**ōditōz al.

Telon gr̄ce el publicano che sco/
de li tributi o dacij.

Teleones gr̄ce. i. publicanus q̄ di/
citur telonarius.

Teloneū nei. pe. pro. neu. g. el bāco
da cambio e doue si scode li dacij
de mercantię. gr̄cū est. **M**at. 6.

Telludes is me. pro. el loco a roma
doue si tolleua la terra p̄ fare vasi.

Temero as me. cor. per tacare viola
re o maculare. in sermone decolla
tionis. s. **J**oānis. vnde beatissima
virgo **M**aria d̄z Intemerata. i. im
maculata intacta.

Temeritas atis se. gen. la audacia o
presumpcionē. z. **R**egum. 5.

Temerarius a um pe. cor. presum/
ptuosos. s. **C**atherinę.

Temere aduerbium me. cor. i. stulta
mente. **E**cclē. 6.

Temulē⁹ a uz ebrio q̄si temecto. i.

vino. lētos gr̄ce. i. plen⁹. z. **R**e. 13.
Tendo is tetendi tensuz per destēde
re: **H**ym. **L**ustris sex.

Tendo p̄ dizare el camino tendi/
mus in latinum.

Tendicula se. ge. lo ingāno. puer. i.

Tepeo tepes per essere mezo caldo
sancti **H**ieronimi.

Terreus est terrui territum p̄ spauen
tare. **L**euit. 26.

Terebinthus thi el loco doue nasce
lo arbore chiamato terebinto. p̄mi
Regum. 21.

Tergo is tersi tersuz p̄ forbire o su
gare. s. **M**agdalene.

Teristrum stri neu. ge. vna vestimē/
ta lezer de estade. **S**en. 38.

Terrigena ne cois ge. pe. cor. gene/
rato di terra. ps. 48.

Ternio onis mas. ge. el p̄ncipale o
capo de tre homini. s. **A**ndee.

Tesseredecas adis pe. cor. i. quatro
volte dece a tessara gr̄ce. i. quatu/
or z decas. i. decem. quidā interpo
nunt syllabicā adiectionē se dicen/
tes tesseredecas. plo. **H**iere.

Testa te se. ge. el vase de terra cocta
plo. **P**rouer. testa la scorza.

Testaceus a um pe. cor. cosa di ter/
ra cocta. **E**t i testaceis vasis thesau
rus sepe recōdit̄ inq̄ **H**iero⁹.

Tetragramatō gr̄ce. i. d̄ quatro lee
tere. a tetra. i. quatuor: z grāma. i.
litera. plo. **R**egum.

Tetrarcha che mas. ge. el p̄ncipale
de la quarta parte. a tetra gr̄ce. i.
quatuor z archos p̄nceps. **L**uc. 3.

Texilis z hoc le me. cor. cosa facile
da texere. **E**xo. 28.

Texo is xui textū per texere e p̄ cō

ponere. primo plo. biblię. 7.
 Texirinum ni me. p. neu. ge. el loco
 doue se texe. thobię. 2.

Thalamus mi me. cor. mas.
 gen. la camera
 gręcum est. S. Agnetis.

Theatru tri me. cor. neu. ge. de li spe
 ctaculi el palazzo. gręcū est. Act. 19

Theca cę se. ge. la vagina et il loco
 doue sta el granello nel spico. s.
 agathę. theca el p. promisso. 2. Es. 9
 dicim⁹ etiā (teste Laurętio valla)
 thecā penuariā sicut thecā calama
 riā vbi calami recōdunt.

Theophania vocat epiphania. nam
 theos grece. i. deus: q. ea die appa
 ruit sup xpm baptizatū. s. leo. pa.

Theraphis hebraicę idest figure o
 idoli. Osee. 3.

Thermates tis me. pro. vñ thermas
 atis se. ge. la vestimęta calda. ther
 mō grece. i. calidū. s. Dilarionis.

Therme arū se. g. logi calidi come
 siue o bagni. s. saturni.

Theta. i. senza titolo plo. Dester.

Thimiana atis pe. cor. in obliquis
 neu. g. lo incęso e simile suauē odo
 re gręcū est. Exo. 25.

Thymia materia a salatione facta
 de auro: credo essere vasi da incen
 so. 2. paralipo. 4.

Thinu neu. ge. vno legno icorrupti
 bile. Apocalip. 15.

Thyrus si mas. g. lo ramo fogliato
 del arborfello: gręcū est. 2. mac. 10

Thorax atis me. pro. se. ge. la cora
 za. sap. 5. gręcū est.

Thor⁹ ri mas. g. el lecto. ad heb. 13.

Thronus ni mas. ge. la sedia regale
 3. Regum primo.

Tiara re. se. g. la mitria o coro
 na me. pro. Danielis. 36
 gręcum est.

Tibia. f. g. la gāb a. ps. 107. 2 vno i
 strumto cū molti forami da sonaf

Tibicen med. pro. cois ge. el sonato
 re del p. dicto instrumento.

Tibicen vo med. cor. el sonatore di
 trombe. Mat. 9.

Tyberis is me. cor. mas. gen. el fiu
 me di Roma.

Tignum gni neu. ge. el legname del
 tecto. Cant. primo.

Tignarius rij el maestro de li legna
 mi del tecto. 4. Regum. 22.

Tigris tigris mas. ge. vno fiume.

Tigris gridis se. gen. vno animale
 vario e veloce. Job. 4.

Tympanū ni ne. ge. me. cor. vno in
 strumto da sonaf. gręcū est. ps. 105

Tympanistra grece pe. cor. la sona
 rice de tympano. ps. 69.

Tinea nce me. cor. se. ge. la camola
 Job. 27.

Tinio is p. sonare a mō di metallo
 1. Regum. 3. tininabulū li el cam
 pannello.

Tinnitus us ui me. p. mas. ge. el so
 no di metallo. 4. Regum 21.

Tinulus el sonate bñ me. cor. R. hi
 um⁹ est duelis 2 tinul⁹. pl. Job.

Typus pi mas. ge. la forma e figura
 gręcū est. In typo latex in forma
 de pietre cocte. 2. Regum. 12.

Tyrannis idis pe. cor. se. ge. la cru
 delitate. gręcū est. sap. 16.

Tyros grece fortis latine. vñ hic ty
 ro ronis me. pro. mas. gen. el nouo
 homo darne. 2. tyrunculus el puto
 forte in le arme. 4. Regu. 3. 25.

Titā indeclinabile titanes hoi grē
ce fortissimi. dicit enī Judith. 16.
Mec filij titan pufferunt eos. titā
grēce sol laijne.

Titillo as me. cor. p. toccare spesso o
infiammare a cupidita. s. Nicolai.

Titillatio onis sē. ge. el stimulo ⁊ in
citamento di luxuria.

Titubo as me. cor. p. nō potere quasi
star in piedi p. dubitare o vacillare
Eccle. 37.

Titulus li me. cor. mas. gen. el signo
di honore. ⁊ el nome imposto al li
bro. Gen. 28. ⁊ in s. mone decolla
tionis. s. Joā d. pudicitie titulus

TONO as tonui tonitū p. risona
re forte. I. paralipo. 16.

Tonus grēce mas. ge. lo ascēdimen
to o disceso d. vna voce a l'altra piu
vicia voce excepto el semitōio ma
tor e mioz liqli dui fāno vno tono

Tondeo es torōdi tonsum per tosa
re tagliare. Gen. 4.

Tonsa sē sē. gene. la pecora. Cā. 4.

Topacius cū mas. g. la gēma che te
ne del colore de tute le alire.

Tophet hebraice la valle del fogo.
Ysaie. 30.

Torro es torui tostum per brusa
re o rostire. Levit. 2.

Torridus a um me. cor. rostuo hy
mnus. Ad cenā agni.

Torris is ma. g. el rione. amos. 4.

Torrētis ois g. i. brusate. Ysa. 25.

Torrētis mas. ge. laqua currete p
impeto de pioza ps. Dixit.

Tormentū el tormēto. tormenta era
no ceru istrumētī da guerra. ⁊ sta
uit illic tormenta ad lapides tactā
dos. i. Bachab. 6.

Torcea me. cor. sē. ge. vno istrumē
to da tormētare. s. simphorose.

Torcular aris me. cor. in recto. neu.
ge. el torcchio da smere le vne. Ec
cle. 33.

Tornus ni mas. ge. el torno:

Tornatura rē pe. p. sē. ge. la opera
facta al torno. 3. Regum. 6.

Tornatilis ⁊ hoc le me. cor. cosa fa
cta al torno Banus eius torna
tiles auree plene byacictis. Cā. 5

Torpeo es per essere pigro. torpid⁹
a um pigro. Hym. Vox clara.

Torques is sē. ge. la collana p. ciosa
Prouer. primo.

Torqueo es torfi tum per torzere e
tormentare. 2. p. bibliē.

Torsio onis sē. ge. la afflictione e tor
mēto ⁊ sic torcio onis.

Tortuas idē est a torqueo es. Ec. 31

Torta sē. ge. la fugacia que dicit ē
collirida. Exo. 29.

Tor⁹ a us crudele di aspecto o supbo
iudea vesana toruo spiritu. Hym.

Totidē me. cor. altretanti. hi ⁊ hē ⁊
hēctotidem prolo. bibliē.

Trabea me. cor. sē. ge. la vestā
del re Augustinus in
sermone sancti steppant.

Trabs is sē. ge. el trauo. bester. 5.

Tragelaphus phi mas. ge. animale
simile al becho e ceruo. grēcuz uer
bum est. Deutero. 14.

Traba hē sē. g. el carriolo. i. pal. 20

Trames ius me. cor. mas. gen. el sen
tiero o el ramo de alchuno fluuio.
Eccle. 24. Judith. 7.

Trapezita tē pe. pro. mas. ge. el cam
biatore di moneta. grēcū. est Hier
gorius in sermone epiphantie.

Trás in cōpositis nil p̄dit integritatē
 traho traicio trado traduco réon
Traduco is xi cū me. p. p. menare
 da loco a loco. **Mat.** p̄mo. **Unde**
 traductio onis tale acto.
Tradux cis me. cor. se. g. la p̄genie.
Traductio onis se. ge. la manifesta
 tione. **Sap.** 2.
Traductio la morte. **sap.** II. 2. 17.
Trástréto as me. cor. per passare el
 mare. s. Petri 7 Pauli.
Trásgredior eris gressus p̄ passare
 oltra **Josue.** 4.
Trásilio is it me. cor. cum composi
 tis. a salio is p̄ saltare oltra. a trās
 7 salio. **Prover.** 14.
Trásnato as me. cor. p̄ passare oltra
 nodando. 1. **Bachab.** 9.
Trángo is p̄ passare oltra me. cor.
 in p̄nti cū alijs ab ago compositis
 quádo mutāta in i. **Dester.** 9.
Trástrū stri neu. ge. la tabula doue
 sedeno li menatori di remi. **ecc.** 27
Trásuado as me. cor. p̄ passare ol
 tra el vado elquale enne tránsito so
 pra elquale vanno quelli che passa
 no le aque. **Eccle.** 47.
Trásuego is xi cū per trasportare.
 1. da loco a loco. 2. **Esdre.** 1.
Tremissus si mas. ge. el tramesso. s.
 Marci pape. tremissus d̄z qz ter
 missus solidum facit: ut papias ait
Trepido as me. cor. p̄ temere molto
 s. Petri 7 Pauli.
Tribulus li mas. ge. vna herba spino
 nosa **Gen.** 3.
Tribula lē se. g. vno inzegno da tri
 dare le biaue. 1. **paralipo.** 20.
Tribunal lis me. p. neu. ge. la sedia
 del iudice. **7 Rex solium: doctor**

cathedrā: iudexqz tribunal Possi
 det. ac sedē p̄sul. p̄torqz currulem.
Mauta trástra tenet dicatoz rostra
 tenebit **Ventis** 7 innumere nomē
 genera lesedile **Joanis.** 19.
Tribunus ni me. p. mal. ge. quello
 che enne sopra la plebe. **Exo.** 18.
Trice idest impedimenta.
Trico as per demorare. **Et hora**
 surgendi nō te trices. **Eccle.** 32.
Tricorum ri me. cor. neu. g. vno lo
 co de tre camere: o loco da máza
 re ap̄sto al fogo. s. thome apli.
Tricliniū nū neu. ge. la sala doue so
 no tre mēte per il conuito. 1. **Reg.**
 9. grecū est.
Tricesimo 7 **trigesimo:** vicesimo 7
 vigesimo dicimus deide semp ges
 simo. 4. **Regum.** 13.
Tridēs tis mas. ge. instrumēto de
 tre denti. 1. **Regum.** 2.
Trieris is me. cor. la naue che ha
 triplice ordine di remi. grecū est.
 alex neqz triplex remoruz trieres
 mouet: 7 tuuatozdo. **Isa.** 32.
Trinus a um de tre anni. a tris 7 an
 nis. **Gen.** 15.
Trinat^{us} us ui me. p. el tēpo d̄ tre añi
Tripudiū dij el sollazo e festa heb. s
Tripuo grēce 7 tripos odis me. cor.
 cosa de tre piedi como era la mēsa
 d̄la statua d̄ iuppiter. s. martini ani
Triremus 7 hoc me p. me. nauium
 triremiū naue che hano li remi a
 tre a tre. 2. **Mat.** 4.
Trigesta sono lochi di tre camere p̄
 ciaschuno. me. p. ne. g. **Gen.** 6.
Triticū ci me. cor. neu. g. el frumēto
Exo. 9.
Triuro as me. p. p̄ tridare. **Isa.** 16

Tropheū pheī me. p. neu. ge. la victoria. *Hym. Rex gloriose.*
Trucido as med. pro. per amazzare *Ezech. 16.*
Truculentus a um. i. crudele. a trux cis oīs ge. crudele z lētos grece. i. pieno. *Hym. Beatus. Petrus.*
Trudo is si sum per spenzere oltra cō forza. *Hym. ad cenā agni*
Trulla le se. ge. lo instrumento del muratore da componere la calcina con le pierre. *Amos. 7.*
Trula instrumēto da cōgregare le cinere o remouerle. *4. Reg. 25.*
Trūcus a um tagliato. *Juditb. 13.*
Trūcus ci mas. gen. el pe o la calce del arbore.
Trutina ne me. cor. fe. ge. la balāza trutino as med. cor. per pesare. i. plo. *bible. 7.*
Tuere impatiui modi me. pro. secunde cōiugationis. i. defende. *Diere. 15.*
Tueor eris mitus sum significat in spicere z defendere: z cuz deberet facere in īfinitiuo tui facit tueri ad differentia tui proīs. tuor. sepius inuenitur p inspicere q̄z p defendere. Sed tueor p̄trarius facit cuius composita raro inuenit nisi pro videre. *x.* Est tuor aspicio defendo notas tuorq̄. *Dat tuor tuiū ambo tueri.*
Tu xurium rū neu. ge. la casupula. *Isaie. primo.*
Tu guriculum el p̄colo receptaculo. *S. hylarionis.*
Tumeo es per essere inflato. *Be. 31*
Tumidus a um me. cor. inflato e superbo. i. prolo. *bible.*

Tumulus li me. cor. mas. ge. el mōt cello. *Gen. 31.*
Tumulus la sepultura a tumulo as per sepelire. *S. Calixti pp.*
Tumultoz aris per cridare o fare rumore. *Isa. 3.*
Tumulus us ui mas. ge. el rumore. *3. Regum primo.*
Tumultuosus a us pe. pro. pieno de tumulto. *Prover. 20.*
Tūdo is tutu di tunsūm per battere pestare rumpere. *Exo. 26.*
Tunsiō onis se. gen. la percussione di martello o de simili instrumētū. *Hym. Urbs beata.*
Turbo inis me. cor. mas. ge. la cōturbatione de venti. *4. Reg. 2.*
Turgeo es p essere scōsito. *Exo. 9.*
Turma me se. gene. la multiudine *Humert. 2.*
Tutela le me. pro. fe. ge. la defensione. *z. Esdre. 8.*
Tutor aris deponēs per fat securo z reperi. tito as. *Sap. 10.*
Tutamentum ti neu. ge. la segurezza. *1. Machab. 14.*



Vacillo asp esse rein

constante o tremare e mouersi da le parte a modo de nauē uacua. *Itē per dubitare. Job. 4.*
Vacco as per attēdere o dare opera ut uacas p̄phetis te exerciti in libri de li propheti. *Eccle. 39.*
Vacco as per essere senza. uacas deuotione nō hat deuotione. vacuu z cū ei fuerit. i. qñ. nō hauera a fare niēte: o qñ hauera el ip̄o: *ad cor. 16*

Uacantem eam inuenit. la tronoe uacua. Mat. 12.
Uacuetio is per essere uodato. fluuius uacuetus arefcatur. Job. 14.
Uadam di neu. ge. el transito sopra elquale si passeno le aque.
Uagio gis giul gitum per piāzere come li mamolini che non sano fa uellare. Exo. 2.
Uab est interiectio deridentis ut illud. uab qui destruis templuz dei. Mat. 27.
Uab interiectio gaudētis. uab cale factus sum uidi focū. Ysa. 44.
Uale est saluatio recedentis sicut salue ⁊ que uenientis.
Ualefaciens. i. dicens uale. Ad Corinthi. 2. Fecit thobias uale patri suo. i. dixit. thobie. 5.
Ualidus a um me. cor. sano e forte. Eccle. 30.
Ualide aduerbiū. i. fortemēte. Job. 30.
Ualtitudo dints fē. ge. la infirmita o la dispositiōe de l' homo bona o infirma. prolo. Prouer. Qua ualitudine es. rñdebis (inqt Ualla) infirma aduersa mala ualitudie uel cōtra bōa icolumi opria ualitudie
Uallo as per circundare ⁊ fortificare. Gen. 19.
Uallum li neu. ge. el fossato o fecaudo. Ezech. 17.
Ualua fē. g. lo uicō pū dentro in la casa. fozes li uscij de fora. Le. 8.
Uaporo as me. p. p. ascaldare e impire de uaporo come quādo se da lo incēso in le chiesie. Eccle. 24.
Uapoz oris me. pro. mas. ge. el calore o nebula. Eccle. 35.
Uapulo as neutrū passiuum p esse

re batudo. Marc. 13.
Uas uadis mas. ge. la segurtia. Prouer. 22.
Uast^a a u3 grāde ⁊ spaciōso. nūi. 14.
Uastitas aris fē. ge. la grandezza. ⁊ Paralipo. 4.
Uastitas el guasto a vasto as p guastare. Ysa. primo.
Uates tis cois gene. lo indiuiuator re sacerdote o philosopfo. primo prologo bible. I.
Uaticinoz aris per indiuiuare o pphetare. Heemie. 6.
Uaticinū nij pe. cor. neu. ge. la prophetia. ⁊ sic uaticinatio. Treñ. 3.
Uber eris me. cor. ois ge. abundantie. Judic. 18.
Ubinam interrogatio. ubinam sunt doue sono. Deutero. 32.
Ubi significat postq̄ doppo che.
Ue interiectio dolentis. ue uobis i. guai a uoi. Apoc. 8.
Ue pro uel pūctio enclitica dicitur qz inclinata accētuz pcedētis syllabe ad se ⁊ facit illam syllabam sonare. Et sicqz pro et: ne pro an.
Uecordia diē pe. cor. fē. g. la alienatione di mente o stultitia. Job. 8.
Uecor dis ois ge. di alienato core o stulto. Prouer. 9.
Uectis is mas. gen. el catenatio del uicō: o stanga longa da portare al chuna cosa. Exo. 25. Ysaie. 15.
Uectigal me. pro. neu. gen. la gabela o dacio che si da al signore. Ad Romanos. 13.
Uectigalis ⁊ hoc le pen. pro. el datore di tributi. Ysa. 31.
Uectura rē me. pro. fē. ge. la uectura o portatura.

Uecto as p portare spesso. a ueho is
 xi cum. Ezech. 27.
Uegero as me. cor. p viuificare e su-
 stentare. Gen. 9.
Uehemens tis ois gen. forte uentus
 uehemēs. Job primo.
Uehementer aduerbiū grandemē-
 te. Numeri. 22.
Uehiculum li neu. ge. la caretta. pri-
 mo prof. biblię 5
Uel aliquando pro saltez. i. almeno.
 S. uincenij.
Uellico as me. cor. p pigliare e stra-
 ciare a uello is. Amos. 7.
Uelifico as pe. cor. per nauigare cō
 la uela. S. gisogoni.
Uello is uulsi uel uelli uulsum p stre-
 pare. Isa. 50.
Uellus leris me. cor. neu. ge. la lana
 Gen. 30.
Uelum li el uelo o cortina. Leut. 16.
Uedico as me. cor. p usurpare 7 ap-
 propriare. Numeri. 16.
Ueneūt sono venduti a ueneo is ue-
 ni p essere uenduto. Mat. 10.
Uenificus lo incantatore. pen. cor.
 S. Christine.
Ueneficiū cū neu. gene. el maleficio
 Ad Gal. 5.
Uenimus me. pro. Mat. 2. melius
 ē. n. ut mediā pducamus 7 est tēpo-
 ris plenus q̄z corripiam? 7 esset tē-
 poris p̄teritū p̄fectū
Uentilo as p discutef 7 examinare
 subtilmēte. Numeri. 35.
Uentilo as me. cor. p purgare el gra-
 no guádolo al ueto. Ruth. 3.
Uentilabrū bri pe. cor. neu. gene. la
 pala dal grano: o examinatione de
 la iustitia. p trāslationē. Mat. 35

Uenundatus a um pe. cor. cū parti-
 cipijs formatis a Do das ut circū-
 datus a um. uenundo as p vende-
 re pumi Macha. primo.
Uepres le spine sē. ge. Gen. 22.
Ueredarius rj pe. cor. el nūcio o ca-
 ualario. Ester. 8.
Ueredus di me. pro mas. ge. el caual
 lo da caretta.
Uereoz eris ueritus sum per teme-
 re deponens. est. Job. 9.
Uerenda neu. ge. sono li mēbri uer-
 gognosi Gen. 9. sed uereturz q̄llo
 del maschio proprie neu. ge. medi-
 cor. Deutero. 23.
Uergo gis si sum per voltare. Eze-
 chielis. 40.
Uermiculus a um cosa uermeglia.
 Exo. 35. Dederunt purpura 7
 miculum.
Uerna ne cois ge. el suo o ācilla na-
 suto in casa v̄nula est diminutiuz.
Uernacul? v̄naculi 7 hęc uernacu-
 la lo seruo 7 ancilla nutriti in casa
 Gen. 14.
Uerno as p germinare o resplēdere
 S. Agneus. Circūdedit me uer-
 nātibus atq̄ coruscantibus gēmis
Uerro is risuz p netezare 7 scouare
Uer ueris neu. ge. la p̄mauera. uer-
 nus a ūz cosa de p̄mauera. Ecl. 50
Uersatilis 7 hoc le pe. cor. cosa che si
 volta facilmente. Gen. 3.
Uersipellis 7 hoc le malitioso 7 in-
 ganatore. Prouer. 14.
Uersicolor oris cois g. pe. cor. in re-
 cto 7 pro. in obliquis cosa di colo-
 re uario o diuerso. s. Mathei. po-
 test eē g ois iuxta illud uirgilij v̄s
 coloribus armis. i. depictis.

Versutus a um me. pro. astuto e ma-
litoso. *Prover.* 12.
Versutia ne la astutia. *sap.* 8.
Veru ru neu ge. el ferro. da coxere
el rosto: e la virgula in le littere ch
diuide luna conclusionem da l'altra.
Prof. Dan.
Veruntamen pro sed me. cor. quan-
do est vna pars. s. coiunctio aduer-
sativa. *Gen.* 15.
Vertex icis me. cor. mas. ge. la cima
Exodi. 34.
Vertices in ligno sono groppi nel
legno. *sap.* 13.
Vertigo ginis med. pro. in recto se.
ge. la passione del capo nocente al
cervello *Isa.* 19.
Vesania ne pe. cor. se. ge. la stultitia
Esther. 16.
Vesanus a um stulto me. p. *Hym.*
Jam christus.
Vesco eris per vsare cibi. cu no ha-
beat pteritum capit illud a pasco.
Isa. 37.
Vesperus ri mas. ge. la stella occide-
tale. *Job* 38.
Vesper p. ris ge. neu. la fine del gior-
no: etiā dici vesper erat. *Apud Vir-*
giliū vesp. g. mas. frigidus vesper.
Vespera re me. cor. se. gen. la extre-
ma parte del giorno. *Gen.* 8.
Vespere indeclinabile neu generis
el tempo da nona per fin a sera. 3.
Regum. 22.
Vesperum ri neu. generis lo vltimo
tempo del giorno. *Jeremię.* 6. ve-
spere vesperi.
Vesperinus a um pen. pro. cosa pri-
tinete al vespo. *Signa vespertina*
el sonare de le capane d'hoza p'di-

ca. *Officiū vespertinū* lo officio che
alhoza cantano li religiosi. 4. *R.* 16
Vesperulio onis se. ge. lo vcello che
vola da sera. *Deute.* 14.
Vestibulū li pe. cor. ne. ge. el portico
o loco auanti la porta. 3. *Reg.* 17.
Vestigium gij neutri ge. el signo co-
mo e del pede in la poluere. *ps.* 16.
Vetero as per andare zu de memo-
ria: dicendo nouum veteraui pri-
ue. *Ad hebreos.* 8.
Veterasco is per deuentar vecchio.
Eccle. 9.
Vetus a u3 me. cor. d'uedato. a ve-
to vetas per d'uedare. *Eccle.* 19.
Vexo as au arum p molestare. *Lu-*
ce. 8. vexatio la molestia. *Isa.* 18.
Viaticum ci pe. cor. neu. ge. el
cibo ch si porta per
la via. *Deut.* 15.
Vibro as per resplendere. *Job.* 39. o
per scrolare como e la lassa. *ps.* 7.
Victima me se. ge. el sacrificio che si
faceua de animali amazzati. *S.* 22.
Victima e mai sacrificiū q3 hostia.
Vicenus a um me. pro. vinti per cia-
schuno. *Judith* primo.
Vices li cambij. verbi gratia haen-
do vigilato per ti vigila p mi. gen-
tuo vicis ei cem ce. *Heemte.* 4.
Vicissim aduerbium idest rendedo
el cambio. *vt ego t tu me vicissim*
semper amasti.
Vicissitudo diuis se. ge. el cambio o
viceda: christo qui te saluauit hac
vicissitudine3 redde *vt ecclesias* fa-
ctas restaurare. *s.* siluestri.
Vicia ci se se. gene. el ne me. de vno le-
gume dicio veza. *Isa.* 28.
Vicus vici mas. gene. la contrada de

cinquanta case o circa. **Meemle**. 3.
Uculus li me. cor. mas. ge. la picola
 contrata. **Numeri**. 12.
Udelicet. i. ennelicito de videre ad
 uerbum est. primo ps. biblię. 7.
Udensus tis mas. ge. era dicto el pro
 pheta. i. **Paralipo**. 25.
Uigeo es vigui sine supino per esse
 re in vigoze. 4. **Regum**. 6.
Uigilis me. cor. cois gene. el vigila
 te. **Dan**. 4.
Uilicus el me. cor. mas. ge. el guber
 natoze de la villa. **Luce**. 19.
Uilico as me. cor. per fare predicto
 officio. **Luce**. 19.
Uilicatio onis se. ge. tale exercitio.
Luce. 19.
Uinatium tij pe. cor. neu. ge. el gra
 po de lura spremuta e la feza del vi
 no. **Osee**. 3.
Uinco is xi viciu per ligare. **Ju
 dicum**. 19.
Uinco vici viciu per vengere. **Exo
 di**. 17.
Uindex icis me. cor. omnis ge. el ve
 dicatoze. **sap**. 12.
Uinea se. ge. lo instrumento che de
 fende li destructozi de le mure da
 li inimici. **Ezech**. 26.
Uinitor ozis me. cor. in recto ⁊ pen.
 pro. in obligo lo operatoze de la vi
 gna. 4. **Regum**. 25.
Uio as me. cor. per maculare
 o cotaminare. **Lent**. 21.
Uiolentus a um quello elquale altri
 sforza a vi ⁊ lentos. idest plenum.
Job. 36.
Uipera re me. cor. la bissa. **Mat**. 3.
Uirago med. pro. quello nome fue
 di eua quasi de viro facta. **Gen**. 2.

Uiretum ti med. pro. neu. ge. el loco
 pieno di verdura. **Gen**. 41.
Uirgilio ceto onis pe. pro. in obligo
 in plurali virgilocetones. vel to
 nas accusatiu⁹ grec⁹ li libzeri facti
 di versi di virgilio. i. ps. biblię. 9.
Uirgultu ti neu. ge. lo ramo che na
 sce al pede del arboze o loco abun
 dante de simile virgule. **Gene**. 2.
Uirilis ⁊ hoc le med. pro. i. fortis a
 vit. viri. i. l'omo; inde viriliter for
 temente.
Uirilia sono li mebrz de l'omo ver
 gognosi. **Gen**. 9.
Uirata mulier la dona che ha mari
 to. lingua tertia mulieres viratas
 elect. virata me. p. **Eccle**. 28.
Uiso is si per andare a vedere o per
 vedere. **S. Dylarionis**. de verbis
 hutuscemodi enucleate disserit per
 doct⁹ vir frater Amadeus in qstio
 nib⁹ nomini meo quas ip^s dicauit
Uitta tē se. ge. la binda. **Ysa**. 3.
Uitalia li interiori. **Leuit**. 3. offeret
 adipem qui operit vitalia.
Uitalis ⁊ hoc le me. pro. cosa laqua
 le da vita. **Ambrosius** in sermone
Uitulus el vitello. ps. 21. vitula la vi
 tella. **Judicum**. 14.
Uitulamen mini neu. gene. el ramo
 inutile ch nasce ala radice de la vi
 te. **Sap**. 4.
Ulcus ceris me. cor. neu. ge. el
 ch'uello o piaga nasce
 te. **Deutero**. 28.
Ulna ne se. gene. lo cubito. el mezo
 brazo tuncro a le maē. qz lacernus
 enne l'altra parte tuncra ale spalle.
Gen. 24.
Uitor ozis me. pro. mas. ge. el vindt

eatore. **Leui. 26.**
Ulro aduerbiū vltimā acut. i. spō-
 taneamēte. **3. Reg. 10.**
Ultroneus a uz q̄llo che opa de sua
 libera volunta p̄mittas ab oī ho-
 mie q̄ offeri vltroi accipies. **ex. 25**
Uncinus ni me. p. mas. gen. lo
 incino da tirañ le ra-
 me de arbori. i. p̄l. bibliē. **7.**
Unguentarius r̄ij el factore de un-
 guenti. **Exo. 3.**
Ungula me. cor. se. g. vno istrumēto
 da tormētare. **Hy. Scōz meritis.**
Ungula cosa aromatica. **Eccl. 24.**
Unicolor oris pe. cor. i recto ois. ge.
 cosa de vno colore. **Gen. 30.**
Unicornis is mas. gen. lo aiāle fero-
 ce che ha solo vn corno. **ps. 21.**
Vociferor aris deponēs p̄ cri-
 dare forte. vocife-
 rare oīa verba hęc. **Jer. 11.**
Vomer ris vel vomis is mas. gene.
 me. cor. lo gomero. i. ferro da ara-
 re. **Isa. 2.**
Vola se. g. la palma de la mane z im-
 pero diciamo i uolañ i offō. **S. f.**
Volito as me. cor. per volare spesso.
Wester. 9.
Volucer hęc volucris z hoc cre. m.
 cor. cosa ch̄ vola. ideo hoc volucris
 lo vcello **Gen. 7.**
Volucrū cri me. cor. neu. g. la inuo-
 lutiōe multiphariā iuolucris bya-
 cinthi z polymicroz. **Ezech. 27.**
Volumētū ne. g. la iuolutiōe de pā-
 ni in volumētis nutriti sum, vel in
 Inuolumētis nutritus. **Sap. 7.**
Voluto as me. p. p. voltare spesso a
Voluo is. **Judith. 14.**
Volutabrum neu. ge. pe. cor. lo suol-

tamento. Sus lota in volutabro lu-
 ti in epistola Petri.
Volzago ginis me. p. in recto la fos-
 sa pfunda: o p̄cipitio. **Joā. 36.**
Votum neu. g. el desiderio o vodo
 vt voti cōpotes efficiantur.
Arceolus li pe. cor. mas. ge. el
 bocale. **Eccl. 2.** Ar-
 ceus el vaso maiore.
Vredo dinis me. pro. in recto. se. ge.
 vn vcto che brusa le herbe. **S. 41.**
Urgeo es si p̄ cōstrēzere. **Dañ. 3.**
Urgebat. i. istaui. Solemnis vrge-
 bat dies. **Hy. Jam christus.**
Urna nę. vno vase se. g. **Wester. 3.**
Uro is usi ustum per brusare. **Uro**
 ardo p̄ cōpassiōe. z. **Ad Cor. 11.**
Uruus el solco. **Rusticus** arua co-
 lit fecit vruum seminat eruum.
Usquequo idest infino a quā-
 do. **3. Regum. 18.**
Usquequo. i. semp. Gloria z honoz
 deo vsquequo altissimo. **Hy. Pā**
 ge. lingua.
Usquequaqz. i. al ruto o ifino a q. non
 me derelinquas vsquequaqz. **ps.**
Usqz ad huc. i. perfin al tempo p̄sen-
 te. **Ad Romanos primo.**
Usurpo as p̄ pigliare. z vsare illici-
 tamēte. z. prologo bibliē.
Ut pro sicut fiat vt petit: vt p̄ q̄m
 vt subito vt p̄pe. vt valde tōm
Ut. i. acio che. venerant vt cogerēt.
 vt. i. dapo che: vt cessauit loqui. i.
Wachab. z.
Ut qd p̄che o p̄che causa. vt qd na-
 ius sum. i. **Wacha.** z.
Utētilis z hoc le pe. cor. cosa necessa-
 ria ad vso. **Regum. 6.**
Uter vris mas. gene. lo vdre. i. vase

de corio per vino. ps. 128.
 Virus tri mas. ge. el vêtre. Nūeri. 5.
 Virus me. cor. i. certe. ps. Miser e.
 Virpote me. cor. i. gippe. i. nō e mara/
 ueglia. In sermone decollationis
 sancti Joannis.
 Virplurimum. idest spesse volte in le
 cionibus. S. S.
 Viteros utraq; utruq; luno e laltro.
 Eccle. 4. Viraq; in nominatio
 me. cor. sed in ablatiuo me. pro.
 Virumnam coniunctio dubitana.
 idest se forse. Virumnam iustum
 fuerit. I. Eldre. 5.
 Vulgo aduerbiuz vltimā acuit
 idest vulgarmēte vulgo
 dicitur. Ezech. 12.
 Vulgo as per manifestare nel popu
 lo. z. prol. biblię. Vulgara edictio
 est vna de le trāslatiōe de la biblia.
 prologo. Ezech.
 Vulgus gi ne. g. el populo. Job. 24
 Vulua sę. ge. la matrice. Job. 10.

Andicus

x

me. cor. idest aprile lin
 gua macedonū. z. ma
 chab. 11.

Littera

y

quam gręci ypsilō vo
 cāt nūq; i dictionibus
 mere latinis scriben
 da est; sed gręcorum dumtaxat no
 minum causa vrimur.
 Propat gręce. i. obuiatiōe; qz i pu
 rificatiōe vginis Martę Symeō
 z Anna occurrerūt domino. Jesu

Elus

gręce lo
 amore o
 carita. 3.

3

Reg. 19. ps.

Zelus lo odio e vidicta
 isa. 11. ps. 78. Zel^o el sdegno. ps. 68
 Zelus la inuidia. i. ad Corin 3.
 Zelo as p amare. ps 39 in eadem si
 gnificatiōe inuenit Zelozis depo
 nens. Eccle. 51. Zelo as p imitare
 o seguire. Judup. 6.
 Zelo p inuidiare. Acuiū z Jacobi. 4
 Zelotes gręce me. p. cois. ge. quello
 che tropo ama la sposa sua: o la do
 na el sposo suo. Exo. 34.
 Zelotypia gręce sę. g. la. zelofia: o el
 grāde amore del marito o moglie.
 Nūt. 25. dē a zelo as z typos la for
 ma o bellezza: qsi amō pulchritudis
 Zelos gręce sed latine zelus dē. talia
 eniz noia nos terminam⁹ in us: qz
 habem⁹ litterā u: quā litterā cū grę
 ci nō habeāt termināt i os: ut apoi
 chripbos bates cyatcs. dialogos.
 zc. nos vō Apochrip⁹ bat⁹ cyat⁹
 dialogus in nominatiuo dicimus.
 Zeta sę. g. la casa o camera. S. Tho
 me Apostoli.
 Zio hebraice el mese **W**azo. 3.
 Regum. 6.
 Zizania gręce sę. g. la canua semēza
 dicta lolio. in pli est. g. neu z sę. ge.
 sigtaliqn la discordia **W**at. 13. v.
 Sin. zizania. s3 plu. zizania dicas.
 Zona sę. ge. el circulo cingulo o
 correza. Eccle. 45. gręce
 conlis. Sinis.
 Venetys per Alexandrum de Bin
 donis. 1518. Tuu son ateri
 a b c d e f g.